ENERGUIDE

FUEL CONSUMPTION GUIDE 2006

GUIDE DE CONSOMMATION DE CARBURANT

See page 20
Voir page 22

Natural Resources Canada
Ressources naturelles Canada
Canada

THIS GUIDE IS PRODUCED BY

Natural Resources Canada (NRCan) in partnership with Transport Canada and vehicle manufacturers. The Office of Energy Efficiency of NRCan thanks the Association of International Automobile Manufacturers of Canada (AIAMC) and the Canadian Vehicle Manufacturers Association (CVMA) for their assistance in the production and distribution of the *2006 Fuel Consumption Guide*.

CE GUIDE EST PUBLIÉ PAR

Ressources naturelles Canada (RNCan) en partenariat avec Transports Canada et des constructeurs de véhicules. L'Office de l'efficacité énergétique de RNCan remercie l'Association des fabricants internationaux d'automobiles du Canada (AIAMC) et l'Association canadienne des constructeurs de véhicules (ACCV) pour leur aide dans la production et la diffusion du *Guide de consommation de carburant – 2006*.

www.cvma.ca

AIAMC

www.aiamc.com

Understanding the tables

MODEL

 # symbol High output – vehicle is equipped with an optional engine that provides more power than the standard engine of the same size.

AWD All-wheel drive – vehicle designed to operate with all wheels propelling it under all driving and surface conditions, although power is usually provided to one set of wheels until slippage is detected.

4X4 Four-wheel drive – vehicle designed to operate with either two wheels or all wheels propelling it. Four-wheel drive mode is usually selected as needed and is designed for low speed and rough or slippery conditions.

FFV Flexible fuel vehicle – designed to operate on a mix of fuels, typically ethanol/gasoline blends of up to 85 percent ethanol.

CAR CLASSES

Two-seater **(T)**; Subcompact **(S)**; Compact **(C)**; Mid-size **(M)**; Full-size **(L)** and Station wagon **(W)**.

LIGHT TRUCK CLASSES

Pickups; Special Purpose; Minivan **(V)** and Large van **(F)**.

ENGINE SIZE

The total displacement of all cylinders (in litres).

CYLINDERS

The number of engine cylinders or engine rotors: rotary engine **(R)**.

FUEL

Diesel **(D)**; Ethanol (E-85 – 85% ethanol blended with gasoline) **(E)**; Electric **(L)**; Natural gas **(N)**; Propane **(P)**; Regular unleaded gasoline **(X)** and Premium unleaded gasoline **(Z)**.

TRANSMISSION

Automatic **(A)**; Electronic automatic **(E)**; Manual **(M)**; Automatic with a manual mode **(S)**; Continuously variable **(V)**; Manual with automatic clutch **(X)**; Number of gears **(1, 2, 3, 4, 5, 6, 7)**; Electronic Overdrive **(E)** and Other overdrive **(+)**.

CO_2 EMISSIONS

Carbon dioxide (CO_2) emissions in kilograms based on a vehicle's estimated annual fuel use and fuel type.

Explication des tableaux

MODÈLE

Symbole # Rendement élevé – véhicule équipé d'un moteur optionnel plus puissant que le moteur de série de même cylindrée.

TI Traction intégrale – véhicule conçu pour propulser la puissance aux quatre roues dans toutes les conditions de conduite et sur toutes les surfaces, bien que la puissance soit en général transmise à deux roues, sauf en cas de dérapage.

4x4 Quatre roues motrices – véhicule conçu pour répartir la puissance sur deux roues ou sur quatre roues. Le mode quatre roues motrices est habituellement sélectionné au besoin et conçu pour rouler à basse vitesse dans des conditions difficiles ou lorsque la chaussée est glissante.

VP Véhicule polycarburant – conçu pour fonctionner avec un mélange de carburant, en général des mélanges d'éthanol et d'essence contenant jusqu'à 85 p. 100 d'éthanol.

CATÉGORIES DE VOITURES

Deux places **(T)**; sous-compacte **(S)**; compacte **(C)**; intermédiaire **(M)**; grande berline **(L)** et familiale **(W)**.

CATÉGORIES DE VÉHICULES UTILITAIRES LÉGERS

Camionnette, véhicule à usage spécial, mini-fourgonnette **(V)** et camion fourgon **(F)**.

CYLINDRÉE

Le volume total de tous les cylindres, exprimé en litres.

CYLINDRES

Le nombre de cylindres ou de rotors du moteur. Moteur rotatif **(R)**.

CARBURANT

Diesel **(D)**; éthanol (E-85 – 85 p. 100 d'éthanol mélangé à l'essence) **(E)**; électricité **(L)**; gaz naturel **(N)**; propane **(P)**; ordinaire sans plomb **(X)** et super sans plomb **(Z)**.

TRANSMISSION

Automatique **(A)**; automatique électronique **(E)**; manuelle **(M)**; automatique avec mode manuel **(S)**; variation continue **(V)**; manuelle avec embrayage automatique **(X)**; nombre de vitesses **(1, 2, 3, 4, 5, 6, 7)**; surmultiplication électronique **(E)** et autres surmultiplications **(+)**.

ÉMISSIONS DE CO_2

Émissions de dioxyde de carbone (CO_2) exprimées en kilogrammes selon la consommation annuelle estimative de carburant du véhicule et le type de carburant.

A message from the Minister

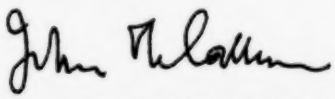
Drivers across Canada know that fuel-efficient vehicles can save them money. They also realize that these vehicles can lower greenhouse gas emissions and help them meet the One-Tonne Challenge on climate change.

To find the most fuel-efficient new car or light truck for your everyday needs and help preserve the environment, I invite you to consult the *2006 Fuel Consumption Guide* from Natural Resources Canada. In this Guide, you will find information on fuel consumption ratings, estimated annual fuel costs and fuel use, and carbon dioxide emissions for new vehicles, and how to buy, drive and maintain your vehicle to save fuel.

Vehicle use accounts for a significant portion of our individual greenhouse gas emissions. Making smart choices when it comes to buying, driving and maintaining vehicles can mean a real difference in meeting our Climate Change challenge. Canada's automotive industry is also doing its part by committing to reducing greenhouse gas emissions by 5.3 million tonnes by 2010.

These actions fit in with the Government of Canada's climate change plan, which is part of Project Green. The plan allows Canadians to honour our Kyoto commitment and improve our competitiveness in a sustainable economy, while building a healthier environment and strong communities.

To learn more about on-road fuel efficiency, visit Natural Resources Canada's Office of Energy Efficiency Web site at **vehicles.gc.ca** or call the toll-free Energy Publications Line at 1 800 387-2000. You'll also find simple ways to meet the One-Tonne Challenge at **www.climatechange.gc.ca**.



The Honourable John McCallum, P.C., M.P.
Minister of Natural Resources

106-01302/

Message du ministre

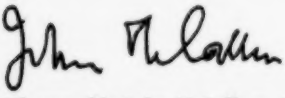
Les conducteurs canadiens savent que les véhicules éconergétiques peuvent leur faire épargner de l'argent. Ils savent également que ces véhicules leur permettent de réduire leurs émissions de gaz à effet de serre et les aident à relever le Défi d'une tonne pour lutter contre les changements climatiques.

Pour trouver la voiture ou le camion léger neuf le plus éconergétique répondant à vos besoins quotidiens et contribuer ainsi à protéger l'environnement, je vous invite à consulter le *Guide de consommation de carburant 2006* de Ressources naturelles Canada. Dans ce guide, vous trouverez de l'information sur les cotes de consommation de carburant, les coûts estimatifs annuels et la consommation de carburant de même que les émissions de dioxyde de carbone des véhicules neufs, ainsi que des conseils sur l'achat, la conduite et l'entretien de votre véhicule afin d'économiser du carburant.

La conduite d'un véhicule représente une partie importante de nos émissions individuelles de gaz à effet de serre. Faire des choix éclairés en ce qui a trait à l'achat, à la conduite et à l'entretien des véhicules peut nous permettre de relever le défi des changements climatiques. L'industrie automobile canadienne fait également sa part : elle s'est engagée à réduire les émissions de gaz à effet de serre de 5,3 millions de tonnes d'ici 2010.

Ces actions s'insèrent dans le Plan du gouvernement du Canada sur les changements climatiques, lequel s'inscrit dans le cadre du Projet vert. Ce plan permet aux Canadiens et aux Canadiennes de respecter l'engagement pris par notre pays dans le cadre du Protocole de Kyoto et d'augmenter notre compétitivité dans une économie durable, tout en bâtissant un environnement plus sain et des collectivités plus fortes.

Pour en savoir plus au sujet de l'efficacité énergétique sur la route, consultez le site Web de l'Office de l'efficacité énergétique de Ressources naturelles Canada à l'adresse **vehicules.gc.ca** ou composez le numéro sans frais 1 800 387-2000 des Publications Éconergie. Vous trouverez également des moyens simples de relever le Défi d'une tonne à l'adresse **changementsclimatiques.gc.ca**.



L'honorable John McCallum, C.P., député
Ministre des Ressources naturelles

A MESSAGE FROM VEHICLE MANUFACTURERS

The *2006 Fuel Consumption Guide*, and the EnerGuide fuel consumption label included with all new light-duty vehicles, are produced in cooperation with vehicle manufacturers, Natural Resources Canada and other federal departments.

The auto industry was the first industry to sign a voluntary agreement with the Government of Canada to significantly reduce greenhouse gases in support of Canada's commitment to the Kyoto Protocol. The auto industry's commitment will result in the continued introduction of advanced vehicle technologies. Technology is only one part of the solution – we are also committed to informing our customers about the impact of vehicle maintenance and driving habits to significantly reduce fuel consumption.

Purchasing a new vehicle is a major decision involving many factors. The information in this Guide will assist you in comparing relative fuel consumption ratings among vehicles that meet your utility, performance and lifestyle needs. While the fuel consumption rating of a vehicle is one purchase consideration, the way in which you operate and maintain your vehicle also affects the amount of fuel consumed. To optimize fuel efficiency, your vehicle must be properly maintained and run on clean, high-quality fuels. To reduce the amount of fuel you use, always follow the recommendations for fuel formulation, maintenance and vehicle operation provided in your owner's manual.

Together we can reduce the amount of fuel used for personal transportation and the resulting greenhouse gases.

Canadian Vehicle Manufacturers' Association
Association canadienne des constructeurs de véhicules
www.cvma.ca

Association of International Automobile Manufacturers of Canada
L'Association des fabricants internationaux d'automobiles du Canada

MESSAGE DES CONSTRUCTEURS DE VÉHICULES

Le *Guide de consommation de carburant 2006* et l'étiquette de consommation de carburant ÉnerGuide qui accompagne tous les véhicules légers neufs sont publiés en collaboration avec les constructeurs de véhicules, Ressources naturelles Canada et d'autres ministères fédéraux.

L'industrie automobile a été la première industrie à conclure volontairement un accord avec le gouvernement du Canada visant à réduire considérablement les émissions de gaz à effet de serre, afin que le Canada puisse respecter l'engagement qu'il a pris dans le cadre du Protocole de Kyoto sur les changements climatiques. L'engagement de l'industrie automobile consiste à intégrer des technologies automobiles avancées de manière continue. La technologie n'est toutefois qu'une partie de la solution. Nous nous engageons également à renseigner nos clients sur l'entretien des véhicules et les habitudes de conduite qui permettent de réduire considérablement la consommation de carburant.

L'achat d'un véhicule neuf est une décision importante qui fait intervenir bien des facteurs. Ce guide vous aidera à comparer les cotes de consommation de carburant de divers véhicules qui répondent à vos besoins sur le plan pratique et sur celui du rendement, et qui correspondent à votre mode de vie. Même si la cote de consommation de carburant est l'un des critères qui guide les consommateurs au moment de l'achat, l'utilisation et l'entretien du véhicule ont également une incidence sur la quantité de carburant consommée. Pour que leur véhicule offre un rendement énergétique optimal, les consommateurs doivent l'entretenir de façon adéquate et acheter des carburants propres et de haute qualité. Pour réduire la quantité de carburant utilisée, il faut toujours suivre les recommandations du constructeur du véhicule et respecter les exigences indiquées dans le guide d'entretien. Ce dernier est une source d'information fiable concernant la formulation de carburant, l'entretien et la conduite recommandés pour votre véhicule.

Ensemble, nous pouvons réduire la quantité de carburant consommée pour le transport personnel et les émissions de gaz à effet de serre qui en résultent.

Association canadienne des constructeurs de véhicules
Canadian Vehicle Manufacturers' Association
www.cvma.ca

L'Association des fabricants internationaux d'automobiles du Canada
Association of International Automobile Manufacturers of Canada
www.aiamc.com

A MESSAGE FROM VEHICLE MANUFACTURERS

The *2006 Fuel Consumption Guide* and the EnerGuide fuel consumption label included with all new light-duty vehicles, are produced in cooperation with vehicle manufacturers, Natural Resources Canada and other federal departments.

The auto industry was the first industry to sign a voluntary agreement with the Government of Canada to significantly reduce greenhouse gases in support of Canada's commitment to the Kyoto Protocol. The auto industry's commitment will result in the continued introduction of advanced vehicle technologies. Technology is only one part of the solution – we are also committed to informing our customers about the impact of vehicle maintenance and driving habits to significantly reduce fuel consumption.

Purchasing a new vehicle is a major decision involving many factors. The information in this Guide will assist you in comparing relative fuel consumption ratings among vehicles that meet your utility, performance and lifestyle needs. While the fuel consumption rating of a vehicle is one purchase consideration, the way in which you operate and maintain your vehicle also affects the amount of fuel consumed. To optimize fuel efficiency, your vehicle must be properly maintained and run on clean, high-quality fuels. To reduce the amount of fuel you use, always follow the recommendations for fuel formulation, maintenance and vehicle operation provided in your owner's manual.

Together we can reduce the amount of fuel used for personal transportation and the resulting greenhouse gases.

Canadian Vehicle Manufacturers' Association
Association canadienne des constructeurs de véhicules
www.cvma.ca

AIAMC

Association of International Automobile Manufacturers of Canada
L'Association des fabricants internationaux d'automobiles du Canada
www.aiamc.com

MESSAGE DES CONSTRUCTEURS DE VÉHICULES

Le *Guide de consommation de carburant 2006* et l'étiquette de consommation de carburant EnerGuide qui accompagne tous les véhicules légers neufs sont publiés en collaboration avec les constructeurs de véhicules, Ressources naturelles Canada et d'autres ministères fédéraux.

L'industrie automobile a été la première industrie à conclure volontairement un accord avec le gouvernement du Canada visant à réduire considérablement les émissions de gaz à effet de serre, afin que le Canada puisse respecter l'engagement qu'il a pris dans le cadre du Protocole de Kyoto sur les changements climatiques. L'engagement de l'industrie automobile consiste à intégrer des technologies automobiles avancées de manière continue. La technologie n'est toutefois qu'une partie de la solution. Nous nous engageons également à renseigner nos clients sur l'entretien des véhicules et les habitudes de conduite qui permettent de réduire considérablement la consommation de carburant.

L'achat d'un véhicule neuf est une décision importante qui fait intervenir bien des facteurs. Ce guide vous aidera à comparer les cotes de consommation de carburant de divers véhicules qui répondent à vos besoins sur le plan pratique et sur celui du rendement, et qui correspondent à votre mode de vie. Même si la cote de consommation de carburant est l'un des critères qui guide les consommateurs au moment de l'achat, l'utilisation et l'entretien du véhicule ont également une incidence sur la quantité de carburant consommée. Pour que leur véhicule offre un rendement énergétique optimal, les consommateurs doivent l'entretenir de façon adéquate et acheter des carburants propres et de haute qualité. Pour réduire la quantité de carburant utilisée, il faut toujours suivre les recommandations du constructeur du véhicule et respecter les exigences indiquées dans le guide d'entretien. Ce dernier est une source d'information fiable concernant la formulation de carburant, l'entretien et la conduite recommandés pour votre véhicule.

Ensemble, nous pouvons réduire la quantité de carburant consommée pour le transport personnel et les émissions de gaz à effet de serre qui en résultent.

Association canadienne des constructeurs de véhicules
Canadian Vehicle Manufacturers' Association
www.cvma.ca

L'Association des fabricants internationaux d'automobiles du Canada
Association of International Automobile Manufacturers of Canada
www.aiamc.com

Introduction

The *2006 Fuel Consumption Guide* provides fuel consumption and related information about 2006 model year light-duty vehicles, including passenger cars, pickup trucks, vans, special purpose vehicles and alternative fuel vehicles. The information can be used to compare model-specific fuel consumption and help you to select the most fuel-efficient vehicle that meets your everyday needs.

Fuel is an ongoing expense after the purchase of a vehicle, and it should be a main consideration when distinguishing the value of one vehicle over another. Choosing the most fuel-efficient and appropriate size of vehicle to meet your everyday needs, as well as getting into the habit of driving in a fuel-efficient way, using your vehicle sparingly, and following the manufacturer's recommendations for operating and maintaining your vehicle can save you fuel and money every time you drive. To learn more about how to buy, drive and maintain your vehicle to save fuel, save money and reduce greenhouse gas (GHG) emissions, visit the Web site at **vehicles.gc.ca**.

To find out the fuel consumption ratings and estimated annual fuel costs of new vehicles before you buy or lease, consult this Guide, check the EnerGuide label or visit the Web site at **vehicles.gc.ca**. You can also download and compare fuel consumption information for vehicles from 1995 to 2005.

To request additional copies of the Guide, call 1 800 387-2000 toll-free.

Vehicle use has a significant impact on the environment. Greenhouse gases, particularly carbon dioxide (CO_2), are produced whenever your vehicle is running. The use of cars and light trucks on the road releases more than 84 million tonnes of GHGs into the atmosphere each year, accounting for about 12 percent of Canada's GHG emissions. The Government of Canada has launched **the One-Tonne Challenge** to help all Canadians take action on climate change. Here's the challenge: reduce your individual GHGs by one tonne, or about 20 percent. Take the One-Tonne Challenge and discover simple ways to reduce your GHG emissions.

Visit **climatechange.gc.ca** or call 1 800 O-Canada (1 800 622-6232) or 1 800 926-9105 toll-free (teletype for the hearing-impaired) to get a free copy of *Your Guide to the One-Tonne Challenge*.

Introduction

Le *Guide de consommation de carburant 2006* vous renseigne sur la consommation de carburant des véhicules légers, notamment des automobiles, des camionnettes, des fourgonnettes, des véhicules à usage spécial et des véhicules à carburant de remplacement pour l'année modèle 2006. Il présente également des renseignements connexes et les données qu'il renferme peuvent servir à comparer la consommation de carburant des différents modèles pour vous aider à choisir le véhicule qui vous donnera le meilleur rendement énergétique, tout en répondant à vos besoins de tous les jours.

Le carburant représente une dépense continue après l'achat d'un véhicule et devrait être un critère important lorsque vient le temps de déterminer la valeur d'un véhicule par rapport à un autre. En optant pour le véhicule le plus écoénergétique de la taille la plus appropriée pour répondre à vos besoins de tous les jours, en vous habituant à conduire de manière écoénergétique, en utilisant votre véhicule modérément et en suivant les recommandations du constructeur quant à la conduite et à l'entretien de votre véhicule, vous réduirez votre consommation de carburant et économiserez de l'argent chaque fois que vous conduirez. Pour en savoir plus sur la façon d'acheter, de conduire et d'entretenir un véhicule afin de réduire la consommation de carburant, économiser de l'argent et diminuer les émissions de gaz à effet de serre (GES), consultez le site Web à l'adresse **vehicules.gc.ca**.

Pour connaître les coûts estimatifs annuels de carburant et les cotes de consommation de carburant des véhicules neufs avant l'achat ou la location, consultez le présent guide, lisez l'étiquette ÉnerGuide ou consultez notre site Web à l'adresse **vehicules.gc.ca**. Vous pouvez également télécharger et comparer les données sur la consommation de carburant des véhicules de 1995 à 2005.

Pour obtenir des exemplaires additionnels du Guide, composez sans frais le 1 800 387-2000.

La conduite d'un véhicule a d'importantes répercussions sur l'environnement. Votre véhicule produit des gaz à effet de serre, plus particulièrement du dioxyde de carbone (CO_2), chaque fois qu'il est en marche. Chaque année, les voitures et les camions légers sur la route rejettent plus de 84 millions de tonnes de GES dans l'atmosphère, soit environ 12 p. 100 des émissions de gaz à effet de serre au Canada. Le gouvernement du Canada a lancé **le Défi d'une tonne** pour aider tous les Canadiens à lutter contre les changements climatiques. L'initiative invite chacun de nous à réduire ses émissions de GES d'une tonne, soit environ 20 p. 100. Relevez le Défi d'une tonne et découvrez des moyens simples de réduire vos émissions de GES.

Consultez le site Web à l'adresse **changementsclimatiques.gc.ca** ou composez sans frais le 1 800 O-Canada (1 800 622-6232) ou le 1 800 926-9105 (appareil de télécommunication pour malentendants) pour obtenir un exemplaire gratuit de *Votre guide pour relever le Défi d'une tonne*.

Contents

The Office of Energy Efficiency **10**

EnerGuide for Vehicles Awards **10**

Winners for 2006 10

About fuel consumption ratings **12**

Testing procedures for vehicle fuel consumption **12**

Simulated city course 14

Simulated highway course 14

Your fuel consumption rates may differ from those in the Guide **16**

Vehicle classes **18**

The EnerGuide label for vehicles **20**

Comparing vehicles **24**

Conversion: L/100 km, mi./gal. **24**

Estimated annual fuel consumption **26**

Estimated annual fuel cost **28**

Estimated annual carbon dioxide emissions **30**

Renewable fuels and carbon dioxide emissions reduction **32**

Tips on driving and maintaining vehicles **34**

The cost of driving **38**

Automobile tables (including alternative fuel vehicles) **40**

Pickup truck tables (including alternative fuel vehicles) **52**

Van tables (including alternative fuel vehicles) **55**

Special purpose vehicle tables (including alternative fuel vehicles) **57**

EnerGuide Award winners **63**

Links to information sources **64**

Where to find the Guide **64**

Contact us **66**

Table des matières

L'Office de l'efficacité énergétique 11
Prix ÉnerGuide pour les véhicules 11
Gagnants de 2006 11
À propos des cotes de consommation de carburant .. 13
Procédures d'essai de consommation de carburant .. 13
Simulation d'un parcours en ville 15
Simulation d'un parcours sur route 15
Possibilité d'écart entre votre consommation et celle qui figure dans ce Guide 17
Catégories de véhicules 19
Étiquette ÉnerGuide pour les véhicules 22
Comparaison entre véhicules 25
Conversion : L/100 km, mi/gal 25
Estimation de la consommation annuelle de carburant .. 27
Estimation du coût annuel de carburant 29
Estimation des émissions annuelles de dioxyde de carbone 31
Carburants renouvelables et réduction des émissions de dioxyde de carbone 33
Conseils utiles sur la conduite et l'entretien des véhicules 36
Le coût de la conduite 39
Tableaux des automobiles (dont les véhicules à carburant de remplacement) ... 40
Tableaux des camionnettes (dont les véhicules à carburant de remplacement) ... 52
Tableaux des fourgonnettes (dont les véhicules à carburant de remplacement) ... 55
Tableaux des véhicules à usage spécial (dont les véhicules à carburant de remplacement) ... 57
Gagnants des prix ÉnerGuide 63
Liens vers des sources d'information 65
Où se procurer le Guide 65
Communiquez avec nous 66

The Office of Energy Efficiency

Leading Canadians to Energy Efficiency at Home, at Work and on the Road

The Office of Energy Efficiency (OEE) of Natural Resources Canada is the Government of Canada's centre for information on energy conservation, energy and fuel efficiency, energy-efficient products and alternative fuels. The OEE plays a leadership role in helping Canadians reduce energy consumption, save millions of dollars in energy costs, address the challenges of climate change and pursue sustainable economic development.

To learn about the OEE's programs and how you can reduce your energy use, save money and reduce individual GHG emissions, visit the OEE's Web site at **oee.nrcan.gc.ca**.

EnerGuide for Vehicles Awards

Each year Natural Resources Canada recognizes the manufacturers of the most fuel-efficient new light-duty vehicles. The annual EnerGuide for Vehicles Awards are presented to the manufacturers of the most fuel-efficient two-seater, subcompact, compact, mid-size and full-size cars, as well as station wagons, pickup trucks, special purpose vehicles, minivans and large vans sold in Canada each model year. For more information and a list of current and previous winners, visit the Web site at **vehicles.gc.ca**.

Winners for 2006

Two-seater
- Honda Insight (Hybrid)

Subcompact
- Volkswagen New Beetle TDI Diesel
- Toyota Yaris

Compact
- Honda Civic Hybrid

Mid-size
- Toyota Prius (Hybrid)

Full-size
- Hyundai Sonata

Station wagon
- Volkswagen Jetta TDI Diesel Wagon
- Pontiac Vibe
- Toyota Matrix

Pickup truck
- Ford Ranger
- Mazda B2300

Minivan
- Honda Odyssey Ex-L & Touring

Large van
- Chevrolet Express Cargo / GMC Savana Cargo

Special purpose vehicle
- Ford Escape Hybrid

See page 63 for the fuel consumption ratings of this year's winners of the EnerGuide for Vehicles Awards.

L'Office de l'efficacité énergétique

Engager les Canadiens sur la voie de l'efficacité énergétique à la maison, au travail et sur la route

L'Office de l'efficacité énergétique (OEE) de Ressources naturelles Canada est le centre d'information du gouvernement du Canada sur l'économie d'énergie, l'efficacité énergétique, les produits éconergétiques et les carburants de remplacement. L'OEE joue un rôle de chef de file en aidant les Canadiens et les Canadiennes à réduire leur consommation d'énergie, à économiser des millions de dollars en coûts d'énergie, à relever les défis posés par les changements climatiques et à promouvoir un développement économique durable.

Pour connaître les programmes de l'OEE et savoir comment réduire votre consommation d'énergie, épargner de l'argent et diminuer vos émissions de GES, consultez le site Web de l'OEE à l'adresse **oee.rncan.gc.ca**.

Prix ÉnerGuide pour les véhicules

Chaque année, Ressources naturelles Canada récompense les constructeurs des véhicules légers neufs les plus éconergétiques. Les prix annuels ÉnerGuide pour les véhicules sont remis aux constructeurs d'automobiles à deux places, sous-compactes, compactes, intermédiaires et grandes berlines, familiales, camionnettes, véhicules à usage spécial, mini-fourgonnettes et camions fourgons les plus éconergétiques vendus au Canada chaque année modèle. Pour obtenir plus de renseignements et la liste des gagnants actuels et antérieurs, consultez le site Web à l'adresse **vehicules.gc.ca**.

Gagnants de 2006

Deux places
- Honda Insight (hybride)

Sous-compactes
- Volkswagen New Beetle TDI Diesel
- Toyota Yaris

Compactes
- Honda Civic Hybrid

Intermédiaires
- Toyota Prius (hybride)

Grandes berlines
- Hyundai Sonata

Familiales
- Volkswagen Jetta TDI Diesel Wagon
- Pontiac Vibe
- Toyota Matrix

Camionnettes
- Ford Ranger
- Mazda B2300

Mini-fourgonnettes
- Honda Odyssey Ex-L & Touring

Camions fourgons
- Chevrolet Express Cargo/ GMC Savana Cargo

Véhicules à usage spécial
- Ford Escape Hybrid

Pour connaître les cotes de consommation de carburant des gagnants des prix ÉnerGuide pour les véhicules de cette année, voir la page 63.

About fuel consumption ratings

Vehicle manufacturers used standardized testing and analytical procedures, approved by Transport Canada, to generate the vehicle fuel consumption ratings data used in the Guide. Transport Canada verified the accuracy of the data received from the vehicle manufacturers, and Natural Resources Canada used these data and other information to publish the *2006 Fuel Consumption Guide*. For information on vehicle testing procedures, visit Transport Canada's Road Safety Web site at **www.tc.gc.ca/road**.

Manufacturers are required to submit fuel consumption ratings only for vehicles under the light-duty gross vehicle weight limit of 3,855 kg (8,500 lb.); therefore, vehicles that exceed the gross vehicle weight limit are not listed in the Guide. In some cases, vehicle information is not in the Guide because it was unavailable before publication, as new vehicle models are released by manufacturers throughout the year. To obtain the latest information and ratings for 2006 vehicles, consult your individual manufacturer or dealer, or visit the Web site at **vehicles.gc.ca**.

Testing procedures for vehicle fuel consumption

The Federal Test Procedure (FTP) is a standardized laboratory test method used in Canada and the United States for new vehicle testing. Selected pre-production prototypes of new vehicle models are "run in" for about 6,000 km before testing. Vehicles are mounted on a programmable two-wheel laboratory chassis dynamometer and, using two-wheel drive (2WD), are run through simulated city and highway driving cycles by a trained driver. This carefully controlled method of testing, including the use of standardized fuels, laboratories and testing equipment, is used instead of on-road driving to ensure that all vehicles are tested under identical conditions, and that the results are consistent and repeatable.

Fuel consumption ratings are generated based on test cycles and correction factors that take into account the aerodynamic efficiency, weight, rolling resistance, drive mode of different vehicles and average real-world driving conditions in Canada. Other adjustments are made to reflect the average fuel consumption of vehicle configurations, options and sales mixes sold in Canada.

À propos des cotes de consommation de carburant

Les constructeurs de véhicules ont eu recours à des procédures d'essai et d'analyse normalisées, approuvées par Transports Canada, pour produire les cotes de consommation de carburant utilisées dans le Guide. Transports Canada a vérifié l'exactitude des données reçues des constructeurs de véhicules, et Ressources naturelles Canada a utilisé ces données et d'autres renseignements pour publier le *Guide de consommation de carburant 2006*. Pour obtenir des renseignements sur les procédures d'essai des véhicules, consultez le site Web du transport routier de Transports Canada à l'adresse **www.tc.gc.ca/routier**.

Les constructeurs sont tenus de soumettre des cotes de consommation de carburant uniquement pour les véhicules légers dont le poids brut est inférieur à 3 855 kg (8 500 lb); les véhicules qui dépassent la limite de poids brut ne figurent donc pas dans le Guide. Les données concernant certains véhicules ne sont pas incluses dans le Guide, parce qu'elles n'étaient pas disponibles au moment de la publication, de nouveaux modèles étant mis sur le marché tout au long de l'année. Pour obtenir les cotes et les données les plus récentes sur les modèles 2006, consultez le constructeur et le concessionnaire du véhicule ou visitez notre site Web à l'adresse **vehicules.gc.ca**.

Procédure d'essai de consommation de carburant

La Procédure d'essai fédérale (PEF) est une méthode d'essai en laboratoire, normalisée et utilisée au Canada et aux États-Unis pour la mise à l'essai des nouveaux véhicules. Des prototypes de présérie sélectionnés parmi les modèles de véhicules neufs sont conduits par un conducteur qualifié pendant une période de rodage d'environ 6 000 km. Les véhicules sont ensuite placés, en laboratoire, sur un dynamomètre à châssis programmable, qui simule en mode deux roues motrices des parcours en ville et sur route. Cette méthode d'essai rigoureusement contrôlée, ayant notamment recours à des carburants normalisés, à des laboratoires et à de l'équipement d'essai, est préférable aux essais sur route, car elle permet de s'assurer que tous les véhicules sont mis à l'essai dans des conditions identiques et que les résultats sont constants et peuvent être répétés.

All vehicles, including four-wheel (4x4) and all-wheel drive (AWD), are tested in 2WD mode; however, results are adjusted to reflect the increased weight and engine load using 4x4 and AWD systems.

The FTP is composed of two tests. For fuel efficiency purposes, they may be referred to as the city test and the highway test.

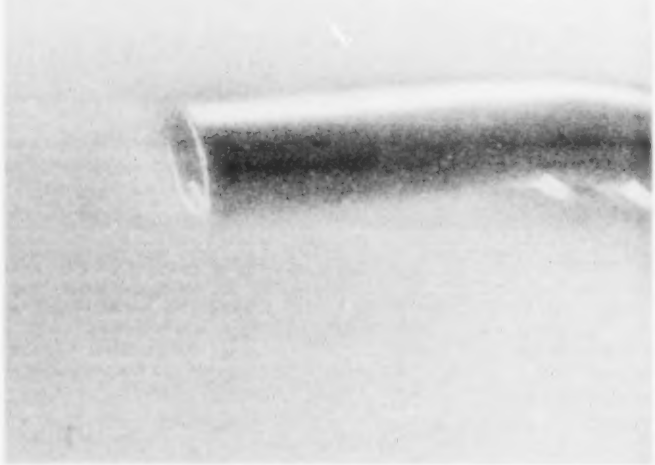
Simulated city course

The city test simulates a 12-kilometre, stop-and-go trip with an average speed of 32 km/h and a top speed of 91 km/h. The test runs for 23 minutes and includes 18 stops. Approximately 4 minutes of test time are spent idling, to represent waiting at traffic lights. The test begins from a cold engine start, which is similar to starting a vehicle after it has been parked overnight. When the test is completed, the test cycle starts again with a hot engine start, and the first 8 minutes of the test are repeated. This simulates restarting a vehicle after it has been warmed up, driven and then stopped for a short time.

Simulated highway course

The highway test simulates a 16-kilometre trip with an average speed of 77 km/h and a top speed of 97 km/h. The test runs for 13 minutes and does not include any stops; however, the speed varies to simulate different kinds of rural and highway roads. The test begins from a hot engine start.

For more information about vehicle testing, visit www.tc.gc.ca/road.



Les cotes de consommation de carburant sont établies d'après des cycles d'essai et des facteurs de correction qui tiennent compte de l'efficacité aérodynamique, du poids, de la résistance au roulement, du mode d'entraînement des véhicules et des conditions moyennes de conduite sur route au Canada. D'autres rajustements sont effectués pour établir la consommation moyenne de véhicules offerts en différentes versions ou avec divers équipements en option, et ce, en fonction des chiffres de vente au Canada.

Tous les véhicules, y compris les véhicules à quatre roues motrices (4x4) et à traction intégrale (TI), sont mis à l'essai en mode deux roues motrices; cependant, les résultats sont rajustés pour tenir compte du poids et de la charge du moteur accrus en utilisant des systèmes à quatre roues motrices ou à traction intégrale.

La PEF consiste en deux essais. Aux fins de la consommation de carburant, ces essais peuvent être appelés « essai en ville » et « essai sur route ».

Simulation d'un parcours en ville

L'essai en ville simule un parcours de 12 kilomètres ponctué d'arrêts et de démarrages à une vitesse moyenne de 32 km/h et à une vitesse de pointe de 91 km/h. L'essai se déroule pendant 23 minutes et comprend 18 arrêts. Environ quatre minutes de l'essai se font en marche au ralenti pour simuler l'attente aux feux de circulation. Cet essai débute par un démarrage du moteur à froid, ce qui simule le démarrage d'un véhicule qui a été stationné pendant toute la nuit. Lorsque l'essai est terminé, le cycle d'essai est repris à nouveau avec un démarrage du moteur à chaud et les huit premières minutes de l'essai sont répétées. Cela simule le redémarrage d'un véhicule qui a été réchauffé, conduit et ensuite arrêté pendant une courte période.

Simulation d'un parcours sur route

L'essai sur route simule un parcours de 16 kilomètres à une vitesse moyenne de 77 km/h et à une vitesse de pointe de 97 km/h. L'essai se déroule pendant 13 minutes et ne comprend pas d'arrêts; toutefois, la vitesse varie pour simuler divers types de routes (rurales et grandes routes). Cet essai débute par un démarrage à chaud.

Pour obtenir plus de renseignements sur les cotes de consommation de carburant, visitez notre site Web à l'adresse www.[illegible].gc.ca/[illegible].

Les cotes de consommation de carburant sont établies d'après des cycles d'essai et des facteurs de correction qui tiennent compte de l'efficacité aérodynamique, du poids, de la résistance au roulement, du mode d'entraînement des véhicules et des conditions moyennes de conduite sur route au Canada. D'autres rajustements sont effectués pour établir la consommation moyenne de véhicules offerts en différentes versions ou avec divers équipements en option, et ce, en fonction des chiffres de vente au Canada.

Tous les véhicules, y compris les véhicules à quatre roues motrices (4X4) et à traction intégrale (TI), sont mis à l'essai en mode deux roues motrices; cependant, les résultats sont rajustés pour tenir compte du poids et de la charge du moteur accrus en utilisant des systèmes à quatre roues motrices ou à traction intégrale.

La PLT consiste en deux essais. Aux fins de la consommation de carburant, ces essais peuvent être appelés « essai en ville » et « essai sur route ».

Simulation d'un parcours en ville

L'essai en ville simule un parcours de 12 kilomètres ponctué d'arrêts et de démarrages à une vitesse moyenne de 32 km/h et à une vitesse de pointe de 91 km/h. L'essai se déroule pendant 25 minutes et comprend 18 arrêts. Environ quatre minutes de l'essai se font en marche au ralenti pour simuler l'attente aux feux de circulation. Cet essai débute par un démarrage du moteur à froid, ce qui simule le démarrage d'un véhicule qui a été stationné pendant toute la nuit. Lorsque l'essai est terminé, le cycle d'essai est repris à nouveau avec un démarrage du moteur à chaud et les huit premières minutes de l'essai sont répétées. Cela simule le redémarrage d'un véhicule qui a été réchauffé, conduit et ensuite arrêté pendant une courte période.

Simulation d'un parcours sur route

L'essai sur route simule un parcours de 16 kilomètres à une vitesse moyenne de 77 km/h et à une vitesse de pointe de 97 km/h. L'essai se déroule pendant 13 minutes et ne comprend pas d'arrêts; toutefois, la vitesse varie pour simuler divers types de routes (rurales et grandes routes). Cet essai débute par un démarrage à chaud.

Pour obtenir plus de renseignements sur les essais, consultez le site Web à l'adresse **www.tc.gc.ca/routier**.

Your fuel consumption rates may differ from those in the Guide

While the Guide provides a reliable comparison of the fuel consumption of different vehicles using the same testing methods, your own vehicle's results may vary from those in the Guide. The published ratings are for typically equipped vehicles and are adjusted to reflect average real-world driving conditions in Canada. However, no test can simulate all possible combinations of traffic conditions, climate, and driver and vehicle maintenance habits.

The fuel consumption of your own vehicle may vary from its published ratings, depending on factors such as your driving style and behaviour, vehicle acceleration and driving speed, the overall age and operating condition of your vehicle, temperature, weather, traffic and road conditions. In addition, power-driven accessories (e.g., air conditioning), transmission and drive systems, and other options that are installed in your vehicle will also affect your fuel use.

The ratings that appear on the EnerGuide labels for vehicles and in the *2006 Fuel Consumption Guide* show the fuel efficiency you may achieve if you keep your vehicle properly maintained and drive with fuel efficiency in mind. For more information on vehicle fuel consumption and related topics, including tips to get the most fuel efficiency out of your new vehicle, visit the Web site at **vehicles.gc.ca**.

Possibilité d'écart entre votre consommation et celle qui figure dans ce Guide

Même si le Guide constitue une source fiable d'information qui permet de comparer la consommation de carburant de divers véhicules en utilisant les mêmes méthodes d'essai, il peut y avoir un écart entre les résultats indiqués dans le Guide et ceux de votre véhicule. Les cotes de consommation publiées s'appliquent à des véhicules pourvus des accessoires habituels et elles sont rajustées pour tenir compte des conditions de conduite au Canada. Cependant, aucun essai ne peut simuler toutes les combinaisons possibles de circulation, de conditions climatiques et d'habitudes de conduite et d'entretien.

La consommation de carburant peut varier d'un véhicule à l'autre, selon les habitudes de conduite, l'accélération et la vitesse du véhicule, l'âge et l'état de fonctionnement du véhicule, la température extérieure, les conditions climatiques, la circulation et les conditions routières. De plus, la présence ou l'absence d'accessoires qui consomment de l'énergie (p. ex., un climatiseur), la transmission et les systèmes d'entraînement influent également sur la consommation de carburant.

Les cotes qui apparaissent sur les étiquettes ÉnerGuide pour les véhicules et dans le *Guide de consommation de carburant 2006* indiquent le rendement énergétique que vous pouvez atteindre si vous entretenez bien votre véhicule et si vous conduisez en ayant ce rendement à l'esprit. Pour obtenir plus de renseignements sur la consommation de carburant des véhicules et sur des sujets connexes, notamment des conseils utiles pour tirer le maximum d'efficacité énergétique de votre véhicule neuf, consultez le site Web à l'adresse **vehicules.gc.ca**.

Vehicle classes

Cars are divided into six classes on the basis of interior volume to help buyers compare the fuel consumption of different makes and models. An interior volume index is calculated from the combined passenger and trunk or cargo space. Pickup trucks, special purpose vehicles and vans are segmented in their own respective classes.

Two-seater (T) / **Voiture à deux places (T)**

Honda Insight (hybrid)

Subcompact car (S) – less than 2 830 L (100 cu. ft.) /
Voiture sous-compacte (S) : moins de 2 830 L (100 pi³)

Toyota Yaris

Compact car (C) – between 2 830 L and 3 115 L (100 and 110 cu. ft.) /
Voiture compacte (C) : de 2 830 L à 3 115 L (100 à 110 pi³)

Honda Civic Hybrid

Mid-size car (M) – between 3 115 L and 3 400 L (110 and 120 cu. ft.) /
Voiture intermédiaire (M) : de 3 115 L à 3 400 L (110 à 120 pi³)

Toyota Prius (hybrid)

Full-size car (L) – greater than 3 400 L (120 cu. ft.) /
Grande berline (L) : plus de 3 400 L (120 pi³)

Hyundai Sonata

Catégories de véhicules

Pour aider les acheteurs à comparer la consommation de carburant de marques et de modèles différents, les voitures sont réparties en six catégories selon un indice d'espace intérieur. Cet indice correspond au volume total de l'habitacle et du coffre ou de l'espace utilitaire. Les camionnettes, les véhicules à usage spécial et les fourgonnettes sont classés dans leur catégorie respective.

Station wagon (W) / Familiale (W)

Volkswagen Jetta TDI Diesel Wagon

Pickup truck / Camionnette

Mazda B2300

Special purpose vehicle / Véhicule à usage spécial

Ford Escape Hybrid

Minivan (V) / Mini-fourgonnette (V)

Honda Odyssey EX-L & Touring

Large van (F) / Camion fourgon (F)

Chevrolet Express Cargo

The EnerGuide label for vehicles

Look for the EnerGuide label on all new light-duty vehicles, including passenger cars, pickup trucks, special purpose vehicles and vans. Use the EnerGuide label to compare new-vehicle fuel consumption and help you identify the most fuel-efficient new vehicle for your everyday needs.

The label has a standardized design featuring a fuel pump and the EnerGuide logo. It is affixed to the vehicle alone or as part of the vehicle options and price label. EnerGuide labels are to remain on new vehicles until they are sold. If a new vehicle has no label, ask the dealer for the manufacturer's fuel consumption ratings for the vehicle, or consult this Guide or the Web site at **vehicles.gc.ca**.

The fuel consumption ratings that appear on the EnerGuide label are provided by vehicle manufacturers and are based on standardized testing procedures and driving cycles performed under controlled conditions.

USE THE ENERGUIDE LABEL TO COMPARE THE FUEL CONSUMPTION AND THE ESTIMATED ANNUAL FUEL COSTS OF DIFFERENT VEHICLES (SEE SAMPLE LABEL).

1. EnerGuide is the official Government of Canada mark for rating and labelling the energy consumption or energy efficiency of products such as appliances, heating and cooling equipment, new vehicles, and houses that have had an energy efficiency evaluation. For more information on EnerGuide, visit the Web site at **energuide.gc.ca**.

2. Compare the city and highway fuel consumption ratings of different vehicles to find out which vehicle consumes the least amount of fuel.

3. Use the estimated annual fuel cost based on fuel type to assess potential savings when comparing vehicles.

4. Use the contact information on the label to order your free copy of the *2006 Fuel Consumption Guide* or other free energy efficiency publications.

Étiquette ÉnerGuide pour les véhicules

Recherchez l'étiquette ÉnerGuide sur tous les véhicules légers neufs, y compris les automobiles, les camionnettes, les véhicules à usage spécial et les fourgonnettes. Utilisez l'étiquette ÉnerGuide pour comparer la consommation de carburant des véhicules neufs et vous aider à repérer le véhicule neuf le plus énergétique qui répond à vos besoins de tous les jours.

De conception uniformisée, l'étiquette est illustrée d'une pompe à essence et du logo ÉnerGuide. Elle est apposée seule sur le véhicule ou fait partie de l'étiquette indiquant les options et le prix du véhicule. L'étiquette ÉnerGuide doit demeurer sur les nouveaux véhicules jusqu'au moment de leur vente. Si un véhicule neuf n'a pas d'étiquette, demandez au concessionnaire la cote de consommation de carburant approuvée pour le véhicule ou consultez le présent guide ou le site Web à l'adresse **vehicules.gc.ca**.

Les cotes de consommation de carburant qui apparaissent sur l'étiquette ÉnerGuide sont fournies par les constructeurs de véhicules et établies à partir de procédures d'essai normalisées et de cycles de conduite effectués dans des conditions contrôlées.

UTILISEZ L'ÉTIQUETTE ÉNERGUIDE POUR COMPARER LA CONSOMMATION DE CARBURANT ET LES ESTIMATIONS DU COÛT ANNUEL DE CARBURANT DE DIFFÉRENTS VÉHICULES (VOIR L'EXEMPLE D'ÉTIQUETTE).

1
2
3
4
2
ENERGUIDE
Ask your dealer for the FUEL CONSUMPTION GUIDE
or call 1 800 387 2000
Regular gasoline
Essence ordinaire
CITY / VILLE
10.1 / 28
L/100 km
mi/gal
Estimated Annual Fuel Cost
Estimation du coût annuel de carburant
$1,162
HIGHWAY / ROUTE
6.1 / 46
L/100 km
mi/gal
These estimates are based on the Government of Canada's approved criteria and testing methods. The actual fuel consumption of this vehicle may vary. Refer to the Fuel Consumption Guide.
Données obtenues selon les critères et méthodes d'essais approuvés par le Gouvernement du Canada. La consommation réelle de carburant de ce véhicule peut varier. Consultez le Guide de consommation de carburant.
Canada
Demandez le GUIDE DE CONSOMMATION DE CARBURANT
à votre concessionnaire ou composez le 1 800 387 2000

1. ÉnerGuide est la marque officielle retenue par le gouvernement du Canada pour l'étiquetage et les cotes de consommation d'énergie ou d'efficacité énergétique de produits tels que les électroménagers, les appareils de chauffage et de climatisation, les véhicules neufs et les maisons évaluées sur le plan de l'efficacité énergétique. Pour obtenir plus de renseignements sur ÉnerGuide, consultez notre site Web à l'adresse **energuide.gc.ca**.

2. Comparez les cotes de consommation de carburant en ville et sur route de différents véhicules afin de trouver celui qui consomme le moins de carburant.

3. Utilisez le coût estimatif annuel de carburant, selon le carburant qui s'applique, pour évaluer les possibilités d'économies en comparant les véhicules.

4. Servez-vous des coordonnées figurant sur l'étiquette pour commander un exemplaire gratuit du *Guide de consommation de carburant 2006* ou d'autres publications gratuites sur l'efficacité énergétique.

Comparing vehicles

To compare vehicles using the tables, look at the estimated annual fuel consumption and the cost of fuel for different vehicles to determine the one that can save you the most money. The vehicle with the best fuel consumption ratings and lowest estimated annual fuel use will save you fuel and money year after year – and save you even more if fuel prices rise. Remember, the fewer the litres per 100 kilometres (L/100 km), the better the fuel use; conversely, the greater the miles per gallon (mi./gal.), the better the fuel use.

Conversion: L/100 km, mi./gal.

4.546 litres = 1 imperial gallon

To convert L/100 km into miles per gallon (mi./gal.) or mi./gal. into L/100 km, use the following formulas:

$$\text{L/100 km} = \frac{282.48}{\text{mi./gal.}} \qquad \text{mi./gal.} = \frac{282.48}{\text{L/100 km}}$$

CAUTION ON USING U.S. FUEL ECONOMY DATA

Fuel economy data on U.S. Web sites are listed in miles per U.S. gallon (20 percent smaller than the imperial gallon) and use different adjustment factors, because they are for the U.S. vehicle market. Fuel efficiency ratings in Canada and the United States are similar, but cannot be compared directly.

Comparaison entre véhicules

Lorsque vous comparez les véhicules à l'aide des tableaux, regardez la consommation et le coût estimatifs annuels de carburant de différents véhicules. Vous pourrez ainsi déterminer quel véhicule peut vous faire réaliser les meilleures économies. Le véhicule offrant la plus basse cote de consommation et la plus faible consommation estimative annuelle vous fera économiser carburant et argent année après année, et vous épargnerez davantage si les prix du carburant augmentent. Rappelez-vous que la plus petite cote de consommation en litres aux 100 kilomètres (L/100 km) correspond à la meilleure consommation de carburant; inversement, la plus grande cote de consommation en milles au gallon (mi/gal) correspond à la meilleure consommation de carburant.

Conversion : L/100 km, mi/gal

4,546 litres = 1 gallon impérial

Pour convertir les L/100 km en mi/gal ou les mi/gal en L/100 km, utilisez les formules suivantes :

$$\text{L/100 km} = \frac{282{,}48}{\text{mi/gal}} \qquad \text{mi/gal} = \frac{282{,}48}{\text{L/100 km}}$$

ATTENTION AUX DONNÉES DES ÉTATS-UNIS SUR LA CONSOMMATION DE CARBURANT

Les données sur la consommation de carburant des véhicules présentées dans les sites Web américains sont exprimées en milles au gallon américain (20 p. 100 plus petit que le gallon impérial) et sont établies en fonction de facteurs d'ajustement différents, parce qu'elles sont conçues pour le marché des véhicules aux États-Unis. Les cotes de rendement énergétique du Canada et des États-Unis sont semblables, mais on ne saurait les comparer directement.

Estimated annual fuel consumption

FUEL CONSUMPTION

Estimates of annual fuel consumption and fuel cost are based on test cycles extrapolated to a distance of 20,000 km, with a mix of 55 percent city driving and 45 percent highway driving.

Fuel efficiency should be considered when choosing a new vehicle. The vehicle that has the lowest fuel consumption rating in L/100 km and the lowest estimated annual fuel use will give you the greatest fuel savings year after year.

The following formula can be used to calculate your estimated annual fuel consumption and help you assess potential savings when comparing vehicles:

Annual fuel consumption (in litres) =

$$\left[\frac{\text{Annual distance travelled (km)} \times \text{Percent of city driving} \times \text{City fuel consumption rating (L/100 km)}}{100}\right] + \left[\frac{\text{Annual distance travelled (km)} \times \text{Percent of highway driving} \times \text{Highway fuel consumption rating (L/100 km)}}{100}\right]$$

If we use the sample EnerGuide label ratings (page 20):

$$\frac{20{,}000 \text{ km} \times 0.55 \times 10.1 \text{ L}}{100 \text{ km}} + \frac{20{,}000 \text{ km} \times 0.45 \times 6.1 \text{ L}}{100 \text{ km}} = 1{,}660 \text{ L}$$

The estimated annual fuel consumption would be 1,660 L.

Estimation de la consommation annuelle de carburant

CONSOMMATION DE CARBURANT

Les estimations du coût et de la consommation annuels de carburant sont fondées sur des cycles d'essais extrapolés sur une distance de 20 000 km, répartie comme suit : 55 p. 100 en ville et 45 p. 100 sur route.

Le rendement énergétique doit entrer en ligne de compte au moment de choisir un véhicule neuf. Le véhicule ayant la plus faible cote de consommation en L/100 km et la plus faible consommation annuelle estimative est celui qui vous permettra d'économiser le plus de carburant, année après année.

Utilisez la formule suivante pour estimer votre consommation annuelle de carburant afin d'évaluer les économies que vous pourriez réaliser en comparant les véhicules :

Consommation annuelle (en litres) =

$$\left[\frac{\text{Distance parcourue annuellement (km)} \times \text{\% conduite en ville} \times \text{Cote de consommation en ville (L/100 km)}}{100}\right] + \left[\frac{\text{Distance parcourue annuellement (km)} \times \text{\% conduite sur route} \times \text{cote de consommation sur route (L/100 km)}}{100}\right]$$

Si nous utilisons les cotes de l'exemple de l'étiquette ÉnerGuide (page *22*) :

$$\frac{20\,000 \text{ km} \times 0{,}55 \times 10{,}1 \text{ L}}{100 \text{ km}} + \frac{20\,000 \text{ km} \times 0{,}45 \times 6{,}1 \text{ L}}{100 \text{ km}} = 1\,660 \text{ L}$$

La consommation annuelle de carburant serait de 1 660 L.

Estimated annual fuel cost

FUEL COST

To estimate annual fuel costs for 2006, we used prices of 70¢/L for regular gasoline, 80¢/L for premium gasoline and 67¢/L for diesel fuel. Higher prices will result in annual costs greater than those printed in the Guide and on the EnerGuide label. Fuel prices for alternative fuels have not been provided in the Guide due to differences in availability.

The following formula can be used to calculate your estimated annual fuel cost and assess potential savings when comparing vehicles:

Annual fuel cost = annual fuel consumption x fuel cost (¢/L)

If we use the sample EnerGuide label ratings (page 20) and fuel cost per litre of regular gasoline (70¢/L):

1,660 L x 70¢/L = $1,162.00

The estimated annual fuel cost would be $1,162.

Estimation du coût annuel de carburant

COÛT DU CARBURANT

Afin de réaliser l'estimation du coût annuel de carburant pour l'année 2006, nous avons utilisé un prix de 0,70 $/L pour l'essence ordinaire, de 0,80 $/L pour le supercarburant et de 0,67 $/L pour le carburant diesel. Si le prix du carburant est plus élevé, les coûts annuels seront plus élevés que les coûts indiqués dans le Guide et sur l'étiquette ÉnerGuide. Le coût des carburants de remplacement n'est pas indiqué dans le Guide en raison de la disponibilité variable des produits.

Utilisez la formule suivante pour estimer le coût annuel de carburant afin d'évaluer les économies que vous pourriez réaliser en comparant les véhicules :

Coût annuel de carburant = consommation annuelle x coût du carburant ($/L).

Si nous utilisons les cotes de l'exemple d'étiquette ÉnerGuide (page 22) et le coût au litre de l'essence ordinaire (0,70 $/L) :

1 660 L x 0,70 $/L = 1 162,00 $.

Le coût estimatif annuel de carburant serait de 1 162 $.

Estimated annual carbon dioxide emissions

Carbon dioxide (CO_2) is a primary GHG produced whenever your vehicle is running. The amount of CO_2 your vehicle generates depends on the amount and type of fuel used. For every litre of gasoline and diesel fuel used, about 2.4 and 2.7 kg of CO_2 are generated, respectively. Vehicle technology, like the type of engine, also has an influence on the level of CO_2 emissions. For example, a modern diesel vehicle is inherently more fuel efficient than its gasoline equivalent; and for the same distance travelled, a modern diesel vehicle can reduce CO_2 emissions by about 20 percent compared to a similar gasoline vehicle. Hybrid gasoline/electric vehicles can also significantly reduce CO_2 emissions through increased fuel efficiency.

For the tables in this Guide, CO_2 emissions were calculated by multiplying the vehicle's estimated annual fuel consumption by a conversion factor for the vehicle's type of fuel.

If we use the estimated annual fuel consumption derived from the sample EnerGuide label (page 20):

1,660 L x 2.4 kg CO_2/L gasoline = 3,984 kg CO_2

The estimated annual CO_2 emissions would be 3,984 kg of CO_2.

Estimation des émissions annuelles de dioxyde de carbone

Le dioxyde de carbone (CO_2) est l'un des principaux GES et votre véhicule en produit chaque fois qu'il est en marche. La quantité de CO_2 produite dépend de la quantité et du type de carburant utilisé. Pour chaque litre d'essence et de carburant diesel consommé, environ 2,4 et 2,7 kg de CO_2 sont produits. La technologie du véhicule, par exemple le type de moteur utilisé, a une incidence sur le niveau des émissions de CO_2. Ainsi, un véhicule au diesel moderne est fondamentalement plus écoénergétique que le véhicule à essence équivalent, et pour la même distance parcourue, un véhicule au diesel moderne peut réduire les émissions de CO_2 d'environ 20 p. 100 comparativement à un véhicule à essence semblable. Les véhicules hybrides à essence et à électricité peuvent également réduire considérablement les émissions de CO_2 grâce à un rendement énergétique accru.

Dans les tableaux du présent guide, les émissions de CO_2 se calculent en multipliant la consommation annuelle estimative de carburant du véhicule par un facteur de conversion ayant trait au type de carburant du véhicule.

Si nous utilisons la consommation annuelle estimative de carburant de l'exemple d'étiquette ÉnerGuide (page 22) :

1 660 L x 2,4 kg CO_2/L essence = 3 984 kg de CO_2

Les émissions annuelles de CO_2 seraient de 3 984 kg de CO_2.

Renewable fuels and carbon dioxide emissions reduction

In addition to your choice of the most fuel-efficient vehicle for your everyday needs, your choice of fuel can reduce your GHG emissions even more. For example, ethanol is a renewable fuel made from plant material, which absorbs CO_2 during growth. Because of this, using ethanol in place of non-renewable fossil fuels reduces GHG emissions.

Almost all gasoline engine vehicles can use low-level ethanol-blended gasoline (gasoline with up to 10 percent ethanol) year-round; check your owner's manual to confirm. Low-level ethanol-blended gasoline, available at over 1,000 fuel stations across Canada, can reduce overall CO_2 emissions by about 4 percent compared to regular gasoline.

Ethanol blends of up to 85 percent can be used in place of gasoline in specially designed flexible fuel vehicles (FFVs) and can reduce CO_2 emissions by up to 45 percent. However, with rare exceptions, this fuel is not sold at fuel stations in Canada. Refer to the tables in the Guide for FFV model availability.

Biodiesel is another renewable fuel that can reduce CO_2 emissions, though its availability in Canada is limited. Check your owner's manual or call the vehicle manufacturer to determine if your vehicle can use biodiesel-blended diesel fuel.

Whether your fuel choice is regular, premium or ethanol-blended gasoline; diesel or biodiesel-blended diesel fuel; or other alternative fuels, please consult your owner's manual for the manufacturer's recommended fuels for your vehicle.

For more information on gasoline, diesel, ethanol, biodiesel and other alternative fuels, visit **vehiclefuels.gc.ca**.

Carburants renouvelables et réduction des émissions de dioxyde de carbone

En plus d'opter pour le véhicule le plus écoénergétique qui répond à vos besoins de tous les jours, le choix du carburant peut réduire davantage vos émissions de GES. Ainsi, l'éthanol est un carburant renouvelable extrait de matières végétales qui absorbent le CO_2 durant sa croissance. De ce fait, l'éthanol limite les émissions de GES par rapport aux carburants fossiles non renouvelables.

Presque tous les véhicules à moteur à essence peuvent consommer des mélanges d'essence à faible concentration d'éthanol (essence contenant jusqu'à 10 p. 100 d'éthanol) pendant toute l'année. Vérifiez cependant votre manuel du propriétaire pour le confirmer. Le mélange d'essence à faible concentration d'éthanol, offert dans plus de 1 000 stations-service partout au Canada, peut réduire vos émissions de CO_2 globales d'environ 4 p. 100 comparativement à l'essence ordinaire.

Des mélanges contenant jusqu'à 85 p. 100 d'éthanol peuvent être utilisés dans des véhicules polycarburants (VP) spécialement conçus à cet effet et sont susceptibles de réduire les émissions de CO_2 dans une proportion allant jusqu'à 45 p. 100, en comparaison de l'essence. Cependant, sauf de rares exceptions, ce carburant n'est pas vendu dans les stations-service du Canada. Consultez les tableaux du Guide pour en savoir davantage sur la disponibilité des modèles de VP.

Le biodiesel est un autre carburant renouvelable qui peut réduire les émissions de CO_2, même s'il est peu répandu au Canada. Consultez votre manuel du propriétaire ou le constructeur de votre véhicule pour savoir si celui-ci peut consommer du biodiesel.

Que vous optiez pour de l'essence ordinaire ou super, un mélange d'éthanol et d'essence, un carburant diesel ou un mélange biodiesel ou d'autres carburants de remplacement, consultez votre manuel du propriétaire afin de connaître le carburant recommandé par le constructeur pour votre véhicule.

Pour en savoir davantage sur l'essence, le diesel, les mélanges d'essence et d'éthanol, le biodiesel et d'autres carburants de remplacement, consultez le site Web à l'adresse **carburants.gc.ca**.

Tips on driving and maintaining vehicles

Once you have chosen the most fuel-efficient vehicle for your everyday needs, you can achieve additional savings and reduce your vehicle's impact on the environment by following some helpful tips.

- **Consult your owner's manual.** It contains important information about how to drive and maintain your vehicle for optimum performance and efficiency.
- **Follow the manufacturer's recommended maintenance schedule.** A poorly maintained vehicle can consume significantly more fuel and increase emissions.
- **Check fluid levels at least once a month.** Check and change the engine oil, engine coolant, transmission fluid and power steering fluid according to the manufacturer's recommendations in your owner's manual. Also check around and under the vehicle for fluid leaks.
- **Measure your tire pressure at least once a month.** Inflate tires when they are cold to the recommended pressure, usually indicated on the car door, glove compartment or in the owner's manual. For every 14 kPa (2 psi) of under-inflation, fuel use increases by about 1 percent. Properly inflated tires will last longer, make your vehicle safer to drive and can save fuel.
- **Reduce idling.** If you have to idle your vehicle for more than 10 seconds, except while in traffic, turn your engine off. Idling for more than 10 seconds burns more fuel than it takes to restart the engine.
- **Do not overuse your remote car starter.** People with remote car starters tend to start their vehicles long before they are ready to drive. Remote starts result in unnecessary idling and wasted fuel. If you use a remote car starter, start your vehicle shortly before you are ready to drive away.
- **Use a block heater in the winter to warm your engine before starting.** A cold engine is at its worst for fuel consumption, engine wear and exhaust emissions. Block heaters can improve overall winter fuel economy by as much as 10 percent by pre-warming the engine, coolant and oil. Use a timer to automatically turn on the block heater two hours before you plan to start your vehicle. The best way to warm up your vehicle is to drive it. In most cases, you need no more than 30 seconds of idling for a cold start on winter days; of course, make sure that you can see clearly out of your windows before driving away.

- **Avoid speeding.** Increasing your highway speed from 100 km/h to 120 km/h can increase fuel consumption by about 20 percent.
- **Use cruise control.** Under normal driving conditions, cruise control saves fuel on the highway by keeping your speed constant and avoiding inadvertent speeding.
- **Use your air conditioning sparingly.** Air conditioning can increase fuel consumption by 20 percent because of the extra load on the engine. Use your vehicle's flow-through ventilation or open a window. If you use your vehicle's air conditioning, set the controls to a comfort level that allows the system to shut off once the interior of the vehicle is cool.
- **Remove unnecessary weight.** If you add weight to your vehicle for extra traction in the winter months, remember to remove it when the snow melts. Unnecessary weight results in wasted fuel and unnecessary GHG emissions.
- **Take off the roof rack.** A loaded or empty roof rack increases fuel consumption through aerodynamic drag. A removable roof rack, installed only when needed, is your best option.
- **Adopt fuel-efficient driving habits.** Accelerate smoothly: abrupt starts and stops waste fuel. Plan your driving: look ahead of traffic. Anticipate problems: keep a safe distance between your vehicle and the one ahead to avoid sudden braking.
- **Make one long trip instead of several short trips.** Taking short trips (less than 5 km) burns more fuel, regardless of the season, because the engine and drivetrain do not reach their most efficient operating temperatures.
- **Leave the car at home or park partway to your destination.** Walk, cycle, car pool or take public transit whenever you can.

Conseils utiles sur la conduite et l'entretien des véhicules

Après avoir choisi le véhicule le plus écoénergétique qui répond à vos besoins de tous les jours, vous pouvez réaliser des économies supplémentaires et réduire les répercussions de votre véhicule sur l'environnement en suivant ces quelques conseils utiles.

- **Consultez le manuel du propriétaire de votre véhicule.** Il renferme des renseignements importants sur la façon de conduire et d'entretenir votre véhicule pour maximiser son rendement et son efficacité.
- **Respectez le calendrier d'entretien recommandé par le constructeur.** Un véhicule mal entretenu peut consommer jusqu'à 50 p. 100 plus de carburant et augmenter les émissions de GES de façon importante.
- **Vérifiez le niveau des fluides tous les mois.** Vérifiez et vidangez l'huile à moteur, le liquide de refroidissement, le liquide de transmission et le liquide de servodirection selon les recommandations du constructeur énoncées dans le manuel du propriétaire. De plus, vérifiez les fuites de liquide autour du véhicule et sous celui-ci.
- **Vérifiez la pression de vos pneus tous les mois.** Gonflez les pneus lorsqu'ils sont froids à la pression recommandée, habituellement indiquée sur une étiquette apposée à l'intérieur d'une portière, dans la boîte à gants ou dans le manuel du propriétaire. Un pneu sous-gonflé de 14 kPa (deux livres au pouce carré) fait augmenter la consommation de carburant d'environ 1 p. 100. Les pneus gonflés à la pression adéquate durent plus longtemps, rendent la conduite de votre véhicule plus sécuritaire et peuvent faire économiser du carburant.
- **Réduisez la marche au ralenti.** Si vous devez laisser tourner votre moteur au ralenti pendant plus de 10 secondes, éteignez votre moteur, sauf si vous vous trouvez dans la circulation. Un véhicule qui tourne au ralenti pendant plus de 10 secondes consomme plus de carburant que si l'on redémarre le moteur.
- **N'utilisez pas le démarreur à distance inutilement.** L'utilisation du démarreur à distance incite les conducteurs à mettre leur véhicule en marche bien avant d'être prêts à partir, de sorte que le moteur tourne inutilement au ralenti et gaspille du carburant. Si vous utilisez un démarreur à distance, mettez votre véhicule en marche peu de temps avant d'être prêt à partir.
- **En hiver, utilisez un chauffe-bloc pour réchauffer votre moteur avant de le mettre en marche.** Un moteur froid est néfaste pour la consommation de carburant, l'usure du moteur et les gaz d'échappement. En hiver, les chauffe-blocs permettent de réaliser des économies de carburant pouvant aller jusqu'à 10 p. 100 en chauffant le moteur, le liquide de refroidissement et l'huile à l'avance. Utilisez une minuterie

qui mettra votre chauffe-bloc en marche deux heures avant votre départ. La meilleure façon de réchauffer votre véhicule est de le faire rouler. Dans la plupart des cas, il n'est pas nécessaire de faire tourner le moteur au ralenti pendant plus de 30 secondes en hiver; évidemment, assurez-vous que les vitres du véhicule sont bien dégagées avant de partir.

- **Évitez de faire des excès de vitesse.** Si votre vitesse de croisière passe de 100 km/h à 120 km/h, vous pouvez augmenter la consommation de carburant d'environ 20 p. 100.
- **Utilisez le régulateur de vitesse.** Dans des conditions de conduite normales, le régulateur de vitesse permet d'économiser du carburant sur la route en vous permettant de garder une vitesse constante et d'éviter les excès de vitesse involontaires.
- **Utilisez votre climatiseur avec modération.** La climatisation peut augmenter de 20 p. 100 la consommation de carburant, en raison de la charge supplémentaire placée sur le moteur. Utilisez la ventilation à circulation directe du véhicule ou ouvrez une fenêtre. Si vous utilisez la climatisation de votre véhicule, réglez les commandes à un niveau de confort qui permet au système de couper la climatisation dès que l'habitacle s'est refroidi.
- **Enlevez le poids inutile.** Si, pendant l'hiver, vous ajoutez du poids à votre véhicule pour disposer d'un supplément de traction, n'oubliez pas de l'enlever une fois la neige fondue. Le poids entraîne un gaspillage inutile de carburant et produit plus de gaz d'échappement.
- **Enlevez le porte-bagages du toit.** Qu'il soit plein ou vide, le porte-bagages de toit accroît votre consommation de carburant en augmentant la traînée aérodynamique. Il est préférable d'acheter un porte-bagages amovible que vous pourrez enlever lorsque vous ne vous en servez pas.
- **Adoptez des habitudes de conduite économétique.** Accélérez en douceur : les arrêts et les accélérations rapides gaspillent le carburant. Conduisez en surveillant les véhicules qui vous précèdent. Prévoyez les problèmes : tenez-vous à une bonne distance du véhicule devant vous pour ne pas être obligé de freiner brusquement.
- **Faites un long trajet plutôt que plusieurs trajets courts.** Les courts trajets (de moins de 5 km) exigent davantage de carburant, peu importe la saison, parce que le moteur et la transmission n'atteignent pas leur température de fonctionnement la plus efficace.
- **Laissez la voiture à la maison ou à mi-chemin de votre destination.** Marchez, roulez à vélo, faites du covoiturage ou prenez les transports en commun chaque fois que vous le pouvez.

The cost of driving

The following chart shows a range of fuel costs based on various fuel prices and litres of fuel used.

[illegible]	70¢/L	[illegible]	90¢/L	[illegible]	$1.10/L	[illegible]	$1.30/L
700	$ 490	$ 560	$ 630	$ 700	$ 770	$ 840	$ 910
800	$ 560	$ 640	$ 720	$ 800	$ 880	$ 960	$1,040
900	$ 630	$ 720	$ 810	$ 900	$ 990	$1,080	$1,170
1000	$ 700	$ 800	$ 900	$1,000	$1,100	$1,200	$1,300
1100	$ 770	$ 880	$ 990	$1,100	$1,210	$1,320	$1,430
1200	$ 840	$ 960	$1,080	$1,200	$1,320	$1,440	$1,560
1300	$ 910	$1,040	$1,170	$1,300	$1,430	$1,560	$1,690
1400	$ 980	$1,120	$1,260	$1,400	$1,540	$1,680	$1,820
1500	$1,050	$1,200	$1,350	$1,500	$1,650	$1,800	$1,950
1600	$1,120	$1,280	$1,440	$1,600	$1,760	$1,920	$2,080
1700	$1,190	$1,360	$1,530	$1,700	$1,870	$2,040	$2,210
1800	$1,260	$1,440	$1,620	$1,800	$1,980	$2,160	$2,340
1900	$1,330	$1,520	$1,710	$1,900	$2,090	$2,280	$2,470
2000	$1,400	$1,600	$1,800	$2,000	$2,200	$2,400	$2,600
2100	$1,470	$1,680	$1,890	$2,100	$2,310	$2,520	$2,730
2200	$1,540	$1,760	$1,980	$2,200	$2,420	$2,640	$2,860
2300	$1,610	$1,840	$2,070	$2,300	$2,530	$2,760	$2,990
2400	$1,680	$1,920	$2,160	$2,400	$2,640	$2,880	$3,120
2500	$1,750	$2,000	$2,250	$2,500	$2,750	$3,000	$3,250
2600	$1,820	$2,080	$2,340	$2,600	$2,860	$3,120	$3,380
2700	$1,890	$2,160	$2,430	$2,700	$2,970	$3,240	$3,510
2800	$1,960	$2,240	$2,520	$2,800	$3,080	$3,360	$3,640
2900	$2,030	$2,320	$2,610	$2,900	$3,190	$3,480	$3,770
3000	$2,100	$2,400	$2,700	$3,000	$3,300	$3,600	$3,900
3100	$2,170	$2,480	$2,790	$3,100	$3,410	$3,720	$4,030
3200	$2,240	$2,560	$2,880	$3,200	$3,520	$3,840	$4,160
3300	$2,310	$2,640	$2,970	$3,300	$3,630	$3,960	$4,290
3400	$2,380	$2,720	$3,060	$3,400	$3,740	$4,080	$4,420
3500	$2,450	$2,800	$3,150	$3,500	$3,850	$4,200	$4,500
3600	$2,520	$2,880	$3,240	$3,600	$3,960	$4,320	$4,680
3700	$2,590	$2,960	$3,330	$3,700	$4,070	$4,440	$4,810
3800	$2,660	$3,040	$3,420	$3,800	$4,180	$4,560	$4,940
3900	$2,730	$3,120	$3,510	$3,900	$4,290	$4,680	$5,070
4000	$2,800	$3,200	$3,600	$4,000	$4,400	$4,800	$5,200

For the fuel consumption of specific vehicles, check the "Fuel(L)/year" column in the tables.

Le coût de la conduite

Le tableau suivant indique le coût en carburant pour une gamme de prix du carburant et de litres de carburant consommés.

Litres	0,70 $/L	0,80 $/L	0,90 $/L	1,00 $/L	1,10 $/L	1,20 $/L	1,30 $/L
700	490 $	560 $	630 $	700 $	770 $	840 $	910 $
800	560 $	640 $	720 $	800 $	880 $	960 $	1 040 $
900	630 $	720 $	810 $	900 $	990 $	1 080 $	1 170 $
1 000	700 $	800 $	900 $	1 000 $	1 100 $	1 200 $	1 300 $
1 100	770 $	880 $	990 $	1 100 $	1 210 $	1 320 $	1 430 $
1 200	840 $	960 $	1 080 $	1 200 $	1 320 $	1 440 $	1 560 $
1 300	910 $	1 040 $	1 170 $	1 300 $	1 430 $	1 560 $	1 690 $
1 400	980 $	1 120 $	1 260 $	1 400 $	1 540 $	1 680 $	1 820 $
1 500	1 050 $	1 200 $	1 350 $	1 500 $	1 650 $	1 800 $	1 950 $
1 600	1 120 $	1 280 $	1 440 $	1 600 $	1 760 $	1 920 $	2 080 $
1 700	1 190 $	1 360 $	1 530 $	1 700 $	1 870 $	2 040 $	2 210 $
1 800	1 260 $	1 440 $	1 620 $	1 800 $	1 980 $	2 160 $	2 340 $
1 900	1 330 $	1 520 $	1 710 $	1 900 $	2 090 $	2 280 $	2 470 $
2 000	1 400 $	1 600 $	1 800 $	2 000 $	2 200 $	2 400 $	2 600 $
2 100	1 470 $	1 680 $	1 890 $	2 100 $	2 310 $	2 520 $	2 730 $
2 200	1 540 $	1 760 $	1 980 $	2 200 $	2 420 $	2 640 $	2 860 $
2 300	1 610 $	1 840 $	2 070 $	2 300 $	2 530 $	2 760 $	2 990 $
2 400	1 680 $	1 920 $	2 160 $	2 400 $	2 640 $	2 880 $	3 120 $
2 500	1 750 $	2 000 $	2 250 $	2 500 $	2 750 $	3 000 $	3 250 $
2 600	1 820 $	2 080 $	2 340 $	2 600 $	2 860 $	3 120 $	3 380 $
2 700	1 890 $	2 160 $	2 430 $	2 700 $	2 970 $	3 240 $	3 510 $
2 800	1 960 $	2 240 $	2 520 $	2 800 $	3 080 $	3 360 $	3 640 $
2 900	2 030 $	2 320 $	2 610 $	2 900 $	3 190 $	3 480 $	3 770 $
3 000	2 100 $	2 400 $	2 700 $	3 000 $	3 300 $	3 600 $	3 900 $
3 100	2 170 $	2 480 $	2 790 $	3 100 $	3 410 $	3 720 $	4 030 $
3 200	2 240 $	2 560 $	2 880 $	3 200 $	3 520 $	3 840 $	4 160 $
3 300	2 310 $	2 640 $	2 970 $	3 300 $	3 630 $	3 960 $	4 290 $
3 400	2 380 $	2 720 $	3 060 $	3 400 $	3 740 $	4 080 $	4 420 $
3 500	2 450 $	2 800 $	3 150 $	3 500 $	3 850 $	4 200 $	4 550 $
3 600	2 520 $	2 880 $	3 240 $	3 600 $	3 960 $	4 320 $	4 680 $
3 700	2 590 $	2 960 $	3 330 $	3 700 $	4 070 $	4 440 $	4 810 $
3 800	2 660 $	3 040 $	3 420 $	3 800 $	4 180 $	4 560 $	4 940 $
3 900	2 730 $	3 120 $	3 510 $	3 900 $	4 290 $	4 680 $	5 070 $
4 000	2 800 $	3 200 $	3 600 $	4 000 $	4 400 $	4 800 $	5 200 $

Pour connaître la consommation de carburant d'un véhicule particulier, consultez les colonnes « Carburant (L)/an » des tableaux.

The cost of driving

The following chart shows a range of fuel costs based on various fuel prices and litres of fuel used.

Cost/L Litres	70¢/L	80¢/L	90¢/L	$1.00/L	$1.10/L	$1.20/L	$1.30/L
700	$ 490	$ 560	$ 630	$ 700	$ 770	$ 840	$ 910
800	$ 560	$ 640	$ 720	$ 800	$ 880	$ 960	$1.040
900	$ 630	$ 720	$ 810	$ 900	$ 990	$1.080	$1.170
1000	$ 700	$ 800	$ 900	$1.000	$1.100	$1.200	$1.300
1100	$ 770	$ 880	$ 990	$1.100	$1.210	$1.320	$1.430
1200	$ 840	$ 960	$1.080	$1.200	$1.320	$1.440	$1.560
1300	$ 910	$1.040	$1.170	$1.300	$1.430	$1.560	$1.690
1400	$ 980	$1.120	$1.260	$1.400	$1.540	$1.680	$1.820
1500	$1.050	$1.200	$1.350	$1.500	$1.650	$1.800	$1.950
1600	$1.120	$1.280	$1.440	$1.600	$1.760	$1.920	$2.080
1700	$1.190	$1.360	$1.530	$1.700	$1.870	$2.040	$2.210
1800	$1.260	$1.440	$1.620	$1.800	$1.980	$2.160	$2.340
1900	$1.330	$1.520	$1.710	$1.900	$2.090	$2.280	$2.470
2000	$1.400	$1.600	$1.800	$2.000	$2.200	$2.400	$2.600
2100	$1.470	$1.680	$1.890	$2.100	$2.310	$2.520	$2.730
2200	$1.540	$1.760	$1.980	$2.200	$2.420	$2.640	$2.860
2300	$1.160	$1.840	$2.070	$2.300	$2.530	$2.760	$2.990
2400	$1.680	$1.920	$2.160	$2.400	$2.640	$2.880	$3.120
2500	$1.750	$2.000	$2.250	$2.500	$2.750	$3.000	$3.250
2600	$1.820	$2.080	$2.340	$2.600	$2.860	$3.120	$3.380
2700	$1.890	$2.160	$2.430	$2.700	$2.970	$3.240	$3.510
2800	$1.960	$2.240	$2.520	$2.800	$3.080	$3.360	$3.640
2900	$2.030	$2.320	$2.610	$2.700	$3.190	$3.480	$3.770
3000	$2.100	$2.400	$2.700	$3.000	$3.300	$3.600	$3.900
3100	$2.170	$2.480	$2.790	$3.100	$3.410	$3.720	$4.030
3200	$2.240	$2.560	$2.880	$3.200	$3.520	$3.840	$4.160
3300	$2.310	$2.640	$2.970	$3.300	$3.630	$3.960	$4.290
3400	$2.380	$2.720	$3.060	$3.400	$3.740	$4.080	$4.420
3500	$2.450	$2.800	$3.150	$3.500	$3.850	$4.200	$4.500
3600	$2.520	$2.880	$3.240	$3.600	$3.960	$4.320	$4.680
3700	$2.590	$2.960	$3.330	$3.700	$4.070	$4.440	$4.810
3800	$2.660	$3.040	$3.420	$3.800	$4.180	$4.560	$4.940
3900	$2.730	$3.120	$3.510	$3.900	$4.290	$4.680	$5.070
4000	$2.800	$3.200	$3.600	$4.000	$4.400	$4.800	$5.200

For the fuel consumption of specific vehicles, check the "Fuel$/Year" column in the tables.

Le coût de la conduite

Le tableau suivant indique le coût en carburant pour une gamme de prix du carburant et de litres de carburant consommés.

Coût/L	0,70 $/L	0,80 $/L	0,90 $/L	1,00 $/L	1,10 $/L	1,20 $/L	1,30 $/L
Litres							
700	490 $	560 $	630 $	700 $	770 $	840 $	910 $
800	560 $	640 $	720 $	800 $	880 $	960 $	1 040 $
900	630 $	720 $	810 $	900 $	990 $	1 080 $	1 170 $
1 000	700 $	800 $	900 $	1 000 $	1 100 $	1 200 $	1 300 $
1 100	770 $	880 $	990 $	1 100 $	1 210 $	1 320 $	1 430 $
1 200	840 $	960 $	1 080 $	1 200 $	1 320 $	1 440 $	1 560 $
1 300	910 $	1 040 $	1 170 $	1 300 $	1 430 $	1 560 $	1 690 $
1 400	980 $	1 120 $	1 260 $	1 400 $	1 540 $	1 680 $	1 820 $
1 500	1 050 $	1 200 $	1 350 $	1 500 $	1 650 $	1 800 $	1 950 $
1 600	1 120 $	1 280 $	1 440 $	1 600 $	1 760 $	1 920 $	2 080 $
1 700	1 190 $	1 360 $	1 530 $	1 700 $	1 870 $	2 040 $	2 210 $
1 800	1 260 $	1 440 $	1 620 $	1 800 $	1 980 $	2 160 $	2 340 $
1 900	1 330 $	1 520 $	1 710 $	1 900 $	2 090 $	2 280 $	2 470 $
2 000	1 400 $	1 600 $	1 800 $	2 000 $	2 200 $	2 400 $	2 600 $
2 100	1 470 $	1 680 $	1 890 $	2 100 $	2 310 $	2 520 $	2 730 $
2 200	1 540 $	1 760 $	1 980 $	2 200 $	2 420 $	2 640 $	2 860 $
2 300	1 160 $	1 840 $	2 070 $	2 300 $	2 530 $	2 760 $	2 990 $
2 400	1 660 $	1 920 $	2 160 $	2 400 $	2 640 $	2 880 $	3 120 $
2 500	1 750 $	2 000 $	2 250 $	2 500 $	2 750 $	3 000 $	3 250 $
2 600	1 820 $	2 080 $	2 340 $	2 600 $	2 860 $	3 120 $	3 380 $
2 700	1 890 $	2 160 $	2 430 $	2 700 $	2 970 $	3 240 $	3 510 $
2 800	1 960 $	2 240 $	2 520 $	2 800 $	3 080 $	3 360 $	3 640 $
2 900	2 030 $	2 320 $	2 610 $	2 900 $	3 190 $	3 480 $	3 770 $
3 000	2 100 $	2 400 $	2 700 $	3 000 $	3 300 $	3 600 $	3 900 $
3 100	2 170 $	2 480 $	2 790 $	3 100 $	3 410 $	3 720 $	4 030 $
3 200	2 240 $	2 560 $	2 880 $	3 200 $	3 520 $	3 840 $	4 160 $
3 300	2 310 $	2 640 $	2 970 $	3 300 $	3 630 $	3 960 $	4 290 $
3 400	2 380 $	2 720 $	3 060 $	3 400 $	3 740 $	4 080 $	4 420 $
3 500	2 450 $	2 800 $	3 150 $	3 500 $	3 850 $	4 200 $	4 500 $
3 600	2 520 $	2 880 $	3 240 $	3 600 $	3 960 $	4 320 $	4 680 $
3 700	2 590 $	2 960 $	3 330 $	3 700 $	4 070 $	4 440 $	4 810 $
3 800	2 660 $	3 040 $	3 420 $	3 800 $	4 180 $	4 560 $	4 940 $
3 900	2 730 $	3 120 $	3 510 $	3 900 $	4 290 $	4 680 $	5 070 $
4 000	2 800 $	3 200 $	3 600 $	4 000 $	4 400 $	4 800 $	5 200 $

Pour connaître la consommation de carburant d'un véhicule particulier, consultez les colonnes « Carburant (L)/an » des tableaux.

AUTOMOBILES

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	mi./gal. CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR / PAR AN	Litres FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
ACURA												
CSX	C	2.0	4	X	M5+	8.7	6.4	32	44	1,078	1,540	3,696
CSX	C	2.0	4	X	S5E	9.5	6.5	30	43	1,134	1,620	3,888
RL	M	3.5	6	Z	S5E	12.9	8.4	22	34	1,728	2,160	5,184
RSX	S	2.0	4	X	M5+	8.6	6.4	33	44	1,064	1,520	3,648
RSX	S	2.0	4	X	S5E	9.3	6.4	30	44	1,120	1,600	3,840
RSX	S	2.0	4	Z	M6+	10.4	7.0	27	40	1,408	1,760	4,224
TL	M	3.2	6	Z	M6+	11.8	7.5	24	38	1,568	1,960	4,704
TL	M	3.2	6	Z	S5E	11.8	7.5	24	38	1,584	1,980	4,752
TSX	C	2.4	4	Z	M6+	10.8	7.2	26	39	1,472	1,840	4,416
TSX	C	2.4	4	Z	S5E	10.5	7.0	27	40	1,424	1,780	4,272
AUDI												
A3	W	2.0	4	Z	M6+	10.0	6.9	28	41	1,376	1,720	4,128
A3	W	2.0	4	Z	S6+	9.4	6.9	30	41	1,328	1,660	3,984
A4	C	2.0	4	Z	V +	9.8	6.7	29	42	1,344	1,680	4,032
A4	C	2.0	4	Z	M6+	10.1	6.2	28	46	1,344	1,680	4,032
A4 AVANT QUATTRO	W	2.0	4	Z	M6+	10.6	7.0	27	40	1,440	1,800	4,320
A4 AVANT QUATTRO	W	2.0	4	Z	S6+	10.8	7.2	26	39	1,472	1,840	4,416
A4 AVANT QUATTRO	W	3.1	6	Z	S6+	12.3	8.1	23	35	1,664	2,080	4,992
A4 CABRIOLET QUATTRO	S	3.0	6	Z	S5+	13.2	8.6	21	33	1,776	2,220	5,328
A4 QUATTRO	C	2.0	4	Z	M6+	10.6	7.0	27	40	1,440	1,800	4,320
A4 QUATTRO	C	2.0	4	Z	S6+	10.8	7.2	26	39	1,472	1,840	4,416
A4 QUATTRO	C	3.1	6	Z	S6+	12.3	8.1	23	35	1,664	2,080	4,992
A6 AVANT QUATTRO	W	3.1	6	Z	S6+	12.9	8.2	22	34	1,728	2,160	5,184
A6 QUATTRO	M	3.1	6	Z	S6+	12.3	8.1	23	35	1,664	2,080	4,992
A6 QUATTRO	M	4.2	8	Z	S6+	13.6	9.3	21	30	1,872	2,340	5,616
A8	M	4.2	8	Z	S6+	13.4	8.9	21	32	1,824	2,280	5,472
A8L	L	4.2	8	Z	S6+	13.4	8.9	21	32	1,824	2,280	5,472
A8L	L	6.0	12	Z	S6+	16.0	10.5	18	27	2,176	2,720	6,528
S4	C	4.2	8	Z	S6+	15.3	9.4	18	30	2,032	2,540	6,096
S4	C	4.2	8	Z	M6+	15.8	10.2	18	28	2,128	2,660	6,384
S4 AVANT	W	4.2	8	Z	S6+	15.3	9.4	18	30	2,032	2,540	6,096
S4 AVANT	W	4.2	8	Z	M6+	15.8	10.2	18	28	2,128	2,660	6,384
S4 CABRIOLET	S	4.2	8	Z	S6+	15.5	9.7	18	29	2,064	2,580	6,192
S4 CABRIOLET	S	4.2	8	Z	M6+	15.8	10.2	18	28	2,128	2,660	6,384
TT COUPE QUATTRO	S	1.8	4	Z	M6+	11.7	7.6	24	37	1,584	1,980	4,752
TT COUPE QUATTRO	S	3.2	6	Z	S6+	12.3	8.3	23	34	1,680	2,100	5,040
TT ROADSTER QUATTRO	T	1.8	4	Z	M6+	11.7	7.6	24	37	1,584	1,980	4,752
TT ROADSTER QUATTRO	T	3.2	6	Z	S6+	12.6	8.5	22	33	1,728	2,160	5,184
BENTLEY												
ARNAGE	M	6.7	8	Z	E4+	22.9	14.9	12	19	3,088	3,860	9,264
ARNAGE LWB	L	6.7	8	Z	E4+	22.9	14.9	12	19	3,088	3,860	9,264
CONTINENTAL FLYING SPUR	M	6.0	12	Z	S6+	21.2	12.1	13	23	2,736	3,420	8,208
CONTINENTAL GT	C	6.0	12	Z	S6+	20.4	11.6	14	24	2,640	3,300	7,920
BMW												
323i	C	2.5	6	Z	M6+	11.1	6.9	25	41	1,472	1,840	4,416
323i	C	2.5	6	Z	E6+	11.2	6.7	25	42	1,472	1,840	4,416
325ci	S	3.0	6	Z	M6+	11.6	7.3	24	39	1,552	1,940	4,656
325ci	S	3.0	6	Z	E6+	12.3	8.0	23	35	1,664	2,080	4,992
325ci CONVERTIBLE	S	3.0	6	Z	M6+	12.6	8.0	22	35	1,680	2,100	5,040
325ci CONVERTIBLE	S	3.0	6	Z	E6+	12.7	8.2	22	34	1,712	2,140	5,136

- FOR EXPLANATIONS SEE THE FLIP-OUT CHART INSIDE THE FRONT COVER.
- 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.
- FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE: vehicles.gc.ca.

AUTOMOBILES

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	mi./gal. CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	Litres PER YEAR / PAR AN	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
325i	C	3.0	6	Z	M6+	11.4	6.9	25	41	1,504	1,880	4,512
325i	C	3.0	6	Z	E6+	11.3	7.2	25	39	1,504	1,880	4,512
325xi	C	3.0	6	Z	M6+	12.0	7.6	24	37	1,600	2,000	4,800
325xi	C	3.0	6	Z	E6+	11.8	7.8	24	36	1,600	2,000	4,800
325xi SPORT WAGON	W	3.0	6	Z	M6+	12.1	7.8	23	36	1,632	2,040	4,896
325xi SPORT WAGON	W	3.0	6	Z	E6+	11.7	7.9	24	36	1,584	1,980	4,752
330ci	S	3.0	6	Z	M6+	11.5	7.1	25	40	1,520	1,900	4,560
330ci	S	3.0	6	Z	E6+	12.3	8.0	23	35	1,664	2,080	4,992
330ci CONVERTIBLE	S	3.0	6	Z	M6+	12.1	7.6	23	37	1,616	2,020	4,848
330ci CONVERTIBLE	S	3.0	6	Z	E6+	12.8	8.5	22	33	1,744	2,180	5,232
330i	C	3.0	6	Z	M6+	11.4	7.1	25	40	1,504	1,880	4,512
330i	C	3.0	6	Z	E6+	11.4	7.3	25	39	1,520	1,900	4,560
330xi	C	3.0	6	Z	M6+	12.0	7.6	24	37	1,600	2,000	4,800
330xi	C	3.0	6	Z	E6+	11.7	7.9	24	36	1,584	1,980	4,752
525i	M	3.0	6	Z	M6+	11.4	7.1	25	40	1,504	1,880	4,512
525i	M	3.0	6	Z	E6+	11.4	7.3	25	39	1,520	1,900	4,560
525xi	M	3.0	6	Z	M6+	12.0	7.6	24	37	1,600	2,000	4,800
525xi	M	3.0	6	Z	E6+	11.7	7.9	24	36	1,584	1,980	4,752
530i	M	3.0	6	Z	M6+	11.4	7.1	25	40	1,504	1,880	4,512
530i	M	3.0	6	Z	E6+	11.4	7.3	25	39	1,520	1,900	4,560
530xi	M	3.0	6	Z	M6+	12.1	7.8	23	36	1,632	2,040	4,896
530xi	M	3.0	6	Z	E6+	11.7	7.9	24	36	1,584	1,980	4,752
530xi SPORT WAGON	W	3.0	6	Z	M6+	12.1	7.8	23	36	1,632	2,040	4,896
530xi SPORT WAGON	W	3.0	6	Z	E6+	11.7	7.9	24	36	1,584	1,980	4,752
550i	M	4.8	8	Z	M6+	14.8	9.3	19	30	1,968	2,460	5,904
550i	M	4.8	8	Z	E6+	13.2	8.3	21	34	1,760	2,200	5,280
550i	M	4.8	8	Z	X6+	14.8	9.7	19	29	2,000	2,500	6,000
650ci	S	4.8	8	Z	M6+	14.8	9.3	19	30	1,968	2,460	5,904
650ci	S	4.8	8	Z	E6+	13.2	8.3	21	34	1,760	2,200	5,280
650ci	S	4.8	8	Z	X6+	14.8	9.7	19	29	2,000	2,500	6,000
650ci CONVERTIBLE	S	4.8	8	Z	M6+	16.2	10.0	17	28	2,144	2,680	6,432
650ci CONVERTIBLE	S	4.8	8	Z	E6+	13.8	8.7	20	32	1,840	2,300	5,520
650ci CONVERTIBLE	S	4.8	8	Z	X6+	15.7	10.0	18	28	2,112	2,640	6,336
750i	L	4.8	8	Z	E6+	13.8	8.7	20	32	1,840	2,300	5,520
750Li	L	4.8	8	Z	E6+	13.8	8.7	20	32	1,840	2,300	5,520
760i	L	6.0	12	Z	E6+	15.8	9.5	18	30	2,080	2,600	6,240
760Li	L	6.0	12	Z	E6+	15.8	9.5	18	30	2,080	2,600	6,240
M3	S	3.2	6	Z	M6+	14.5	9.0	19	31	1,920	2,400	5,760
M3	S	3.2	6	Z	X6+	13.3	8.8	21	32	1,808	2,260	5,424
M3 CONVERTIBLE	S	3.2	6	Z	M6+	14.9	9.4	19	30	1,984	2,480	5,952
M3 CONVERTIBLE	S	3.2	6	Z	X6+	13.8	9.5	20	30	1,904	2,380	5,712
M5	M	5.0	10	Z	X7+	18.1	11.0	16	26	2,384	2,980	7,152
BUICK												
ALLURE	M	3.6	6	X	E4E	12.4	8.0	23	35	1,456	2,080	4,992
ALLURE	M	3.8	6	X	E4E	12.2	7.3	23	39	1,400	2,000	4,800
LUCERNE	L	3.8	6	X	E4E	12.2	7.3	23	39	1,400	2,000	4,800
LUCERNE	L	4.6	8	X	E4E	13.8	8.7	20	32	1,610	2,300	5,520
CADILLAC												
CTS	M	2.8	6	X	M6+	13.6	8.0	21	35	1,554	2,220	5,328
CTS	M	2.8	6	X	S5E	13.1	8.1	22	35	1,512	2,160	5,184
CTS	M	3.6	6	X	M6+	14.1	8.2	20	34	1,596	2,280	5,472
CTS	M	3.6	6	X	S5E	13.1	8.6	22	33	1,554	2,220	5,328

- EXPLICATIONS – VOIR À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE.
- LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.
- POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À vehicules.gc.ca.

AUTOMOBILES

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	mi./gal. CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	Litres PER YEAR / PAR AN $	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO2 EMISSIONS (kg) / YEAR EMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
CTS	M	6.0	8	Z	M6+	15.4	9.2	18	31	2,016	2,520	6,048
DTS	L	4.6	8	X	E4E	13.8	8.7	20	32	1,610	2,300	5,520
STS	M	3.6	6	X	S5E	13.1	8.6	22	33	1,554	2,220	5,328
STS	M	4.6	8	Z	S5E	14.1	8.5	20	33	1,856	2,320	5,568
STS AWD	M	3.6	6	X	S5E	13.8	8.7	20	32	1,610	2,300	5,520
STS AWD	M	4.6	8	Z	S5E	14.6	9.4	19	30	1,968	2,460	5,904
XLR	T	4.6	8	Z	S5E	14.1	8.5	20	33	1,856	2,320	5,568
CHEVROLET												
AVEO	S	1.6	4	X	E4E	9.7	6.3	29	45	1,148	1,640	3,936
AVEO	S	1.6	4	X	M5+	9.1	6.2	31	46	1,092	1,560	3,744
COBALT	S	2.2	4	X	M5+	9.5	6.1	30	46	1,120	1,600	3,840
COBALT	S	2.2	4	X	E4E	9.5	6.7	30	42	1,162	1,660	3,984
COBALT	S	2.0	4	Z	M5+	10.1	7.3	28	39	1,424	1,780	4,272
COBALT	S	2.4	4	Z	M5+	9.4	6.3	30	45	1,280	1,600	3,840
COBALT	S	2.4	4	Z	E4E	9.3	6.6	30	43	1,296	1,620	3,888
CORVETTE	T	6.0	8	Z	M6+	13.2	7.6	21	37	1,712	2,140	5,136
CORVETTE	T	6.0	8	Z	S6E	13.8	7.9	20	36	1,792	2,240	5,376
CORVETTE	T	7.0	8	Z	M6+	14.3	8.2	20	34	1,856	2,320	5,568
EPICA	M	2.5	6	X	E4E	12.0	7.9	24	36	1,428	2,040	4,896
IMPALA	L	3.5	6	X	E4E	11.3	7.0	25	40	1,316	1,880	4,512
IMPALA	L	3.9	6	X	E4E	12.1	7.9	23	36	1,428	2,040	4,896
IMPALA	L	5.3	8	Z	E4E	13.0	7.8	22	36	1,712	2,140	5,136
IMPALA FFV	L	3.5	6	E	E4E	14.8	9.2	19	31		2,456	2,456
	L	3.5	6	X	E4E	11.3	7.0	25	40	1,316	1,880	4,512
MALIBU	M	2.2	4	X	E4E	9.9	6.8	29	42	1,190	1,700	4,080
MALIBU	M	3.5	6	X	E4E	10.6	6.8	27	42	1,246	1,780	4,272
MALIBU	M	3.9	6	X	S4E	13.1	8.6	22	33	1,554	2,220	5,328
MALIBU MAXX	L	3.5	6	X	E4E	11.5	7.7	25	37	1,372	1,960	4,704
MALIBU MAXX	L	3.9	6	X	S4E	13.1	8.6	22	33	1,554	2,220	5,328
MONTE CARLO	M	3.5	6	X	E4E	11.0	6.9	26	41	1,288	1,840	4,416
MONTE CARLO	M	3.9	6	X	E4E	11.8	7.8	24	36	1,400	2,000	4,800
MONTE CARLO	M	5.3	8	Z	E4E	13.0	7.8	22	36	1,712	2,140	5,136
OPTRA	C	2.0	4	X	M5+	10.4	7.1	27	40	1,246	1,780	4,272
OPTRA	C	2.0	4	X	E4E	11.0	7.1	26	40	1,302	1,860	4,464
OPTRA WAGON	W	2.0	4	X	M5+	10.4	7.1	27	40	1,246	1,780	4,272
OPTRA WAGON	W	2.0	4	X	E4E	11.0	7.1	26	40	1,302	1,860	4,464
CHRYSLER												
CHRYSLER 300	L	3.5	6	X	E4+	12.2	8.1	23	35	1,442	2,060	4,944
CHRYSLER 300	L	3.5	6	X	S5+	12.5	8.1	23	35	1,470	2,100	5,040
CHRYSLER 300 AWD	L	3.5	6	X	S5+	13.9	9.0	20	31	1,638	2,340	5,616
CHRYSLER 300C (MDS)	L	5.7	8	X	S5+	13.9	8.8	20	32	1,624	2,320	5,568
CHRYSLER 300C AWD (MDS)	L	5.7	8	X	S5+	13.6	9.0	21	31	1,624	2,320	5,568
CHRYSLER 300C SRT8	L	6.1	8	Z	S5+	16.5	10.9	17	26	2,240	2,800	6,720
CROSSFIRE	T	3.2	6	Z	M6+	14.1	8.5	20	33	1,856	2,320	5,568
CROSSFIRE	T	3.2	6	Z	S5+	11.2	7.8	25	36	1,552	1,940	4,656
CROSSFIRE ROADSTER	T	3.2	6	Z	M6+	14.1	8.5	20	33	1,856	2,320	5,568
CROSSFIRE ROADSTER	T	3.2	6	Z	S5+	11.2	7.8	25	36	1,552	1,940	4,656
CROSSFIRE ROADSTER SRT6 #	T	3.2	6	Z	S5+	13.7	9.0	21	31	1,856	2,320	5,568
CROSSFIRE SRT6 #	T	3.2	6	Z	S5+	13.7	9.0	21	31	1,856	2,320	5,568
PT CRUISER CONVERTIBLE	C	2.4	4	X	M5+	9.8	7.5	29	38	1,232	1,760	4,224
PT CRUISER CONVERTIBLE	C	2.4	4	X	E4+	11.0	8.1	26	35	1,358	1,940	4,656
PT TURBO CONVERTIBLE	C	2.4	4	X	E4+	11.4	8.1	25	35	1,386	1,980	4,752

- FOR EXPLANATIONS SEE THE FLIP-OUT CHART INSIDE THE FRONT COVER
- 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE
- FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE
vehicles.gc.ca.

AUTOMOBILES

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km		mi./gal.		Litres PER YEAR / PAR AN	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
						CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE			
PT TURBO CONVERTIBLE #	C	2.4	4	X	M5+	10.4	7.9	27	36	1,302	1,860	4,464
PT TURBO CONVERTIBLE #	C	2.4	4	X	S4+	11.4	8.1	25	35	1,386	1,980	4,752
SEBRING	M	2.4	4	X	E4+	10.6	7.3	27	39	1,274	1,820	4,368
SEBRING	M	2.7	6	X	E4+	11.2	7.8	25	36	1,358	1,940	4,656
SEBRING	M	2.7	6	X	S4+	11.1	7.7	25	37	1,344	1,920	4,608
SEBRING CONVERTIBLE	C	2.7	6	X	E4+	11.2	7.8	25	36	1,358	1,940	4,656
SEBRING CONVERTIBLE	C	2.7	6	X	S4+	11.1	7.7	25	37	1,344	1,920	4,608
SEBRING FFV	M	2.7	6	E	E4+	15.0	10.6	19	27		2,600	2,600
	M	2.7	6	X	E4+	11.2	7.8	25	36	1,358	1,940	4,656
DODGE												
CHARGER	L	2.7	6	X	E4+	11.4	7.7	25	37	1,358	1,940	4,656
CHARGER	L	3.5	6	X	S5+	12.5	8.1	23	35	1,470	2,100	5,040
CHARGER (MDS)	L	5.7	8	X	S5+	13.9	8.8	20	32	1,624	2,320	5,568
CHARGER SRT8	L	6.1	8	Z	S5+	16.5	10.9	17	26	2,240	2,800	6,720
VIPER SRT-10 CONVERTIBLE	T	8.3	10	Z	M6+	19.5	10.7	14	26	2,480	3,100	7,440
VIPER SRT-10 COUPE	T	8.3	10	Z	M6+	19.5	10.7	14	26	2,480	3,100	7,440
FERRARI												
612 SCAGLIETTI	M	5.7	12	Z	M6+	22.1	13.0	13	22	2,880	3,600	8,640
612 SCAGLIETTI	M	5.7	12	Z	S6+	22.9	12.8	12	22	2,944	3,680	8,832
F430 COUPE/F430 SPIDER	T	4.3	8	Z	M6+	18.8	12.4	15	23	2,544	3,180	7,632
F430 COUPE/F430 SPIDER	T	4.3	8	Z	S6+	19.1	12.3	15	23	2,560	3,200	7,680
FORD												
CROWN VICTORIA	L	4.6	8	X	E4E	14.0	8.5	20	33	1,610	2,300	5,520
FIVE-HUNDRED	M	3.0	6	X	VE	11.9	7.9	24	36	1,410	2,010	4,824
FIVE-HUNDRED	M	3.0	6	X	E6E	11.2	7.5	25	38	1,330	1,900	4,560
FIVE-HUNDRED AWD	M	3.0	6	X	VE	12.4	8.5	23	33	1,484	2,120	5,088
FOCUS	C	2.0	4	X	M5+	9.0	6.4	31	44	1,092	1,560	3,744
FOCUS	C	2.0	4	X	E4E	9.2	6.6	31	42	1,134	1,620	3,888
FOCUS	C	2.3	4	X	M5+	10.6	6.9	27	41	1,260	1,800	4,320
FOCUS WAGON	W	2.0	4	X	E4E	9.2	6.8	31	42	1,134	1,620	3,888
FOCUS WAGON	W	2.0	4	X	M5+	9.0	6.4	31	44	1,092	1,560	3,744
FUSION	M	2.3	4	X	E5E	9.9	6.8	29	42	1,190	1,700	4,080
FUSION	M	2.3	4	X	M5+	10.2	6.9	28	41	1,218	1,740	4,176
FUSION	M	3.0	6	X	E6E	11.4	7.4	25	38	1,344	1,920	4,608
GRAND MARQUIS	L	4.6	8	X	E4E	14.0	8.5	20	33	1,610	2,300	5,520
MUSTANG	C	4.0	6	X	M5+	12.3	7.7	23	37	1,428	2,040	4,896
MUSTANG	C	4.0	6	X	E5E	12.6	8.7	22	32	1,512	2,160	5,184
MUSTANG	C	4.6	8	X	E5E	13.8	9.3	20	30	1,652	2,360	5,664
MUSTANG	C	4.6	8	X	M5+	14.0	8.8	20	32	1,624	2,320	5,568
TAURUS	M	3.0	6	X	E4E	11.8	8.0	24	35	1,414	2,020	4,848
HONDA												
ACCORD	M	2.4	4	X	M5+	9.1	6.4	31	44	1,106	1,580	3,792
ACCORD	M	2.4	4	X	E5E	9.7	6.3	29	45	1,148	1,640	3,936
ACCORD	M	3.0	6	X	M6+	11.4	7.2	25	39	1,330	1,900	4,560
ACCORD	M	3.0	6	X	E5E	11.5	7.5	25	38	1,358	1,940	4,656
CIVIC	C	1.8	4	X	M5+	7.8	5.7	36	50	966	1,380	3,312
CIVIC	C	1.8	4	X	E5E	8.2	5.7	34	50	994	1,420	3,408
CIVIC HYBRID	C	1.3	4	X	V	4.7	4.3	60	66	630	900	2,160
CIVIC Si	C	2.0	4	Z	M6+	10.2	6.8	28	42	1,392	1,740	4,176
INSIGHT (HYBRID)	T	1.0	3	X	M5+	3.9	3.3	72	86	504	720	1,728
S2000	T	2.2	4	Z	M6+	11.8	8.4	24	34	1,632	2,040	4,896

- EXPLICATIONS – VOIR À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE
- LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.
- POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À vehicules.gc.ca.

AUTOMOBILES

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATEUR	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	mi./gal. CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	Litres PER YEAR / PAR AN	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR (MASSE(S) DE CO_2 (kg) / AN
HYUNDAI												
ACCENT 3&5-DOOR/PORTES	C	1.6	4	X	M5	8.1	6.5	35	43	1.036	1.480	3.552
ACCENT 3&5-DOOR/PORTES	C	1.6	4	X	E4	8.9	6.2	32	46	1.078	1.540	3.696
ACCENT 4-DOOR/PORTES	C	1.6	4	X	M5	7.4	6.2	38	46	952	1.360	3.264
ACCENT 4-DOOR/PORTES	C	1.6	4	X	E4	8.3	5.9	34	48	1.008	1.440	3.456
AZERA	L	3.8	6	X	E5	12.2	7.8	23	36	1.431	2.044	4.908
ELANTRA	C	2.0	4	X	M5+	8.8	6.3	32	45	1.078	1.540	3.696
ELANTRA	C	2.0	4	X	E4E	9.6	6.7	29	42	1.162	1.660	3.984
SONATA	L	2.4	4	X	M5	9.6	6.3	29	45	1.148	1.640	3.936
SONATA	L	2.4	4	X	E4	9.9	6.5	29	43	1.162	1.660	3.984
SONATA	L	3.3	6	X	E5	11.5	7.2	25	39	1.344	1.920	4.608
TIBURON	S	2.0	4	X	M5	10.0	7.1	28	40	1.218	1.740	4.176
TIBURON	S	2.0	4	X	E4	10.8	7.3	26	39	1.288	1.840	4.416
TIBURON	S	2.7	6	X	E4	12.4	8.1	23	34	1.484	2.120	5.088
TIBURON	S	2.7	6	X	M6	12.9	8.2	22	34	1.512	2.160	5.184
TUCSON WAGON	W	2.0	4	X	M5	10.6	7.9	27	36	1.316	1.880	4.512
TUCSON WAGON	W	2.0	4	X	E4	10.7	8.0	26	35	1.330	1.900	4.560
TUCSON WAGON	W	2.7	6	X	E4	11.9	8.4	24	34	1.442	2.060	4.944
TUCSON WAGON 4X4	W	2.7	6	X	E4	12.3	8.8	23	32	1.498	2.140	5.136
INFINITI												
G35	C	3.5	6	X	S5	12.7	8.6	22	33	1.526	2.180	5.232
G35	C	3.5	6	X	M6	12.1	8.2	23	34	1.456	2.080	4.992
G35 AWD	C	3.5	6	X	S5	13.5	9.1	21	31	1.624	2.320	5.568
G35 COUPE	C	3.5	6	Z	S5	12.7	8.6	22	33	1.744	2.180	5.232
G35 COUPE #	C	3.5	6	Z	M6	12.1	8.2	23	34	1.664	2.080	4.992
M35	L	3.5	6	X	S5	13.2	8.6	21	33	1.568	2.240	5.376
M35 AWD	L	3.5	6	X	S5	13.3	9.0	21	31	1.582	2.260	5.424
M45	L	4.5	8	Z	S5	13.5	9.4	21	30	1.856	2.320	5.568
JAGUAR												
XJR #	C	4.2	8	Z	E6+	12.6	7.7	22	37	1.664	2.080	4.992
S-TYPE 3.0	M	3.0	6	Z	E6+	11.1	6.6	25	43	1.456	1.820	4.368
S-TYPE 4.2	M	4.2	8	Z	E6+	11.7	7.1	24	40	1.552	1.940	4.656
S-TYPE R #	M	4.2	8	Z	E6+	12.6	7.6	22	36	1.664	2.080	4.992
SUPER V8 #	L	4.2	8	Z	E6+	12.6	7.7	22	37	1.664	2.080	4.992
VANDEN PLAS	L	4.2	8	Z	E6+	11.7	6.9	24	41	1.520	1.900	4.560
XJR	C	4.2	8	Z	E6+	11.6	6.8	24	42	1.504	1.880	4.512
XJ8L	L	4.2	8	Z	E6+	11.6	6.8	24	42	1.504	1.880	4.512
XK8	S	4.2	8	Z	E6+	12.0	7.1	24	40	1.568	1.960	4.704
XK8 CONVERTIBLE	S	4.2	8	Z	E6+	12.0	7.1	24	40	1.568	1.960	4.704
XKR #	S	4.2	8	Z	E6+	12.6	7.7	22	37	1.664	2.080	4.992
XKR CONVERTIBLE #	S	4.2	8	Z	E6+	12.6	7.7	22	37	1.664	2.080	4.992
X-TYPE	S	3.0	8	Z	A5+	11.9	7.7	24	37	1.600	2.000	4.800
X-TYPE	S	3.0	8	Z	M5+	11.7	6.9	24	41	1.536	1.920	4.608
X-TYPE SPORT BRAKE	W	3.0	8	Z	A5+	12.0	7.6	24	37	1.600	2.000	4.800
X-TYPE SPORT BRAKE	W	3.0	8	Z	M6+	12.1	6.9	23	41	1.568	1.960	4.704
KIA												
AMANTI	L	3.5	6	X	A5E	13.9	8.7	20	32	1.610	2.300	5.520
MAGENTIS	M	2.4	4	X	A4E	10.8	7.2	26	39	1.288	1.840	4.416
MAGENTIS	M	2.7	6	X	A4E	11.6	7.9	24	36	1.386	1.980	4.752

• FOR EXPLANATIONS SEE THE FLIP OUT CHART INSIDE THE FRONT COVER.
• 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.
• FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE
vehicles.gc.ca

AUTOMOBILES

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km		mi./gal.		Litres PER YEAR / PAR AN	FUEL (L) / ESSAI CARBURANT (L) / AR	CO2 EMISSIONS (kg) / YEAR EMISSIONS DE CO2 (kg) / AN
						CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE			
RIO	C	1.6	4	X	A4E	8.1	5.7	35	50	980	1,400	3,360
RIO	C	1.6	4	X	M5+	7.4	6.2	38	45	990	1,380	3,312
SPECTRA	M	2.0	4	X	A4E	9.3	6.2	30	46	1,106	1,580	3,792
SPECTRA	M	2.0	4	X	M5+	9.5	6.6	30	43	1,148	1,640	3,936
LEXUS												
ES 330	M	3.3	6	Z	E5E	11.5	7.3	25	39	1,536	1,920	4,608
GS 300 4X4	M	3.0	6	Z	S6E	11.1	7.6	25	38	1,526	1,920	4,608
GS 300/GS 430	M	3.0	6	Z	S6E	10.7	7.2	26	39	1,456	1,820	4,368
GS 300/GS 430	M	4.3	8	Z	S8E	12.7	8.5	22	33	1,744	2,180	5,232
IS 250	S	2.5	6	Z	M6+	11.6	7.6	24	37	1,588	1,960	4,704
IS 250	S	2.5	6	Z	S6E	9.8	6.7	29	42	1,344	1,680	4,032
IS 250 AWD	S	2.5	6	Z	S6E	10.5	7.6	27	37	1,472	1,840	4,416
IS 350	S	3.5	6	Z	S6E	10.0	7.7	25	37	1,504	1,880	4,512
LS 430	L	4.3	8	Z	S8E	12.8	8.5	22	33	1,744	2,180	5,232
SC 430	S	4.3	8	Z	S8E	12.6	8.6	22	33	1,728	2,160	5,184
LINCOLN												
LS	M	3.9	6	Z	E5E	13.5	9.1	21	31	1,840	2,300	5,520
LS SST	M	3.9	6	Z	E5E	13.3	8.7	21	32	1,792	2,240	5,376
TOWN CAR	L	4.6	8	X	E4E	14.0	9.5	20	33	1,910	2,300	5,520
ZEPHYR	M	3.0	6	X	E6E	11.9	7.8	24	36	1,414	2,020	4,848
MASERATI												
COUPE/COUPE GT/GRANDSPORT	S	4.2	8	Z	M6+	18.3	12.0	15	24	2,464	3,080	7,392
QUATTROPORTE	L	4.2	8	Z	A6+	18.9	12.3	15	23	2,544	3,160	7,632
SPYDER/SPYDER GT/GRANDSPORT	T	4.2	8	Z	S6+	19.0	11.3	15	25	2,480	3,100	7,440
MAZDA												
3	C	2.0	4	X	M5+	8.4	6.1	34	46	1,036	1,460	3,552
3	C	2.0	4	X	S4+	9.1	6.4	31	44	1,106	1,580	3,792
3	C	2.3	4	X	M5+	9.2	6.7	31	42	1,134	1,620	3,888
3	C	2.3	4	X	S5+	9.4	6.9	30	41	1,162	1,660	3,984
6	M	2.3	4	X	M5+	10.0	6.8	28	42	1,204	1,720	4,128
6	M	2.3	4	X	S5+	10.0	7.0	28	40	1,204	1,720	4,128
6	M	3.0	6	X	M5+	12.2	8.1	23	35	1,442	2,060	4,944
6	M	3.0	6	X	S6+	12.1	7.9	23	36	1,428	2,040	4,896
5 WAGON	W	2.3	4	X	M5+	10.6	8.0	27	35	1,316	1,880	4,512
5 WAGON	W	2.3	4	X	S4+	11.2	8.3	25	34	1,386	1,980	4,752
6 SPORT WAGON	W	3.0	6	X	M5+	12.2	8.0	23	35	1,442	2,060	4,944
6 SPORT WAGON	W	3.0	6	X	S5+	12.1	7.9	23	36	1,428	2,040	4,896
6 TURBO	M	2.3	4	Z	M6+	12.5	8.5	23	33	1,712	2,140	5,136
MX-5	T	2.0	4	Z	M5+	9.5	7.3	30	39	1,360	1,700	4,080
MX-5	T	2.0	4	Z	M6+	9.7	7.2	29	39	1,376	1,720	4,128
MX-5	T	2.0	4	Z	S6+	10.3	7.1	27	40	1,424	1,780	4,272
RX-8	S	1.3	R2	Z	M6+	12.0	9.2	22	31	1,792	2,240	5,376
RX-8	S	1.3	R2	Z	S6+	12.9	8.6	22	33	1,788	2,200	5,280
MERCEDES-BENZ												
B200 #	W	2.0	4	Z	M5+	9.2	6.7	31	42	1,294	1,620	3,888
B200 CVT #	W	2.0	4	Z	VE	9.2	7.2	31	39	1,328	1,660	3,984
B200 CVT TURBO	W	2.0	4	Z	VE	9.5	7.4	30	38	1,376	1,720	4,128
B200 TURBO	W	2.0	4	Z	M6+	10.2	6.9	28	41	1,392	1,740	4,176
C230 #	C	2.5	6	Z	M6+	11.5	7.3	25	39	1,536	1,920	4,608
C230 #	C	2.5	6	Z	E7E	11.1	7.3	25	39	1,504	1,880	4,512

- EXPLICATIONS – VOIR À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE
- LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES
- POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À vehicules.gc.ca.

AUTOMOBILES

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	mi. / gal. CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	Litres PER YEAR / PAR AN	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO2 EMISSIONS (kg) / YEAR EMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
C230 SPORT #	C	2.5	6	Z	M6+	11.5	7.3	25	39	1,536	1,920	4,608
C230 SPORT #	C	2.5	6	Z	E7E	11.1	7.3	25	39	1,504	1,880	4,512
C250 #	C	3.0	6	Z	E7E	11.5	7.6	25	37	1,552	1,940	4,656
C250 4-MATIC #	C	3.0	6	Z	E5E	12.1	8.2	23	34	1,664	2,080	4,992
C350 4-MATIC #	C	3.5	6	Z	E5E	12.5	9.1	23	31	1,760	2,200	5,280
C350 SPORT #	C	3.5	6	Z	M6+	11.7	7.6	24	37	1,568	1,960	4,704
C350 SPORT #	C	3.5	6	Z	E7E	11.8	7.5	24	38	1,584	1,980	4,752
C55 AMG #	C	5.4	8	Z	S5E	14.1	10.0	20	28	1,952	2,440	5,856
CL500 #	C	5.0	8	Z	E7E	14.7	9.1	19	31	1,952	2,440	5,856
CL55K AMG #	C	5.4	8	Z	S5E	16.1	9.9	18	29	2,128	2,660	6,384
CL600 TURBO	C	5.5	12	Z	E5E	18.4	11.6	15	24	2,448	3,060	7,344
CL65 AMG TURBO	C	6.0	12	Z	S5E	18.5	11.1	15	25	2,432	3,040	7,296
CLK350 #	S	3.5	6	Z	E7E	12.2	7.7	23	37	1,632	2,040	4,896
CLK350 CABRIOLET #	S	3.5	6	Z	E7E	12.8	8.2	22	34	1,712	2,140	5,136
CLK500 #	S	5.0	8	Z	E7E	14.0	8.7	20	32	1,856	2,320	5,568
CLK500 CABRIOLET #	S	5.0	8	Z	E7E	14.0	8.7	20	32	1,856	2,320	5,568
CLK55 AMG CABRIOLET #	S	5.4	8	Z	S5E	14.4	9.7	20	29	1,968	2,460	5,904
CLS500 #	C	5.0	8	Z	E7E	15.1	9.9	19	29	2,048	2,560	6,144
CLS55 AMG #	C	5.4	8	Z	S5E	16.2	10.7	17	26	2,192	2,740	6,576
E320 CDI TURBO	M	3.2	6	D	E5E	8.9	5.9	32	48	1,005	1,500	4,050
E350 #	M	3.5	6	Z	E7E	12.3	8.0	23	35	1,664	2,080	4,992
E350 4-MATIC #	M	3.5	6	Z	E5E	12.8	8.8	22	32	1,760	2,200	5,280
E350 4-MATIC WAGON #	W	3.5	6	Z	E5E	13.2	9.2	21	31	1,824	2,280	5,472
E350 WAGON #	W	3.5	6	Z	E7E	12.8	8.3	22	34	1,728	2,160	5,184
E500 #	M	5.0	8	Z	E7E	14.0	8.7	20	32	1,856	2,320	5,568
E500 4-MATIC #	M	5.0	8	Z	E5E	14.7	10.6	19	27	2,048	2,560	6,144
E500 4-MATIC WAGON #	W	5.0	8	Z	E5E	14.8	10.9	19	26	2,096	2,620	6,288
E55 AMG #	M	5.4	8	Z	S5E	15.8	10.3	18	27	2,128	2,660	6,384
E55 AMG WAGON #	W	5.4	8	Z	S5E	16.1	10.2	18	28	2,160	2,700	6,480
MAYBACH 57 TURBO	L	5.5	12	Z	E5E	19.6	12.5	14	23	2,624	3,280	7,872
MAYBACH 62 TURBO	L	5.5	12	Z	E5E	19.5	12.6	14	22	2,624	3,280	7,872
S430V #	L	4.3	8	Z	E7E	13.5	8.3	21	34	1,792	2,240	5,376
S430V 4M #	L	4.3	8	Z	E5E	14.2	9.7	20	29	1,952	2,440	5,856
S430W 4M #	L	4.3	8	Z	E5E	14.2	9.7	20	29	1,952	2,440	5,856
S500V #	L	5.0	8	Z	E7E	14.7	9.1	19	31	1,952	2,440	5,856
S500V 4M #	L	5.0	8	Z	E5E	15.0	10.0	19	28	2,048	2,560	6,144
S55 AMG #	L	5.4	8	Z	S5E	16.1	9.9	18	29	2,128	2,660	6,384
S600V TURBO	L	5.5	12	Z	E5E	18.9	11.6	15	24	2,496	3,120	7,488
S65 AMG TURBO	L	6.0	12	Z	S5E	18.5	11.1	15	25	2,432	3,040	7,296
SL500 #	T	5.0	8	Z	E7E	15.1	9.2	19	31	1,984	2,480	5,952
SL55 AMG #	T	5.4	8	Z	S5E	17.1	10.8	17	26	2,288	2,860	6,864
SL600 TURBO	T	5.5	12	Z	E5E	18.5	11.4	15	25	2,448	3,060	7,344
SL65 AMG TURBO	T	6.0	12	Z	S5E	18.1	11.1	16	25	2,400	3,000	7,200
SLK280 #	T	3.0	6	Z	M6+	12.1	8.0	23	35	1,632	2,040	4,896
SLK280 #	T	3.0	6	Z	E7E	11.8	8.0	24	35	1,600	2,000	4,800
SLK350 #	T	3.5	6	Z	M6+	12.9	8.5	22	33	1,744	2,180	5,232
SLK350 #	T	3.5	6	Z	E7E	12.3	9.0	23	31	1,728	2,160	5,184
SLK55 AMG #	T	5.4	8	Z	S7E	15.0	9.8	19	29	2,032	2,540	6,096
SLR #	T	5.4	8	Z	S5E	17.7	12.0	16	24	2,416	3,020	7,248
SMART FORTWO CDI	T	0.8	3	D	M6+	4.6	3.8	61	74	563	840	2,268
SMART FORTWO CDI CABRIOLET	T	0.8	3	D	M6+	4.8	3.8	61	74	563	840	2,268

• FOR EXPLANATIONS SEE THE FLIP-OUT CHART INSIDE THE FRONT COVER.
• 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.
• FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE vehicles.gc.ca.

AUTOMOBILES

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	mi./gal. CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	Litres PER YEAR / PAR AN	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
MINI												
COOPER	S	1.6	4	Z	M5	8.4	5.9	34	48	1,168	1,460	3,504
COOPER	S	1.6	4	Z	V-	9.0	6.3	31	45	1,248	1,560	3,744
COOPER CONVERTIBLE	S	1.6	4	Z	M5	8.6	6.1	33	46	1,200	1,500	3,600
COOPER CONVERTIBLE	S	1.6	4	Z	V-	9.1	6.6	31	43	1,280	1,600	3,840
COOPER S	S	1.6	4	Z	M6	9.5	6.7	30	42	1,312	1,640	3,936
COOPER S	S	1.6	4	Z	E6+	10.0	6.7	28	42	1,360	1,700	4,080
COOPER S CONVERTIBLE	S	1.6	4	Z	M6	9.5	6.7	30	42	1,312	1,640	3,936
COOPER S CONVERTIBLE	S	1.6	4	Z	E6+	10.0	6.7	28	42	1,360	1,700	4,080
MITSUBISHI												
ECLIPSE	S	2.4	4	X	M5+	10.4	7.2	27	39	1,246	1,780	4,272
ECLIPSE	S	2.4	4	X	S4E	10.5	7.6	27	37	1,288	1,840	4,416
ECLIPSE	S	3.8	6	Z	S5E	12.3	7.7	23	37	1,648	2,060	4,944
ECLIPSE	S	3.8	6	Z	M5+	13.3	8.1	21	35	1,744	2,180	5,232
GALANT	M	2.4	4	X	E4E	10.4	7.3	27	39	1,260	1,800	4,320
GALANT	M	3.8	6	Z	S4E	12.8	8.0	22	35	1,696	2,120	5,088
LANCER	C	2.0	4	X	M5+	8.7	6.4	33	45	1,050	1,500	3,600
LANCER	C	2.0	4	X	E4E	9.4	7.0	30	40	1,162	1,660	3,984
LANCER	C	2.4	4	X	M5+	10.1	7.4	28	38	1,246	1,780	4,272
LANCER	C	2.4	4	X	E4E	10.4	7.3	27	37	1,288	1,840	4,416
NISSAN												
350Z	T	3.5	6	Z	S5	12.7	8.8	22	32	1,744	2,180	5,232
350Z #	T	3.5	6	Z	M6	12.3	8.7	23	32	1,712	2,140	5,136
350Z ROADSTER	T	3.5	6	Z	S5	12.9	8.8	22	32	1,776	2,220	5,328
350Z ROADSTER #	T	3.5	6	Z	M6	12.5	8.8	23	32	1,728	2,160	5,184
ALTIMA	M	2.5	4	X	E4	10.0	7.3	28	39	1,232	1,760	4,224
ALTIMA	M	2.5	4	X	M5	9.8	6.9	29	41	1,190	1,700	4,080
ALTIMA	M	3.5	6	X	M6	11.6	7.6	24	37	1,386	1,980	4,752
ALTIMA	M	3.5	6	X	S5	11.6	7.3	24	39	1,358	1,940	4,656
ALTIMA	M	3.5	6	X	M5	11.0	8.0	26	35	1,344	1,920	4,608
MAXIMA	M	3.5	6	X	S5	11.8	7.6	24	37	1,386	1,980	4,752
MAXIMA	M	3.5	6	X	M6	11.6	7.3	24	39	1,358	1,940	4,656
SENTRA	C	1.8	4	X	E4	8.4	6.3	34	45	1,050	1,500	3,600
SENTRA	C	1.8	4	X	M5	8.4	6.1	34	46	1,036	1,480	3,552
SENTRA	C	2.5	4	X	E4	10.1	7.8	28	36	1,274	1,820	4,368
SENTRA	C	2.5	4	X	M6	10.2	7.3	28	39	1,246	1,780	4,272
X-TRAIL	W	2.5	4	X	E4	10.5	7.8	27	36	1,302	1,860	4,464
X-TRAIL AWD	W	2.5	4	X	E4	10.8	8.1	26	35	1,344	1,920	4,608
X-TRAIL AWD	W	2.5	4	X	M5	10.8	8.0	26	35	1,330	1,900	4,560
PONTIAC												
G6	C	2.4	4	X	E4E	10.0	6.4	28	44	1,176	1,680	4,032
G6	C	3.5	6	X	E4E	10.6	6.8	27	42	1,246	1,780	4,272
G6	C	3.5	6	X	S4E	11.7	7.7	24	37	1,386	1,980	4,752
G6	C	3.9	6	X	M6+	13.3	7.6	21	37	1,498	2,140	5,136
G6	C	3.9	6	X	S4E	13.1	8.6	22	33	1,554	2,220	5,328
G6 CONVERTIBLE	C	3.5	6	X	S4E	12.6	8.1	22	35	1,484	2,120	5,088
G6 CONVERTIBLE	C	3.9	6	X	S4E	13.1	8.6	22	33	1,554	2,220	5,328
GRAND PRIX	M	3.8	6	X	E4E	11.8	7.1	24	40	1,358	1,940	4,656
GRAND PRIX	M	5.3	8	Z	S4E	12.9	7.9	22	36	1,696	2,120	5,088
GRAND PRIX #	M	3.8	6	X	E4E	12.6	7.6	22	37	1,456	2,080	4,992
GRAND PRIX #	M	3.8	6	X	S4E	12.7	7.7	22	37	1,456	2,080	4,992

- EXPLICATIONS – VOIR À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE
- LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES
- POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À vehicules.gc.ca.

AUTOMOBILES

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	mi./gal. CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	Litres PER YEAR / PAR AN	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
PURSUIT	S	2.2	4	X	M5+	9.5	6.1	30	46	1,120	1,600	3,840
PURSUIT	S	2.2	4	X	E4E	9.5	6.7	30	42	1,162	1,660	3,984
PURSUIT	S	2.4	4	Z	M5+	9.4	6.3	30	45	1,280	1,600	3,840
PURSUIT	S	2.4	4	Z	E4E	9.3	6.6	30	43	1,296	1,620	3,888
SOLSTICE	T	2.4	4	Z	M5+	11.9	7.6	24	37	1,600	2,000	4,800
VIBE	W	1.8	4	X	M5+	7.9	5.9	36	48	980	1,400	3,360
VIBE	W	1.8	4	X	E4E	8.2	6.3	34	45	1,022	1,460	3,504
VIBE AWD	W	1.8	4	X	E4E	9.2	6.9	31	41	1,134	1,620	3,888
VIBE GT	W	1.8	4	Z	M5+	9.2	6.7	31	42	1,296	1,620	3,888
WAVE	S	1.6	4	X	E4E	9.7	6.3	29	45	1,148	1,640	3,936
WAVE	S	1.6	4	X	M5+	9.1	6.2	31	46	1,092	1,560	3,744
PORSCHE												
BOXSTER	T	2.7	6	Z	M6+	11.8	7.6	24	37	1,568	1,960	4,704
BOXSTER	T	2.7	6	Z	S5+	12.7	8.3	22	34	1,712	2,140	5,136
BOXSTER	T	2.7	6	Z	M5+	11.8	7.4	24	38	1,568	1,960	4,704
BOXSTER S	T	3.2	6	Z	M6+	12.2	8.0	23	35	1,648	2,060	4,944
BOXSTER S	T	3.2	6	Z	S5+	12.9	8.1	22	35	1,728	2,160	5,184
CARRERA 2 CABRIOLET	S	3.6	6	Z	M5+	12.8	8.3	22	34	1,712	2,140	5,136
CARRERA 2 CABRIOLET	S	3.6	6	Z	S5+	12.5	8.2	23	34	1,696	2,120	5,088
CARRERA 2 COUPE	S	3.6	6	Z	M5+	12.8	8.3	22	34	1,712	2,140	5,136
CARRERA 2 COUPE	S	3.6	6	Z	S5+	12.5	8.2	23	34	1,696	2,120	5,088
CARRERA 2S CABRIOLET	S	3.8	6	Z	M6+	13.1	8.4	22	34	1,760	2,200	5,280
CARRERA 2S CABRIOLET	S	3.8	6	Z	S5+	12.7	8.5	22	33	1,728	2,160	5,184
CARRERA 2S COUPE	S	3.8	6	Z	M6+	13.1	8.4	22	34	1,760	2,200	5,280
CARRERA 2S COUPE	S	3.8	6	Z	S5+	12.7	8.5	22	33	1,728	2,160	5,184
CARRERA 4 CABRIOLET	S	3.6	6	Z	M6+	12.9	8.4	22	34	1,744	2,180	5,232
CARRERA 4 CABRIOLET	S	3.6	6	Z	S5+	13.1	8.4	22	34	1,760	2,200	5,280
CARRERA 4 COUPE	S	3.6	6	Z	M6+	12.9	8.4	22	34	1,744	2,180	5,232
CARRERA 4 COUPE	S	3.6	6	Z	S5+	13.0	8.4	22	34	1,744	2,180	5,232
CARRERA 4S CABRIOLET	S	3.8	6	Z	M6+	13.6	8.7	21	32	1,824	2,280	5,472
CARRERA 4S CABRIOLET	S	3.8	6	Z	S5+	13.0	8.7	22	32	1,760	2,200	5,280
CARRERA 4S COUPE	S	3.8	6	Z	M6+	13.6	8.7	21	32	1,824	2,280	5,472
CARRERA 4S COUPE	S	3.8	6	Z	S5+	12.8	8.7	22	32	1,760	2,200	5,280
CARRERA GT	T	5.7	10	Z	M6+	22.7	13.7	12	21	2,992	3,740	8,976
ROLLS-ROYCE												
PHANTOM	M	6.7	12	Z	E6+	18.8	11.6	15	24	2,496	3,120	7,488
SAAB												
9-2X WAGON AWD	W	2.5	4	X	M5+	10.7	7.5	26	38	1,302	1,860	4,464
9-2X WAGON AWD	W	2.5	4	X	E4E	10.7	7.9	26	36	1,316	1,880	4,512
9-3 CONVERTIBLE TURBO	S	2.0	4	Z	M5+	11.2	7.5	25	38	1,520	1,900	4,560
9-3 CONVERTIBLE TURBO	S	2.0	4	Z	S5E	12.4	8.0	23	35	1,664	2,080	4,992
9-3 CONVERTIBLE TURBO	S	2.8	6	Z	S6E	14.4	8.2	20	34	1,856	2,320	5,568
9-3 CONVERTIBLE TURBO	S	2.8	6	Z	M6+	13.2	7.7	21	37	1,712	2,140	5,136
9-3 SPORT TURBO	C	2.0	4	Z	M5+	10.6	7.0	27	40	1,440	1,800	4,320
9-3 SPORT TURBO	C	2.0	4	Z	S5E	10.8	6.9	26	41	1,440	1,800	4,320
9-3 SPORT TURBO	C	2.8	6	Z	S6E	14.4	8.2	20	34	1,856	2,320	5,568
9-3 SPORT TURBO	C	2.8	6	Z	M6+	13.2	7.7	21	37	1,712	2,140	5,136
9-3 SPORTCOMBI TURBO	W	2.0	4	Z	M5+	10.6	7.0	27	40	1,440	1,800	4,320
9-3 SPORTCOMBI TURBO	W	2.0	4	Z	S5E	10.8	6.9	26	41	1,440	1,800	4,320
9-3 SPORTCOMBI TURBO	W	2.8	6	Z	S6E	14.4	8.2	20	34	1,856	2,320	5,568
9-3 SPORTCOMBI TURBO	W	2.8	6	Z	M6+	13.2	7.7	21	37	1,712	2,140	5,136

• FOR EXPLANATIONS SEE THE FLIP OUT CHART INSIDE THE FRONT COVER.
• 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.
• FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE vehicles.gc.ca.

AUTOMOBILES

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / N^bre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	L/100 km HIGHWAY / ROUTE	mi. / gal. CITY / VILLE	mi. / gal. HIGHWAY / ROUTE	Litres PER YEAR / PAR AN $	Litres FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
SATURN												
ION	S	2.2	4	X	M5+	9.5	6.1	30	46	1,120	1,600	3,840
ION	S	2.2	4	X	E4E	9.5	6.7	30	42	1,162	1,660	3,984
ION	S	2.0	4	Z	M5+	10.1	7.3	28	39	1,424	1,780	4,272
ION	S	2.4	4	Z	M5+	9.4	6.3	30	45	1,280	1,600	3,840
ION	S	2.4	4	Z	E4E	9.3	6.6	30	43	1,296	1,620	3,888
SUBARU												
IMPREZA 2.5i AWD SEDAN or WAGON	S	2.5	4	X	M5+	10.7	7.5	26	38	1,302	1,860	4,464
IMPREZA 2.5i AWD SEDAN or WAGON	S	2.5	4	X	A4E	10.4	7.8	27	36	1,288	1,840	4,416
IMPREZA OUTBACK SPORT WAGON AWD	W	2.5	4	X	M5+	10.7	7.5	26	38	1,302	1,860	4,464
IMPREZA OUTBACK SPORT WAGON AWD	W	2.5	4	X	A4E	10.4	7.8	27	36	1,288	1,840	4,416
IMPREZA WRX SEDAN AWD	S	2.5	4	Z	M5+	12.0	8.3	24	34	1,648	2,060	4,944
IMPREZA WRX SEDAN AWD	S	2.5	4	Z	A4E	11.4	8.5	25	33	1,616	2,020	4,848
IMPREZA WRX STI SEDAN AWD	S	2.5	4	Z	M6+	13.4	9.1	21	31	1,840	2,300	5,520
IMPREZA WRX WAGON AWD	W	2.5	4	Z	M5+	12.0	8.3	24	34	1,648	2,060	4,944
IMPREZA WRX WAGON AWD	W	2.5	4	Z	A4E	11.4	8.5	25	33	1,616	2,020	4,848
LEGACY 2.5GT SEDAN AWD	C	2.5	4	Z	M5+	12.0	8.3	24	34	1,648	2,060	4,944
LEGACY 2.5GT SEDAN AWD	C	2.5	4	Z	S5E	12.3	8.6	23	33	1,712	2,140	5,136
LEGACY 2.5GT WAGON AWD	W	2.5	4	Z	M5+	12.0	8.3	24	34	1,648	2,060	4,944
LEGACY 2.5GT WAGON AWD	W	2.5	4	Z	S5E	12.4	8.7	23	32	1,728	2,160	5,184
LEGACY 2.5i SEDAN AWD	C	2.5	4	X	M5+	10.7	7.5	26	38	1,302	1,860	4,464
LEGACY 2.5i SEDAN AWD	C	2.5	4	X	S4E	10.3	7.2	27	39	1,246	1,780	4,272
LEGACY 2.5i WAGON AWD	W	2.5	4	X	M5+	10.7	7.5	26	38	1,302	1,860	4,464
LEGACY 2.5i WAGON AWD	W	2.5	4	X	S4E	10.3	7.2	27	39	1,246	1,780	4,272
SUZUKI												
AERIO	C	2.3	4	X	M5+	9.4	7.0	30	40	1,162	1,660	3,984
AERIO	C	2.3	4	X	A4+	9.3	7.0	30	40	1,162	1,660	3,984
AERIO FASTBACK	W	2.3	4	X	M5+	9.4	7.0	30	40	1,162	1,660	3,984
AERIO FASTBACK	W	2.3	4	X	A4+	9.5	7.0	30	40	1,162	1,660	3,984
AERIO FASTBACK SX	W	2.3	4	X	M5+	9.4	7.0	30	40	1,162	1,660	3,984
AERIO FASTBACK SX	W	2.3	4	X	A4+	9.5	7.1	30	40	1,176	1,680	4,032
AERIO FASTBACK SX AWD	W	2.3	4	X	A4+	9.9	7.6	29	37	1,232	1,760	4,224
SWIFT+	C	1.6	4	X	A4+	9.7	6.3	29	45	1,092	1,560	3,744
SWIFT+	C	1.6	4	X	M5+	9.1	6.2	31	46	1,050	1,500	3,600
VERONA	M	2.5	6	X	A4+	12.0	7.9	24	36	1,358	1,940	4,656
TOYOTA												
AVALON	L	3.5	6	X	S5E	10.8	7.2	26	39	1,288	1,840	4,416
CAMRY	M	2.4	4	X	E5E	10.0	6.4	28	44	1,176	1,680	4,032
CAMRY	M	2.4	4	X	M5+	9.8	6.5	29	43	1,162	1,660	3,984
CAMRY	M	3.0	6	X	E5E	11.5	7.4	25	38	1,358	1,940	4,656
CAMRY	M	3.3	6	X	E5E	11.5	7.3	25	39	1,344	1,920	4,608
CAMRY SOLARA	C	2.4	4	X	S5E	10.0	6.5	28	43	1,176	1,680	4,032
CAMRY SOLARA	C	3.3	6	X	S5E	11.5	7.3	25	39	1,344	1,920	4,608
CAMRY SOLARA CONVERTIBLE	S	3.3	6	X	S5E	11.6	7.6	24	37	1,372	1,960	4,704
COROLLA	C	1.8	4	X	E4E	7.8	5.6	36	50	952	1,360	3,264
COROLLA	C	1.8	4	X	M5+	7.1	5.3	40	53	882	1,260	3,024
COROLLA	C	1.8	4	Z	M6+	9.2	6.4	31	44	1,264	1,580	3,792

- EXPLICATIONS – VOIR À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE
- LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES
- POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À vehicules.gc.ca.

AUTOMOBILES

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	mi./gal. CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	Litres PER YEAR / PAR AN	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR EMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
MATRIX	W	1.8	4	X	E4E	8.3	6.4	34	44	1,036	1,480	3,552
MATRIX	W	1.8	4	X	M5+	7.9	5.9	36	48	980	1,400	3,360
MATRIX	W	1.8	4	Z	M6+	9.2	6.8	31	42	1,296	1,620	3,888
MATRIX AWD	W	1.8	4	X	E4E	9.2	6.9	31	41	1,134	1,620	3,888
PRIUS (HYBRID)	M	1.5	4	X	V	4.0	4.2	71	67	574	820	1,968
YARIS	S	1.5	4	X	E4E	7.1	5.6	40	49	910	1,300	3,120
YARIS	S	1.5	4	X	M5+	6.9	5.5	41	51	882	1,260	3,024
VOLKSWAGEN												
GOLF	C	2.0	4	X	E4+	9.6	7.2	29	39	1,204	1,720	4,128
GOLF	C	2.0	4	X	M5+	9.8	7.1	29	40	1,204	1,720	4,128
GOLF TDI DIESEL	C	1.9	4	D	S5+	7.5	5.1	38	55	858	1,280	3,456
GOLF TDI DIESEL	C	1.9	4	D	M5+	6.2	4.6	46	61	737	1,100	2,970
GTI	C	1.8	4	Z	M5+	9.8	6.9	29	41	1,360	1,700	4,080
GTI	C	1.8	4	Z	S5+	10.8	7.4	26	38	1,488	1,860	4,464
JETTA	C	2.5	5	X	M5+	10.8	7.2	26	39	1,288	1,840	4,416
JETTA	C	2.5	5	X	S6+	10.8	7.2	26	39	1,288	1,840	4,416
JETTA	C	2.0	4	Z	M6+	10.0	6.9	28	41	1,376	1,720	4,128
JETTA	C	2.0	4	Z	S6+	9.4	6.9	30	41	1,328	1,660	3,984
JETTA TDI DIESEL	C	1.9	4	D	M5+	6.6	5.2	43	54	791	1,180	3,186
JETTA TDI DIESEL	C	1.9	4	D	S5+	7.5	5.1	38	55	858	1,280	3,456
JETTA TDI DIESEL WAGON	W	1.9	4	D	S5+	7.5	5.1	38	55	858	1,280	3,456
JETTA TDI DIESEL WAGON	W	1.9	4	D	M5+	6.6	5.2	43	54	791	1,180	3,186
NEW BEETLE	S	2.5	5	X	M5+	10.4	7.1	27	40	1,248	1,780	4,272
NEW BEETLE	S	2.5	5	X	S6+	10.4	6.8	27	42	1,232	1,760	4,224
NEW BEETLE CONVERTIBLE	S	2.5	5	X	M5+	10.8	7.2	26	39	1,288	1,840	4,416
NEW BEETLE CONVERTIBLE	S	2.5	5	X	S6+	11.0	7.2	26	39	1,288	1,840	4,416
NEW BEETLE TDI DIESEL	S	1.9	4	D	S6+	6.8	5.1	42	55	804	1,200	3,240
NEW BEETLE TDI DIESEL	S	1.9	4	D	M5+	6.2	4.6	46	61	737	1,100	2,970
PASSAT	M	2.0	4	Z	S6+	10.8	7.1	26	40	1,456	1,820	4,368
PASSAT	M	3.6	6	Z	S6+	12.3	7.7	23	37	1,632	2,040	4,896
PASSAT 4MOTION	M	3.6	6	Z	S6+	12.8	8.0	22	35	1,696	2,120	5,088
PHAETON	L	4.2	8	Z	S6+	15.0	9.7	19	29	2,016	2,520	6,048
PHAETON	L	6.0	12	Z	S5+	19.6	11.6	14	24	2,576	3,220	7,728
VOLVO												
S40 2.4I	C	2.4	5	Z	M5+	10.9	7.4	26	38	1,488	1,860	4,464
S40 2.4I	C	2.4	5	Z	S5E	10.8	7.3	26	39	1,488	1,860	4,464
S40 T5 AWD TURBO	C	2.5	5	Z	M6+	11.8	7.6	24	37	1,584	1,980	4,752
S40 T5 AWD TURBO	C	2.5	5	Z	S5E	11.9	7.9	24	36	1,616	2,020	4,848
S40 T5 TURBO	C	2.5	5	Z	M6+	10.6	6.8	27	42	1,424	1,780	4,272
S40 T5 TURBO	C	2.5	5	Z	S5E	10.9	7.2	26	39	1,472	1,840	4,416
S60 2.4	C	2.4	5	Z	M5+	10.9	7.4	26	38	1,488	1,860	4,464
S60 2.4	C	2.4	5	Z	E5E	11.0	7.5	26	38	1,520	1,900	4,560
S60 2.5T AWD TURBO	C	2.5	5	Z	E5E	12.0	7.9	24	36	1,632	2,040	4,896
S60 2.5T AWD TURBO	C	2.5	5	Z	S5E	11.9	7.9	24	36	1,616	2,020	4,848
S60 2.5T TURBO	C	2.5	5	Z	E5E	11.1	7.2	25	39	1,488	1,860	4,464
S60 2.5T TURBO	C	2.5	5	Z	S5E	10.9	7.2	26	39	1,472	1,840	4,416
S60 R AWD TURBO	C	2.5	5	Z	M6+	12.9	8.8	22	32	1,776	2,220	5,328
S60 R AWD TURBO	C	2.5	5	Z	S6E	13.3	8.4	21	34	1,776	2,220	5,328
S60 T5 TURBO	C	2.4	5	Z	M6+	11.4	7.8	25	36	1,568	1,960	4,704
S60 T5 TURBO	C	2.4	5	Z	S5E	11.7	7.8	24	36	1,584	1,980	4,752
S80 2.5T AWD TURBO	M	2.5	5	Z	E5E	12.0	7.9	24	36	1,632	2,040	4,896
S80 2.5T TURBO	M	2.5	5	Z	E5E	11.1	7.3	25	39	1,504	1,880	4,512

- FOR EXPLANATIONS SEE THE FLIP-OUT CHART INSIDE THE FRONT COVER.
- 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.
- FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE: vehicles.gc.ca.

AUTOMOBILES

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	mi. / gal. CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	Litres PER YEAR / PAR AN	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
V50 2.4i WAGON	W	2.4	5	Z	M5+	10.9	7.4	26	38	1,488	1,860	4,464
V50 2.4i WAGON	W	2.4	5	Z	S5E	10.8	7.3	26	39	1,488	1,860	4,464
V50 T5 AWD WAGON TURBO	W	2.5	5	Z	M6+	12.3	8.2	23	34	1,664	2,080	4,992
V50 T5 AWD WAGON TURBO	W	2.5	5	Z	S5E	11.5	7.9	24	36	1,616	2,020	4,848
V50 T5 WAGON TURBO	W	2.5	5	Z	M6+	10.6	6.8	27	42	1,424	1,780	4,272
V50 T5 WAGON TURBO	W	2.5	5	Z	S5E	10.9	7.2	26	39	1,472	1,840	4,416
V70 2.4 WAGON	W	2.4	5	Z	M5+	10.9	7.4	26	38	1,488	1,860	4,464
V70 2.4 WAGON	W	2.4	5	Z	E5E	11.2	7.4	25	38	1,520	1,900	4,560
V70 2.5T AWD WAGON TURBO	W	2.5	5	Z	E5E	12.0	7.9	24	36	1,632	2,040	4,896
V70 2.5T AWD WAGON TURBO	W	2.5	5	Z	S5E	11.9	7.9	24	36	1,616	2,020	4,848
V70 2.5T FWD WAGON TURBO	W	2.5	5	Z	S5E	11.3	7.4	25	38	1,520	1,900	4,560
V70 R AWD WAGON TURBO	W	2.5	5	Z	M6+	12.9	8.8	22	32	1,776	2,220	5,328
V70 R AWD WAGON TURBO	W	2.5	5	Z	S6E	13.3	8.4	21	34	1,776	2,220	5,328
V70 T5 WAGON TURBO	W	2.4	5	Z	M6+	12.0	8.2	24	34	1,648	2,060	4,944
V70 T5 WAGON TURBO	W	2.4	5	Z	S5E	11.7	7.8	24	36	1,584	1,980	4,752

- EXPLICATIONS – VOIR À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE
- LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES
- POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À vehicules.gc.ca.

PICKUP TRUCKS / CAMIONNETTES

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km		mi./gal.		Litres PER YEAR / PAR AN	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR EMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
						CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE			
CADILLAC												
ESCALADE EXT AWD	6.0	8	Z	E4E		17.3	12.5	16	23	2,432	3,040	7,296
CHEVROLET												
C1500 AVALANCHE	5.3	8	X	E4E		16.2	12.0	17	24	2,002	2,860	6,864
C1500 AVALANCHE FFV	5.3	8	E	E4E		22.1	15.4	13	18		3,817	3,817
	5.3	8	X	E4E		16.6	11.5	17	25	2,002	2,860	6,864
C15xx SILVERADO	4.3	6	X	M5+		15.2	10.1	19	28	1,806	2,580	6,192
C1500 SILVERADO	4.3	6	X	E4E		14.9	10.5	19	27	1,806	2,580	6,192
C1500 SILVERADO	4.8	8	X	M5+		14.6	10.0	19	28	1,750	2,500	6,000
C1500 SILVERADO	4.8	8	X	E4E		14.3	10.3	20	27	1,750	2,500	6,000
C1500 SILVERADO	5.3	8	X	E4E		14.8	10.7	19	26	1,820	2,600	6,240
C1500 SILVERADO	6.0	8	Z	E4E		15.6	11.0	18	26	2,176	2,720	6,528
C1500 SILVERADO FFV	5.3	8	E	E4E		19.7	13.6	14	21		3,391	3,391
	5.3	8	X	E4E		14.8	10.3	19	27	1,792	2,560	6,144
C1500 SILVERADO HYBRID	5.3	8	X	E4E		13.2	10.4	21	27	1,680	2,400	5,760
COLORADO	2.8	4	X	M5+		12.2	7.9	23	36	1,442	2,060	4,944
COLORADO	2.8	4	X	E4E		13.8	9.2	20	31	1,638	2,340	5,616
COLORADO	3.5	5	X	M5+		13.0	8.6	22	33	1,540	2,200	5,280
COLORADO	3.5	5	X	E4E		12.5	8.9	23	32	1,526	2,180	5,232
COLORADO 4X4	2.8	4	X	M5+		13.8	9.3	20	30	1,638	2,340	5,616
COLORADO 4X4	2.8	4	X	E4E		14.3	9.6	20	29	1,708	2,440	5,856
COLORADO 4X4	3.5	5	X	M5+		13.4	9.5	21	30	1,624	2,320	5,568
COLORADO 4X4	3.5	5	X	E4E		13.3	9.7	21	29	1,638	2,340	5,616
COLORADO CHASSIS CAB	3.5	5	X	E4E		14.0	9.7	20	29	1,694	2,420	5,808
COLORADO CREW CAB	2.8	4	X	M5+		12.2	7.9	23	36	1,428	2,040	4,896
COLORADO CREW CAB	2.8	4	X	E4E		13.9	9.2	20	31	1,652	2,360	5,664
COLORADO CREW CAB	3.5	5	X	E4E		12.5	9.0	23	31	1,526	2,180	5,232
COLORADO CREW CAB 4X4	2.8	4	X	M5+		13.8	9.3	20	30	1,638	2,340	5,616
COLORADO CREW CAB 4X4	2.8	4	X	E4E		14.3	9.6	20	29	1,708	2,440	5,856
COLORADO CREW CAB 4X4	3.5	5	X	E4E		13.8	10.0	20	28	1,694	2,420	5,808
K1500 AVALANCHE 4X4	5.3	8	X	E4E		17.0	13.1	17	22	2,128	3,040	7,296
K1500 AVALANCHE FFV 4X4	5.3	8	E	E4E		22.9	16.5	12	17		4,004	4,004
	5.3	8	X	E4E		17.2	12.4	16	23	2,114	3,020	7,248
K1500 SILVERADO 4X4	4.3	6	X	M5+		15.9	11.1	18	25	1,918	2,740	6,576
K1500 SILVERADO 4X4	4.3	6	X	E4E		15.7	11.8	18	24	1,960	2,800	6,720
K1500 SILVERADO 4X4	4.8	8	X	M5+		16.1	11.0	18	26	1,932	2,760	6,624
K1500 SILVERADO 4X4	4.8	8	X	E4E		15.4	11.3	18	25	1,904	2,720	6,528
K1500 SILVERADO 4X4	5.3	8	X	E4E		15.8	11.3	18	25	1,918	2,740	6,576
K1500 SILVERADO 4X4	6.0	8	Z	E4E		17.0	12.8	17	22	2,416	3,020	7,248
K1500 SILVERADO FFV 4X4	5.3	8	E	E4E		20.4	14.9	14	19		3,585	3,585
	5.3	8	X	E4E		15.4	11.3	18	25	1,890	2,700	6,480
K1500 SILVERADO HYBRID 4X4	5.3	8	X	E4E		14.3	11.3	20	25	1,820	2,600	6,240
SSR PICKUP	6.0	8	Z	M6+		18.0	10.7	16	26	2,352	2,940	7,056
SSR PICKUP	6.0	8	Z	E4E		15.6	11.0	18	26	2,176	2,720	6,528
DODGE												
DAKOTA	3.7	6	X	M6+		13.7	9.9	21	29	1,680	2,400	5,760
DAKOTA	3.7	6	X	E4+		14.4	9.8	20	29	1,736	2,480	5,952
DAKOTA	4.7	8	X	M6+		15.9	10.8	18	26	1,904	2,720	6,528
DAKOTA	4.7	8	X	E5+		15.6	10.9	18	26	1,890	2,700	6,480
DAKOTA #	4.7	8	X	E5+		15.6	10.9	18	26	1,890	2,700	6,480
DAKOTA 4X4	3.7	6	X	M6+		14.5	10.7	19	26	1,778	2,540	6,096
DAKOTA 4X4	3.7	6	X	E4+		15.5	11.3	18	25	1,904	2,720	6,528

• FOR EXPLANATIONS SEE THE FLIP OUT CHART INSIDE THE FRONT COVER
• 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE
• FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE
vehicles.gc.ca

PICKUP TRUCKS / CAMIONNETTES

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	mi./gal. CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	Litres PER YEAR / PAR AN	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
DAKOTA 4X4	4.7	8	X	M6+		16.0	10.9	18	26	1,918	2,740	6,576
DAKOTA 4X4	4.7	8	X	E5+		15.6	10.7	18	26	1,876	2,680	6,432
DAKOTA 4X4 #	4.7	8	X	E5+		15.6	10.7	18	26	1,876	2,680	6,432
RAM 1500	3.7	6	X	M6+		13.5	10.3	21	27	1,694	2,420	5,808
RAM 1500	3.7	6	X	E4+		15.6	10.3	18	27	1,848	2,640	6,336
RAM 1500	4.7	8	X	M6+		16.8	11.7	17	24	2,030	2,900	6,960
RAM 1500	4.7	8	X	E5+		17.2	11.6	16	24	2,058	2,940	7,056
RAM 1500 (MDS)	5.7	8	X	E5+		16.0	10.8	18	26	1,918	2,740	6,576
RAM 1500 4X4	4.7	8	X	M6+		17.2	12.5	16	23	2,114	3,020	7,248
RAM 1500 4X4	4.7	8	X	E5+		17.9	12.9	16	22	2,184	3,120	7,488
RAM 1500 4X4 (MDS)	5.7	8	X	E5+		16.6	11.3	17	25	1,988	2,840	6,816
RAM 1500 FFV	4.7	8	E	E5+		26.7	19.0	11	15		4,640	4,640
	4.7	8	X	E5+		19.4	13.5	15	21	2,338	3,340	8,016
RAM 1500 FFV 4X4	4.7	8	E	E5+		26.7	19.0	11	15		4,640	4,640
	4.7	8	X	E5+		19.4	13.5	15	21	2,338	3,340	8,016
RAM SRT-10	8.3	10	Z	M6+		25.0	14.8	11	19	3,264	4,080	9,792
RAM SRT-10	8.3	10	Z	E4+		26.1	17.6	11	16	3,568	4,460	10,704
FORD												
F150	4.2	6	X	E4E		15.1	10.8	19	26	1,848	2,640	6,336
F150	4.2	6	X	M5+		15.3	10.6	18	27	1,848	2,640	6,336
F150	4.6	8	X	E4E		16.0	11.4	18	25	1,946	2,780	6,672
F150	5.4	8	X	E4E		16.5	11.7	17	24	2,002	2,860	6,864
F150 4X4	4.6	8	X	E4E		16.7	12.2	17	23	2,058	2,940	7,056
F150 4X4	5.4	8	X	E4E		17.1	12.3	17	23	2,086	2,980	7,152
RANGER	2.3	4	X	E5E		11.1	8.2	25	34	1,372	1,960	4,704
RANGER	2.3	4	X	M5+		9.9	7.3	29	39	1,218	1,740	4,176
RANGER	3.0	6	X	E5E		13.9	9.8	20	29	1,694	2,420	5,808
RANGER	3.0	6	X	M5+		13.1	9.4	22	30	1,596	2,280	5,472
RANGER	4.0	6	X	E5E		14.3	9.9	20	29	1,722	2,460	5,904
RANGER	4.0	6	X	M5+		13.5	9.6	21	29	1,652	2,360	5,664
RANGER 4X4	4.0	6	X	E5E		15.1	10.9	19	26	1,848	2,640	6,336
RANGER 4X4	4.0	6	X	M5+		15.1	11.3	19	25	1,876	2,680	6,432
GMC												
C1500 SIERRA	4.3	6	X	M5+		15.2	10.1	19	28	1,806	2,580	6,192
C1500 SIERRA	4.3	6	X	E4E		14.8	10.4	19	27	1,792	2,560	6,144
C1500 SIERRA	4.8	8	X	M5+		14.6	10.0	19	28	1,750	2,500	6,000
C1500 SIERRA	4.8	8	X	E4E		14.3	10.3	20	27	1,750	2,500	6,000
C1500 SIERRA	5.3	8	X	E4E		14.8	10.7	19	26	1,820	2,600	6,240
C1500 SIERRA	6.0	8	Z	E4E		15.6	11.0	18	26	2,176	2,720	6,528
C1500 SIERRA FFV	5.3	8	E	E4E		19.6	13.6	14	21		3,380	3,380
	5.3	8	X	E4E		14.7	10.3	19	27	1,778	2,540	6,096
C1500 SIERRA HYBRID	5.3	8	X	E4E		13.2	10.4	21	27	1,680	2,400	5,760
CANYON	2.8	4	X	M5+		12.2	8.0	23	35	1,442	2,060	4,944
CANYON	2.8	4	X	E4E		13.7	9.2	21	31	1,638	2,340	5,616
CANYON	3.5	5	X	M5+		13.1	8.6	22	33	1,540	2,200	5,280
CANYON	3.5	5	X	E4E		12.5	8.9	23	32	1,526	2,180	5,232
CANYON 4X4	2.8	4	X	M5+		13.8	9.3	20	30	1,638	2,340	5,616
CANYON 4X4	2.8	4	X	E4E		14.3	9.6	20	29	1,708	2,440	5,856
CANYON 4X4	3.5	5	X	M5+		13.4	9.5	21	30	1,624	2,320	5,568
CANYON 4X4	3.5	5	X	E4E		13.3	9.7	21	29	1,638	2,340	5,616
CANYON CHASSIS CAB	3.5	5	X	E4E		14.0	9.7	20	29	1,694	2,420	5,808
CANYON CREW CAB	2.8	4	X	M5+		12.2	7.9	23	36	1,428	2,040	4,896

- EXPLICATIONS – VOIR À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE
- LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.
- POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À vehicules.gc.ca.

PICKUP TRUCKS / CAMIONNETTES

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km		mi./gal.		Litres		CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
						CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR / PAR AN	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	
CANYON CREW CAB	2.8	4	X	E4E		13.9	9.2	20	31	1,652	2,360	5,664
CANYON CREW CAB	3.5	5	X	E4E		12.5	9.0	23	31	1,526	2,180	5,232
CANYON CREW CAB 4X4	2.8	4	X	M5+		13.8	9.3	20	30	1,638	2,340	5,616
CANYON CREW CAB 4X4	2.8	4	X	E4E		14.3	9.6	20	29	1,708	2,440	5,856
CANYON CREW CAB 4X4	3.5	5	X	E4E		13.8	10.0	20	28	1,694	2,420	5,808
K1500 SIERRA 4X4	4.3	6	X	M5+		15.9	11.1	18	25	1,932	2,760	6,624
K1500 SIERRA 4X4	4.3	6	X	E4E		15.7	11.8	18	24	1,960	2,800	6,720
K1500 SIERRA 4X4	4.8	8	X	M5+		16.3	11.1	17	25	1,960	2,800	6,720
K1500 SIERRA 4X4	4.8	8	X	E4E		15.4	11.3	18	25	1,904	2,720	6,528
K1500 SIERRA 4X4	5.3	8	X	E4E		15.8	11.3	18	25	1,918	2,740	6,576
K1500 SIERRA 4X4	6.0	8	Z	E4E		17.0	12.8	17	22	2,416	3,020	7,248
K1500 SIERRA DENALI AWD	6.0	8	Z	E4E		17.3	12.5	16	23	2,432	3,040	7,296
K1500 SIERRA FFV 4X4	5.3	8	E	E4E		20.5	14.9	14	19		3,596	3,596
	5.3	8	X	E4E		15.4	11.3	18	25	1,904	2,720	6,528
K1500 SIERRA HYBRID 4X4	5.3	8	X	E4E		14.3	11.3	20	25	1,820	2,600	6,240
HONDA												
RIDGELINE 4X4	3.5	6	X	E5E		14.4	10.1	20	28	1,750	2,500	6,000
LINCOLN												
MARK LT	5.4	8	X	E4E		16.2	11.4	17	25	1,960	2,800	6,720
MARK LT 4X4	5.4	8	X	E4E		17.1	12.4	17	23	2,100	3,000	7,200
MAZDA												
B2300	2.3	4	X	E5E		11.1	8.2	25	34	1,372	1,960	4,704
B2300	2.3	4	X	M5+		9.9	7.3	29	39	1,218	1,740	4,176
B3000	3.0	6	X	E5E		14.0	9.8	20	29	1,694	2,420	5,808
B3000	3.0	6	X	M5+		13.2	9.4	21	30	1,610	2,300	5,520
B4000	4.0	6	X	E5E		14.3	10.0	20	28	1,722	2,460	5,904
B4000 4X4	4.0	6	X	M5+		15.1	11.3	19	25	1,876	2,680	6,432
B4000 4X4	4.0	6	X	E5E		15.1	10.9	19	26	1,848	2,640	6,336
NISSAN												
FRONTIER	2.5	4	X	E5		12.6	9.2	22	31	1,540	2,200	5,280
FRONTIER	2.5	4	X	M5		10.7	8.7	26	32	1,372	1,960	4,704
FRONTIER V6	4.0	6	X	E5		14.6	10.4	19	27	1,778	2,540	6,096
FRONTIER V6	4.0	6	X	M6		13.7	10.0	21	28	1,694	2,420	5,808
FRONTIER V6 4X4	4.0	6	X	E5		15.2	10.7	19	26	1,848	2,640	6,336
FRONTIER V6 4X4	4.0	6	X	M6		14.0	10.4	20	27	1,736	2,480	5,952
TITAN	5.6	8	X	E5		16.9	11.6	17	24	2,044	2,920	7,008
TITAN 4X4	5.6	8	X	E5		17.4	11.9	16	24	2,086	2,980	7,152
TOYOTA												
TACOMA	2.7	4	X	E4E		11.4	8.1	25	35	1,386	1,980	4,752
TACOMA	2.7	4	X	M5+		11.5	8.0	25	35	1,386	1,980	4,752
TACOMA	4.0	6	X	E5E		12.7	9.7	22	29	1,596	2,280	5,472
TACOMA	4.0	6	X	M6+		14.6	10.3	19	27	1,778	2,540	6,096
TACOMA 4X4	4.0	6	X	E5E		13.2	10.0	21	28	1,652	2,360	5,664
TACOMA 4X4	4.0	6	X	M6+		15.0	10.9	19	26	1,848	2,640	6,336
TUNDRA	4.0	6	X	E5E		12.7	9.7	22	29	1,596	2,280	5,472
TUNDRA	4.7	8	X	E5E		15.2	11.8	19	24	1,918	2,740	6,576
TUNDRA 4X4	4.7	8	X	E5E		15.8	12.2	18	23	1,988	2,840	6,816

- FOR EXPLANATIONS SEE THE FLIP-OUT CHART INSIDE THE FRONT COVER.
- 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.
- FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE: vehicles.gc.ca.

VANS / FOURGONNETTES

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	L/100 km HIGHWAY / ROUTE	mi. / gal. CITY / VILLE	mi. / gal. HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR / PAR AN $	Litres FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
BUICK												
TERRAZA	V	3.5	6	X	E4E	12.9	8.7	22	32	1,540	2,200	5,280
TERRAZA	V	3.9	6	X	E4E	13.1	8.5	22	33	1,554	2,220	5,328
TERRAZA AWD	V	3.5	6	X	E4E	13.8	9.5	20	30	1,666	2,380	5,712
CHEVROLET												
G15 EXPRESS CARGO	F	4.3	6	X	E4E	16.4	11.8	17	24	2,002	2,860	6,864
G15 EXPRESS CARGO	F	5.3	8	X	E4E	14.8	10.7	19	26	1,820	2,600	6,240
G15 EXPRESS CARGO CONV	F	4.3	6	X	E4E	16.5	11.8	17	24	2,016	2,880	6,912
G15 EXPRESS CARGO CONV	F	5.3	8	X	E4E	16.2	12.0	17	24	2,002	2,860	6,864
G15 EXPRESS PASSENGER	F	4.3	6	X	E4E	15.7	11.2	18	25	1,918	2,740	6,576
G15 EXPRESS PASSENGER	F	5.3	8	X	E4E	16.2	12.0	17	24	2,002	2,860	6,864
H15 EXPRESS CARGO AWD	F	5.3	8	X	E4E	15.9	10.9	18	26	1,918	2,740	6,576
H15 EXPRESS CARGO AWD CONV	F	5.3	8	X	E4E	17.0	13.1	17	22	2,128	3,040	7,296
H15 EXPRESS PASS AWD	F	5.3	8	X	E4E	17.0	13.1	17	22	2,128	3,040	7,296
UPLANDER	V	3.5	6	X	E4E	12.9	8.7	22	32	1,540	2,200	5,280
UPLANDER	V	3.9	6	X	E4E	13.1	8.5	22	33	1,554	2,220	5,328
UPLANDER AWD	V	3.5	6	X	E4E	13.8	9.5	20	30	1,666	2,380	5,712
CHRYSLER												
TOWN & COUNTRY	V	3.8	6	X	E4+	13.4	8.7	21	32	1,582	2,260	5,424
DODGE												
CARAVAN	V	3.3	6	X	E4+	12.2	8.2	23	34	1,456	2,080	4,992
CARAVAN C/V	V	3.3	6	X	E4+	12.2	8.2	23	34	1,456	2,080	4,992
CARAVAN FFV	V	3.3	6	E	E4+	18.5	12.5	15	23		3,160	3,160
	V	3.3	6	X	E4+	12.0	8.2	24	34	1,442	2,060	4,944
CARAVAN FFV C/V	V	3.3	6	E	E4+	18.5	12.5	15	23		3,160	3,160
	V	3.3	6	X	E4+	12.0	8.2	24	34	1,442	2,060	4,944
GRAND CARAVAN	V	3.3	6	X	E4+	12.9	8.5	22	33	1,526	2,180	5,232
GRAND CARAVAN	V	3.8	6	X	E4+	13.4	8.7	21	32	1,582	2,260	5,424
GRAND CARAVAN C/V	V	3.3	6	X	E4+	12.2	8.2	23	34	1,456	2,080	4,992
GRAND CARAVAN FFV	V	3.3	6	E	E4+	18.5	12.5	15	23		3,160	3,160
	V	3.3	6	X	E4+	13.1	8.8	22	32	1,554	2,220	5,328
GRAND CARAVAN FFV C/V	V	3.3	6	E	E4+	18.5	12.5	15	23		3,160	3,160
	V	3.3	6	X	E4+	12.0	8.2	24	34	1,442	2,060	4,944
FORD												
E150 CLUB WAGON	F	4.6	8	X	E4E	16.1	11.5	18	25	1,960	2,800	6,720
E150 CLUB WAGON	F	5.4	8	X	E4E	18.1	13.0	16	22	2,212	3,160	7,584
E150 VAN	F	4.6	8	X	E4E	15.8	11.4	18	25	1,932	2,760	6,624
E150 VAN	F	5.4	8	X	E4E	16.8	12.5	17	23	2,072	2,960	7,104
FREESTAR WAGON	V	4.2	6	X	E4E	14.1	9.6	20	29	1,694	2,420	5,808
GMC												
G15 SAVANA CARGO	F	4.3	6	X	E4E	16.4	11.8	17	24	2,002	2,860	6,864
G15 SAVANA CARGO	F	5.3	8	X	E4E	14.8	10.7	19	26	1,820	2,600	6,240
G15 SAVANA CARGO CONV	F	4.3	6	X	E4E	16.5	11.8	17	24	2,016	2,880	6,912
G15 SAVANA CARGO CONV	F	5.3	8	X	E4E	16.2	12.0	17	24	2,002	2,860	6,864
G15 SAVANA PASSENGER	F	4.3	6	X	E4E	15.7	11.2	18	25	1,918	2,740	6,576
G15 SAVANA PASSENGER	F	5.3	8	X	E4E	16.2	12.0	17	24	2,002	2,860	6,864
H15 SAVANA CARGO AWD	F	5.3	8	X	E4E	15.9	10.9	18	26	1,918	2,740	6,576
H15 SAVANA CARGO AWD CONV	F	5.3	8	X	E4E	17.0	13.1	17	22	2,128	3,040	7,296
H15 SAVANA PASS AWD	F	5.3	8	X	E4E	17.0	13.1	17	22	2,128	3,040	7,296

- EXPLICATIONS – VOIR À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE.
- LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.
- POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À vehicules.gc.ca.

VANS / FOURGONNETTES

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	mi./gal. CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	Litres PER YEAR / PAR AN	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
HONDA												
ODYSSEY	V	3.5	6	X	E5E	12.5	8.5	23	33	1,498	2,140	5,136
ODYSSEY EX-L & TOURING	V	3.5	6	X	E5E	12.0	7.7	24	37	1,400	2,000	4,800
KIA												
SEDONA	V	3.8	6	X	A5E	14.2	8.6	20	33	1,638	2,340	5,616
MAZDA												
MPV	V	3.0	6	X	E5E	13.3	8.8	21	32	1,582	2,260	5,424
NISSAN												
QUEST	V	3.5	6	X	E4	12.4	8.3	23	34	1,484	2,120	5,088
QUEST	V	3.5	6	X	E5	13.0	8.5	22	33	1,540	2,200	5,280
PONTIAC												
MONTANA SV6	V	3.5	6	X	E4E	12.9	8.7	22	32	1,540	2,200	5,280
MONTANA SV6	V	3.9	6	X	E4E	13.1	8.5	22	33	1,554	2,220	5,328
MONTANA SV6 AWD	V	3.5	6	X	E4E	13.8	9.5	20	30	1,666	2,380	5,712
SATURN												
RELAY	V	3.5	6	X	E4E	12.9	8.7	22	32	1,540	2,200	5,280
RELAY	V	3.9	6	X	E4E	13.1	8.5	22	33	1,554	2,220	5,328
RELAY AWD	V	3.5	6	X	E4E	13.8	9.5	20	30	1,666	2,380	5,712
TOYOTA												
SIENNA	V	3.3	6	X	E5E	12.4	8.2	23	34	1,470	2,100	5,040
SIENNA 4X4	V	3.3	6	X	E5E	13.5	9.4	21	30	1,638	2,340	5,616

- FOR EXPLANATIONS SEE THE FLIP-OUT CHART INSIDE THE FRONT COVER.
- 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.
- FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE vehicles.gc.ca.

SPECIAL PURPOSE / À USAGE SPÉCIAL

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	mi./gal. CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	Litres PER YEAR / PAR AN	FUEL (L) / YEAR / CARBURANT (L) / AN	CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
ACURA												
MDX 4X4		3.5	6	Z	E5E	14.2	9.4	20	30	1,936	2,420	5,808
BMW												
X3		2.5	6	Z	E5+	14.1	9.2	20	31	1,904	2,380	5,712
X3		2.5	6	Z	M6+	13.6	8.9	21	32	1,840	2,300	5,520
X3		3.0	6	Z	E5+	14.8	9.3	19	30	1,968	2,460	5,904
X3		3.0	6	Z	M6+	13.8	8.8	20	32	1,840	2,300	5,520
X5		3.0	6	Z	M6+	15.9	10.1	18	28	2,128	2,660	6,384
X5		3.0	6	Z	E6+	14.9	10.4	19	27	2,064	2,580	6,192
X5		4.4	8	Z	E6+	14.8	9.9	19	29	2,016	2,520	6,048
X5 4.8is		4.8	8	Z	E6+	14.7	10.1	19	28	2,016	2,520	6,048
BUICK												
RAINIER AWD		4.2	6	X	E4E	15.8	11.0	18	26	1,918	2,740	6,576
RAINIER AWD		5.3	8	X	E4E	15.4	10.2	18	28	1,820	2,600	6,240
RENDEZVOUS		3.5	6	X	E4E	12.6	8.5	22	33	1,498	2,140	5,136
RENDEZVOUS		3.6	6	X	E4E	12.9	8.5	22	33	1,526	2,180	5,232
RENDEZVOUS AWD		3.5	6	X	E4E	13.4	9.3	21	30	1,624	2,320	5,568
RENDEZVOUS AWD		3.6	6	X	E4E	12.9	8.5	22	33	1,526	2,180	5,232
CADILLAC												
ESCALADE AWD		6.0	8	Z	E4E	17.3	12.5	16	23	2,432	3,040	7,296
ESCALADE ESV AWD		6.0	8	Z	E4E	17.3	12.5	16	23	2,432	3,040	7,296
SRX		3.6	6	X	S5E	14.5	9.1	19	31	1,694	2,420	5,808
SRX		4.6	8	Z	S5E	16.1	9.1	18	31	2,080	2,600	6,240
SRX AWD		3.6	6	X	S5E	15.2	9.7	19	29	1,778	2,540	6,096
SRX AWD		4.6	8	Z	S5E	16.1	9.5	18	30	2,112	2,640	6,336
CHEVROLET												
C1500 SUBURBAN		5.3	8	X	E4E	15.9	10.9	18	26	1,918	2,740	6,576
C1500 SUBURBAN FFV		5.3	8	E	E4E	22.1	15.4	13	18		3,817	3,817
		5.3	8	X	E4E	16.6	11.5	17	25	2,002	2,860	6,864
C1500 TAHOE		4.8	8	X	E4E	15.1	10.8	19	26	1,848	2,640	6,336
C1500 TAHOE		5.3	8	X	E4E	15.9	10.9	18	26	1,918	2,740	6,576
C1500 TAHOE FFV		5.3	8	E	E4E	22.1	15.6	13	18		3,835	3,835
		5.3	8	X	E4E	16.6	11.7	17	24	2,016	2,880	6,912
EQUINOX		3.4	6	X	E5E	12.6	8.5	22	33	1,498	2,140	5,136
EQUINOX AWD		3.4	6	X	E5E	13.1	9.0	22	31	1,568	2,240	5,376
HHR		2.2	4	X	M5+	10.1	6.4	28	44	1,190	1,700	4,080
HHR		2.2	4	X	E4E	10.1	7.1	28	40	1,218	1,740	4,176
HHR		2.4	4	Z	M5+	10.4	7.0	27	40	1,424	1,780	4,272
HHR		2.4	4	Z	E4E	10.2	6.8	28	42	1,392	1,740	4,176
K1500 SUBURBAN 4X4		5.3	8	X	E4E	17.0	13.1	17	22	2,128	3,040	7,296
K1500 SUBURBAN AWD		6.0	8	Z	E4E	17.3	12.5	16	23	2,432	3,040	7,296
K1500 SUBURBAN FFV 4X4		5.3	8	E	E4E	22.9	16.5	12	17		4,004	4,004
		5.3	8	X	E4E	17.2	12.4	16	23	2,114	3,020	7,248
K1500 TAHOE 4X4		5.3	8	X	E4E	17.0	13.1	17	22	2,128	3,040	7,296
K1500 TAHOE FFV 4X4		5.3	8	E	E4E	22.9	16.5	12	17		4,004	4,004
		5.3	8	X	E4E	17.2	12.4	16	23	2,114	3,020	7,248
TRAILBLAZER		4.2	6	X	E4E	14.8	9.9	19	29	1,764	2,520	6,048
TRAILBLAZER		5.3	8	X	E4E	14.8	9.8	19	29	1,750	2,500	6,000
TRAILBLAZER		6.0	8	Z	E4E	15.6	11.0	18	26	2,176	2,720	6,528

- EXPLICATIONS – VOIR À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE
- LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES
- POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À vehicules.gc.ca.

SPECIAL PURPOSE / À USAGE SPÉCIAL

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES (A=AUTO, M=MAN, CVT=CONTINUOUSLY VARIABLE)	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km		mi./gal.		Litres PER YEAR / PAR AN	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO2 Emissions (kg) / YEAR Émissions de CO2 (kg) / An
						CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE			
TRAILBLAZER 4X4	4.2	6	X	E4E		15.8	11.0	18	26	1,916	2,740	6,370
TRAILBLAZER 4X4	5.3	8	X	E4E		15.4	10.2	18	28	1,820	2,600	6,040
TRAILBLAZER AWD	6.0	8	Z	E4E		16.4	12.2	17	23	2,336	2,920	7,080
TRAILBLAZER EXT	4.2	6	X	E4E		15.6	10.8	18	26	1,890	2,700	6,280
TRAILBLAZER EXT	5.3	8	X	E4E		14.8	9.9	19	29	1,750	2,500	5,810
TRAILBLAZER EXT 4X4	4.2	6	X	E4E		15.8	11.0	18	26	1,916	2,740	6,370
TRAILBLAZER EXT 4X4	5.3	8	X	E4E		16.1	10.9	18	26	1,932	2,760	6,420
CHRYSLER												
PACIFICA	3.5	6	X	S4+		14.1	9.4	20	30	1,680	2,400	5,580
PACIFICA AWD	3.5	6	X	S4+		14.2	9.8	20	29	1,708	2,440	5,656
PT CRUISER	2.4	4	X	M5+		9.8	7.5	29	38	1,232	1,760	4,224
PT CRUISER	2.4	4	X	E4+		11.0	8.1	26	35	1,356	1,940	4,656
PT TURBO	2.4	4	X	E4+		11.4	8.1	25	35	1,386	1,980	4,752
PT TURBO #	2.4	4	X	M5+		10.4	7.9	27	36	1,302	1,860	4,464
PT TURBO #	2.4	4	X	S4+		11.4	8.1	25	35	1,386	1,980	4,752
DODGE												
DURANGO 4X4	4.7	8	X	E5+		17.2	12.1	16	23	2,086	2,980	7,152
DURANGO 4X4 (MDS)	5.7	8	X	E5+		16.5	11.2	17	25	1,988	2,840	6,816
DURANGO 4X4 FFV	4.7	8	E	E5+		26.7	19.0	11	15		4,640	4,640
	4.7	8	X	E5+		19.4	13.5	15	21	2,338	3,340	8,016
MAGNUM	2.7	6	X	E4+		11.4	7.7	25	37	1,358	1,940	4,656
MAGNUM	3.5	6	X	E4+		12.2	8.1	23	35	1,442	2,060	4,944
MAGNUM	3.5	6	X	S5+		12.5	8.1	23	35	1,470	2,100	5,040
MAGNUM (MDS)	5.7	8	X	S5+		13.9	8.6	20	32	1,624	2,320	5,568
MAGNUM AWD	3.5	6	X	S5+		13.9	9.0	20	31	1,638	2,340	5,616
MAGNUM AWD (MDS)	5.7	8	X	S5+		13.6	9.0	21	31	1,624	2,320	5,568
MAGNUM SRT8	6.1	8	Z	S5+		16.5	10.9	17	26	2,240	2,800	6,720
FORD												
ESCAPE	2.3	4	X	E4E		10.4	8.4	27	34	1,330	1,900	4,560
ESCAPE	2.3	4	X	M5+		9.9	7.3	29	39	1,232	1,760	4,224
ESCAPE	3.0	6	X	E4E		11.9	8.8	24	32	1,470	2,100	5,040
ESCAPE HYBRID	2.3	4	X	VE		6.6	7.0	43	40	952	1,360	3,264
ESCAPE 4X4	2.3	4	X	E4E		11.4	9.0	25	31	1,442	2,060	4,944
ESCAPE 4X4	3.0	6	X	E4E		12.5	9.4	23	30	1,554	2,220	5,328
ESCAPE 4X4 HYBRID	2.3	4	X	VE		7.1	7.5	40	38	1,022	1,460	3,504
EXPEDITION 4X4	5.4	8	X	E4E		17.1	12.4	17	23	2,100	3,000	7,200
EXPLORER 4X4	4.0	6	X	E5E		16.0	10.8	18	26	1,904	2,720	6,528
EXPLORER 4X4	4.6	8	X	E5E		16.6	10.9	17	25	1,960	2,800	6,720
FREESTYLE	3.0	6	X	VE		11.7	8.1	24	35	1,414	2,020	4,848
FREESTYLE AWD	3.0	6	X	VE		12.5	9.0	23	31	1,526	2,180	5,232
GMC												
C1500 YUKON	4.8	8	X	E4E		15.1	10.8	19	26	1,848	2,640	6,336
C1500 YUKON	5.3	8	X	E4E		15.9	10.9	18	26	1,918	2,740	6,576
C1500 YUKON FFV	5.3	8	E	E4E		22.1	15.6	13	18		3,835	3,835
	5.3	8	X	E4E		16.6	11.7	17	24	2,016	2,880	6,912
C1500 YUKON XL	5.3	8	X	E4E		16.2	12.0	17	24	2,002	2,860	6,864
C1500 YUKON XL FFV	5.3	8	E	E4E		22.1	15.4	13	18		3,817	3,817
	5.3	8	X	E4E		16.6	11.5	17	25	2,002	2,860	6,864
ENVOY	4.2	6	X	E4E		14.8	9.9	19	29	1,764	2,520	6,048
ENVOY	5.3	8	X	E4E		14.8	9.8	19	29	1,750	2,500	6,000

- FOR EXPLANATIONS SEE THE FLIP-OUT CHART INSIDE THE FRONT COVER.
- 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.
- FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE: vehicles.gc.ca.

SPECIAL PURPOSE / À USAGE SPÉCIAL

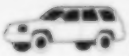
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES (VERSIONS / SUBMODELS/VERSIONS)	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	L/100 km HIGHWAY / ROUTE	mi./gal. CITY / VILLE	mi./gal. HIGHWAY / ROUTE	Litres PER YEAR / PAR AN	Litres FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO2 (kg) / AN
ENVOY 4X4		4.2	6	X	E4E	15.6	11.0	18	26	1,916	2,740	6,576
ENVOY 4X4		5.3	8	X	E4E	15.4	10.2	18	28	1,820	2,600	6,240
ENVOY XL		4.2	6	X	E4E	15.6	10.6	18	26	1,890	2,700	6,480
ENVOY XL		5.3	8	X	E4E	14.8	9.8	19	29	1,750	2,500	6,000
ENVOY XL 4X4		4.2	6	X	E4E	16.5	11.1	17	25	1,974	2,820	6,768
ENVOY XL 4X4		5.3	8	X	E4E	16.1	10.9	18	26	1,932	2,760	6,624
K1500 YUKON 4X4		5.3	8	X	E4E	17.0	13.1	17	22	2,128	3,040	7,296
K1500 YUKON DENALI AWD		6.0	8	Z	E4E	17.3	12.5	16	23	2,432	3,040	7,296
K1500 YUKON DENALI XL AWD		6.0	8	Z	E4E	17.3	12.5	16	23	2,432	3,040	7,296
K1500 YUKON FFV 4X4		5.3	8	E	E4E	22.9	16.5	12	17		4,004	4,004
		5.3	8	X	E4E	17.2	12.4	16	23	2,114	3,020	7,248
K1500 YUKON XL 4X4		5.3	8	X	E4E	17.0	13.1	17	22	2,128	3,040	7,296
K1500 YUKON XL FFV 4X4		5.3	8	E	E4E	22.9	16.5	12	17		4,004	4,004
		5.3	8	X	E4E	17.2	12.4	16	23	2,114	3,020	7,248
HONDA												
CR-V 4X4		2.4	4	X	M5+	11.1	8.4	25	34	1,386	1,980	4,752
CR-V 4X4		2.4	4	X	E5E	10.6	8.0	27	35	1,316	1,880	4,512
ELEMENT		2.4	4	X	M5+	11.1	8.5	25	33	1,386	1,980	4,752
ELEMENT		2.4	4	X	E4E	10.6	8.3	26	34	1,344	1,920	4,608
ELEMENT 4X4		2.4	4	X	M5+	11.3	9.0	25	31	1,442	2,060	4,944
ELEMENT 4X4		2.4	4	X	E4E	11.2	8.8	25	32	1,414	2,020	4,848
PILOT 4X4		3.5	6	X	E5E	14.1	9.7	20	29	1,708	2,440	5,856
HUMMER												
H3 4X4		3.5	5	X	M5+	15.6	10.9	18	26	1,890	2,700	6,480
H3 4X4		3.5	5	X	E4E	14.7	11.4	19	25	1,848	2,640	6,336
HYUNDAI												
SANTA FE		2.4	4	X	M5	11.7	8.1	24	35	1,400	2,000	4,800
SANTA FE		2.7	6	X	E4	12.1	8.6	23	33	1,470	2,100	5,040
SANTA FE 4X4		2.7	6	X	E4	13.0	9.3	22	30	1,582	2,260	5,424
SANTA FE 4X4		3.5	6	X	E5	14.2	9.5	20	30	1,694	2,420	5,808
INFINITI												
QX56 4X4		5.6	8	X	E5	16.1	12.1	16	23	2,156	3,080	7,392
JEEP												
COMMANDER 4X4		3.7	6	X	E5+	14.6	10.9	19	26	1,834	2,620	6,288
COMMANDER 4X4		4.7	8	X	E5+	15.6	10.7	18	26	1,876	2,680	6,432
COMMANDER 4X4 (MDS)		5.7	8	X	E5+	16.5	11.2	17	25	1,988	2,840	6,816
GRAND CHEROKEE 4X4		3.7	6	X	E5+	14.2	10.3	20	27	1,736	2,480	5,952
GRAND CHEROKEE 4X4		4.7	8	X	E5+	15.6	10.7	18	26	1,876	2,680	6,432
GRAND CHEROKEE 4X4 (MDS)		5.7	8	X	E5+	16.5	11.2	17	25	1,988	2,840	6,816
GRAND CHEROKEE 4X4 SRT8		6.1	8	Z	E5+	19.1	14.3	15	20	2,704	3,380	8,112
LIBERTY 4X4		3.7	6	X	M5+	13.4	10.0	21	28	1,666	2,380	5,712
LIBERTY 4X4		3.7	6	X	E4+	14.0	9.9	20	29	1,694	2,420	5,808
LIBERTY 4X4 TURBO DIESEL		2.8	4	D	E5+	10.9	8.5	26	33	1,313	1,960	5,292
TJ 4X4		2.4	4	X	M5+	13.2	10.5	21	27	1,680	2,400	5,760
TJ 4X4		4.0	6	X	M5+	15.4	11.6	18	24	1,918	2,740	6,576
TJ 4X4		4.0	6	X	E4+	16.5	12.2	17	23	2,044	2,920	7,008
TJ UNLIMITED 4X4		4.0	6	X	M5+	16.8	11.6	17	24	2,016	2,880	6,912
TJ UNLIMITED 4X4		4.0	6	X	E4+	16.5	12.2	17	23	2,044	2,920	7,008

- EXPLICATIONS – VOIR À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE
- LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES
- POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À vehicules.gc.ca.

SPECIAL PURPOSE / À USAGE SPÉCIAL

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	Eng. size / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	L/100 km HIGHWAY / ROUTE	mL/cyl. CITY / VILLE	mL/cyl. HIGHWAY / ROUTE	Litres PER YEAR / PAR AN	Litres FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
KIA												
SORENTO 4X4	3.5	6	X	A5E		16.2	11.0	17	26	1,946	2,760	6,672
SORENTO 4X4	3.5	6	X	M5+		14.9	10.9	19	26	1,834	2,620	6,268
SPORTAGE	2.0	4	X	A4E		11.1	8.2	25	34	1,372	1,960	4,704
SPORTAGE	2.0	4	X	M5+		10.6	7.8	27	36	1,302	1,960	4,464
SPORTAGE	2.7	6	X	A4E		12.1	8.5	23	33	1,470	2,100	5,040
SPORTAGE 4X4	2.0	4	X	M5+		11.2	8.2	25	34	1,372	1,960	4,704
SPORTAGE 4X4	2.7	6	X	A4E		12.4	9.4	23	30	1,540	2,200	5,280
LAND ROVER												
LR3 4X4	4.0	6	X	S6		16.9	11.4	17	25	2,030	2,900	6,960
LR3 4X4	4.4	8	X	S6		16.7	11.9	17	24	2,030	2,900	6,960
RANGE ROVER 4X4	4.4	8	X	S6		16.7	11.9	17	24	2,030	2,900	6,960
RANGE ROVER 4X4 #	4.2	8	X	S6		18.1	11.8	16	24	2,126	3,040	7,296
RANGE ROVER SPORT 4X4	4.4	8	X	S6		17.1	11.2	17	25	2,016	2,880	6,912
RANGE ROVER SPORT 4X4 #	4.2	8	X	S6		18.1	11.8	16	24	2,128	3,040	7,296
LEXUS												
GX 470	4.7	8	Z	S5E		15.3	11.4	18	25	2,176	2,720	6,528
LX 470	4.7	8	X	S5E		17.5	13.1	16	22	2,170	3,100	7,440
RX 330 4X4	3.3	6	Z	S5E		12.8	9.0	22	31	1,776	2,220	5,328
RX 330 4X4	3.3	6	Z	S5E		12.8	9.1	22	31	1,776	2,220	5,328
RX 400H 4X4 (HYBRID)	3.3	6	X	V		7.5	8.1	38	35	1,092	1,560	3,744
MAZDA												
TRIBUTE	2.3	4	X	E4E		10.4	8.4	27	34	1,330	1,900	4,560
TRIBUTE	2.3	4	X	M5+		9.9	7.3	29	39	1,232	1,760	4,224
TRIBUTE	3.0	6	X	E4E		11.9	8.8	24	32	1,470	2,100	5,040
TRIBUTE 4X4	2.3	4	X	E4E		11.4	9.0	25	31	1,442	2,060	4,944
TRIBUTE 4X4	2.3	4	X	M5+		10.6	8.0	27	35	1,316	1,880	4,512
TRIBUTE 4X4	3.0	6	X	E4E		12.5	9.4	23	30	1,554	2,220	5,328
MERCEDES-BENZ												
ML350 #	3.5	6	Z	E7E		14.6	10.6	19	27	2,048	2,560	6,144
ML500 #	5.0	8	Z	E7E		16.8	11.6	17	24	2,320	2,900	6,960
R350 #	3.5	6	Z	E7E		14.4	10.2	20	28	1,984	2,480	5,952
R500 #	5.0	8	Z	E7E		18.1	12.2	16	23	2,480	3,100	7,440
MITSUBISHI												
ENDEAVOR	3.8	6	Z	S4E		13.5	9.3	21	30	1,856	2,320	5,568
ENDEAVOR AWD	3.8	6	Z	S4E		13.9	10.0	20	29	1,936	2,420	5,808
MONTERO 4X4	3.8	6	Z	S5E		16.1	11.6	18	24	2,256	2,820	6,768
OUTLANDER	2.4	4	X	M5+		10.8	7.8	26	36	1,316	1,880	4,512
OUTLANDER	2.4	4	X	S4E		11.0	8.2	26	34	1,358	1,940	4,656
OUTLANDER AWD	2.4	4	X	M5+		11.3	8.1	25	35	1,386	1,980	4,752
OUTLANDER AWD	2.4	4	X	S4E		11.5	8.6	25	33	1,428	2,040	4,896
NISSAN												
ARMADA 4X4	5.6	8	X	E5		17.9	12.0	16	24	2,128	3,040	7,296
MURANO	3.5	6	X	V		11.7	8.6	24	33	1,442	2,060	4,944
MURANO AWD	3.5	6	X	V		12.1	8.9	23	32	1,484	2,120	5,088
PATHFINDER 4X4	4.0	6	X	E5		15.7	10.6	18	27	1,876	2,680	6,432
XTERRA 4X4	4.0	6	X	E5		15.0	10.4	19	27	1,820	2,600	6,240
XTERRA 4X4	4.0	6	X	M6		14.0	10.4	20	27	1,736	2,480	5,952

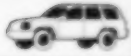
• FOR EXPLANATIONS SEE THE FLIP-OUT CHART INSIDE THE FRONT COVER.
• 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.
• FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE vehicles.gc.ca.



SPECIAL PURPOSE / À USAGE SPÉCIAL

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km		mi. / gal.		Litres PER YEAR / PAR AN	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
						CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE			
PONTIAC												
TORRENT	3.4	6	X	E5E		12.6	8.5	22	33	1.498	2.140	5.136
TORRENT AWD	3.4	6	X	E5E		13.1	9.0	22	31	1.568	2.240	5.376
PORSCHE												
CAYENNE	3.2	6	Z	M6+		16.1	10.	18	26	2.192	2.740	6.576
CAYENNE	3.2	6	Z	S6+		15.6	11.	18	25	2.176	2.720	6.528
CAYENNE S	4.5	8	Z	S6+		17.1	11.7	17	24	2.336	2.920	7.008
CAYENNE TURBO	4.5	8	Z	S6+		18.3	11.7	15	24	2.448	3.060	7.344
CAYENNE TURBO KIT	4.5	8	Z	S6+		18.3	11.7	15	24	2.448	3.060	7.344
SAAB												
9-7X AWD	4.2	6	X	E4E		15.8	11.0	18	26	1.918	2.740	6.576
9-7X AWD	5.3	8	X	E4E		15.4	10.2	18	28	1.820	2.600	6.240
SATURN												
VUE	2.2	4	X	M5+		10.1	6.4	28	44	1.190	1.700	4.080
VUE	2.2	4	X	E4E		10.1	7.1	28	40	1.218	1.740	4.176
VUE	3.5	6	X	E5E		11.9	7.8	24	36	1.414	2.020	4.848
VUE AWD	3.5	6	X	E5E		12.6	8.4	22	34	1.498	2.140	5.136
SUBARU												
B9 TRIBECA AWD	3.0	6	Z	S5E		13.3	9.5	21	30	1.856	2.320	5.568
BAJA SPORT AWD	2.5	4	X	M5+		10.3	7.6	27	37	1.274	1.820	4.368
BAJA SPORT AWD	2.5	4	X	A4E		11.0	7.8	26	36	1.344	1.920	4.608
FORESTER 2.5X or 2.5XS AWD	2.5	4	X	M5+		10.7	7.5	26	38	1.302	1.860	4.464
FORESTER 2.5X or 2.5XS AWD	2.5	4	X	A4E		10.4	7.8	27	36	1.288	1.840	4.416
FORESTER 2.5XT AWD	2.5	4	Z	M5+		12.0	8.3	24	34	1.648	2.060	4.944
FORESTER 2.5XT AWD	2.5	4	Z	A4E		11.4	8.5	25	33	1.616	2.020	4.848
OUTBACK 2.5i WAGON AWD	2.5	4	X	M5+		10.3	7.6	27	37	1.274	1.820	4.368
OUTBACK 2.5i WAGON AWD	2.5	4	X	S4E		10.6	7.6	27	37	1.302	1.860	4.464
OUTBACK 2.5XT WAGON AWD	2.5	4	Z	M5+		12.3	8.5	23	33	1.696	2.120	5.088
OUTBACK 2.5XT WAGON AWD	2.5	4	Z	S5E		12.6	8.8	22	32	1.744	2.180	5.232
OUTBACK 3.0 WAGON AWD	3.0	6	Z	S5E		12.2	8.5	23	33	1.680	2.100	5.040
SUZUKI												
GRAND VITARA 4X4	2.7	6	X	M5+		13.0	9.5	22	30	1.596	2.280	5.472
GRAND VITARA 4X4	2.7	6	X	A5+		12.4	9.3	23	30	1.540	2.200	5.280
GRAND VITARA XL-7 4X4	2.7	6	X	A5+		13.6	9.8	21	29	1.666	2.380	5.712
TOYOTA												
4RUNNER 4X4	4.0	6	X	E5E		13.5	10.2	21	28	1.694	2.420	5.808
4RUNNER 4X4	4.7	8	X	E5E		14.6	11.3	19	25	1.834	2.620	6.288
HIGHLANDER 4X4	3.3	6	X	E5E		12.7	9.0	22	31	1.554	2.220	5.328
HIGHLANDER HYBRID 4X4	3.3	6	X	V		7.5	8.1	38	35	1.092	1.560	3.744
SEQUOIA 4X4	4.7	8	X	E5E		16.0	12.4	18	23	2.016	2.880	6.912
VOLKSWAGEN												
TOUAREG	3.2	6	Z	S6+		14.6	10.3	19	27	2.032	2.540	6.096
TOUAREG	4.2	8	Z	S6+		17.3	11.8	16	24	2.368	2.960	7.104

- EXPLICATIONS – VOIR À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE
- LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES
- POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À vehicules.gc.ca.



SPECIAL PURPOSE / À USAGE SPÉCIAL

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	mi./gal. CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR / PAR AN	L/litres FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO2 (kg) / AN
VOLVO												
XC70 AWD TURBO		2.5	5	Z	S5E	12.3	8.4	23	34	1,695	2,120	5,085
XC90 2.5T AWD TURBO		2.5	5	Z	S5E	13.8	9.9	20	29	1,920	2,400	5,760
XC90 2.5T TURBO		2.5	5	Z	S5E	13.8	9.5	21	30	1,872	2,340	5,616
XC90 V8 AWD		4.4	8	Z	S6E	15.9	10.5	18	27	2,160	2,700	6,480

Some data was not available at the time of printing. Consult your local new car dealer or visit the Web site at vehicles.gc.ca.

Certaines données n'étaient pas disponibles au moment de mettre ce document sous presse. Consultez le concessionnaire de véhicules neufs de votre région ou le site Web à l'adresse suivante : vehicules.gc.ca.

- FOR EXPLANATIONS SEE THE FLIP OUT CHART INSIDE THE FRONT COVER.
- 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.
- FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE: vehicles.gc.ca.

5 ENERGUIDE AWARD WINNERS / GAGNANTS DES PRIX ÉNERGUIDE

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre de VITESSES OVERDRIVE / SUMMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	mi./gal. CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR / PAR AN $	Litres FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO_2 EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO_2 (kg) / AN
AUTOMOBILES												
COMPACT/COMPACTE												
HONDA CIVIC HYBRID	C	1.3	4	X	V	4.7	4.3	60	66	630	900	2,160
FULL-SIZE/GRANDE BERLINE												
HYUNDAI SONATA	L	2.4	4	X	M5	9.6	6.3	29	45	1,148	1,640	3,936
MID-SIZE/INTERMÉDIAIRE												
TOYOTA PRIUS (HYBRID)	M	1.5	4	X	V	4.0	4.2	71	67	574	820	1,968
STATION WAGON/FAMILIALE												
VOLKSWAGEN JETTA TDI DIESEL WAGON	W	1.9	4	D	M5+	6.2	4.6	46	61	737	1,100	2,970
PONTIAC VIBE	W	1.8	4	X	M5+	7.9	5.9	36	48	980	1,400	3,360
TOYOTA MATRIX	W	1.8	4	X	M5+	7.9	5.9	36	48	980	1,400	3,360
SUBCOMPACT/SOUS-COMPACTE												
VOLKSWAGEN NEW BEETLE TDI DIESEL	S	1.9	4	D	M5+	6.2	4.6	46	61	737	1,100	2,970
TOYOTA YARIS	S	1.5	4	X	M5+	6.9	5.5	41	51	882	1,260	3,024
TWO-SEATER/DEUX PLACES												
HONDA INSIGHT (HYBRID)	T	1.0	3	X	M5+	3.9	3.3	72	86	504	720	1,728
PICKUP TRUCKS / CAMIONNETTES												
FORD RANGER		2.3	4	X	M5+	9.9	7.3	29	39	1,218	1,740	4,176
MAZDA B2300		2.3	4	X	M5+	9.9	7.3	29	39	1,218	1,740	4,176
VANS / FOURGONNETTES												
HONDA ODYSSEY EX-L & TOURING	V	3.5	6	X	E5E	12.0	7.7	24	37	1,400	2,000	4,800
CHEVROLET EXPRESS CARGO / GMC SAVANA CARGO	F	5.3	8	X	E4E	14.8	10.7	19	26	1,820	2,600	6,240
SPECIAL PURPOSE / À USAGE SPÉCIAL												
FORD ESCAPE HYBRID		2.3	4	X	V E	6.6	7.0	43	40	952	1,360	3,264

- EXPLICATIONS – VOIR À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE
- LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES
- POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À vehicules.gc.ca

Links to information sources

- Personal transportation, technologies and fuels: **oee.nrcan.gc.ca/transportation/personal**
- Office of Energy Efficiency: **oee.nrcan.gc.ca**
- One-Tonne Challenge: **climatechange.gc.ca**
- Environment Canada: **www.ec.gc.ca**
- Transport Canada Road Safety: **www.tc.gc.ca/road**
- Association of International Automobile Manufacturers of Canada (AIAMC): **www.aiamc.com**
- Canadian Vehicle Manufacturers' Association (CVMA): **www.cvma.ca**
- Canadian Automobile Dealers' Association (CADA): **www.cada.ca**
- Canadian Automobile Association (CAA): **www.caa.ca**

Where to find the Guide

Copies of this Guide are available at

- New-vehicle dealerships
- Most local, provincial and territorial motor vehicle licence agency offices
- Participating credit union offices across Canada
- Participating *Caisses populaires et d'économie Desjardins* in Quebec
- Participating Canadian Automobile Association (CAA) offices

Liens vers des sources d'information

- Transport personnel, technologies et carburants : **oee.rncan.gc.ca/transports/personnel**
- Office de l'efficacité énergétique : **oee.rncan.gc.ca**
- Défi d'une tonne : **changementsclimatiques.gc.ca**
- Environnement Canada : **www.ec.gc.ca**
- Sécurité routière de Transports Canada : **www.tc.gc.ca/routier**
- Association des fabricants internationaux d'automobiles du Canada (AIAMC) : **www.aiamc.com**
- Association canadienne des constructeurs de véhicules (ACMV) : **www.cvma.ca**
- Corporation des associations de détaillants d'automobiles (CADA) : **www.cada.ca**
- Association canadienne des automobilistes (CAA) : **www.caa.ca**

Où se procurer le Guide

On peut se procurer un exemplaire du Guide auprès de l'une des sources suivantes :

- Les concessionnaires de véhicules neufs
- La plupart des bureaux d'immatriculation locaux, provinciaux et territoriaux
- Les coopératives de crédit participantes dans toutes les régions du Canada
- Les *Caisses populaires et d'économie Desjardins* participantes au Québec
- Les bureaux de l'Association canadienne des automobilistes (CAA) participants

Contact us

For more information and tips on buying, driving and maintaining your vehicle to save money and fuel, as well as reduce GHG emissions, visit the Web site at **vehicles.gc.ca**. To obtain additional copies of this or other free publications on energy efficiency, please contact

Energy Publications
Office of Energy Efficiency
Natural Resources Canada
c/o S.J.D.S.
1770 Pink Road
Gatineau QC J9J 3N7
Tel.: 1 800 387-2000 (toll-free)
National Capital Region: (613) 995-2943
TTY: (613) 996-4397 (teletype for the hearing-impaired)
Fax: (819) 779-2833
E-mail: auto.smart@nrcan.gc.ca
Web site: **vehicles.gc.ca**

Communiquez avec nous

Si vous voulez en savoir plus sur l'achat, la conduite et l'entretien de votre véhicule pour économiser de l'argent, du carburant et réduire les émissions de GES, consultez le site Web à l'adresse **vehicules.gc.ca**. Pour obtenir d'autres exemplaires du présent guide ou d'autres publications gratuites sur l'efficacité énergétique, communiquez avec nous à l'adresse suivante :

Publications Éconergie
Office de l'efficacité énergétique
Ressources naturelles Canada
a/s de S.N.S.J.
1770, chemin Pink
Gatineau (Québec) J9J 3N7
Téléphone : 1 800 387-2000 (sans frais)
Région de la capitale nationale : 613 995-2943
ATME : 613 996-4397 (appareil de télécommunication pour malentendants)
Télécopieur : 819 779-2833
Courriel : au.volant@rncan.gc.ca
Site Web : **vehicules.gc.ca**

Printed on recycled paper /
Imprimé sur du papier recyclé

Library and Archives Canada Cataloguing in Publication

Fuel consumption guide = Guide de consommation de carburant.

1980-
Annual
Compiled by: Office of Energy Efficiency; produced in collaboration with Transport Canada and vehicle manufacturers.
Available also on the Internet.
ISSN 0225-9214
ISBN 0-662-69221-7
Cat. No. M141-5/2006

I. Automobiles – Canada – Fuel consumption – Handbooks, manuals, etc.
I. Canada. Transport Canada
II. Canada. Natural Resources Canada
III. Canada. Office of Energy Efficiency
IV. Parallel title: Guide de consommation de carburant

TL151.6 629.25'3 C80-070343-XE

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, 2006

Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives Canada

Guide de consommation de carburant = Fuel consumption guide.

1980-
Annuel
Compilé par : Office de l'efficacité énergétique; publié en collaboration avec Transports Canada et des constructeurs de véhicules.
Également disponible sur l'Internet.
ISSN 0225-9214
ISBN 0-662-69221-7
N° de cat. M141-5/2006

I. Automobiles – Canada – Consommation de carburant – Guides, manuels, etc.
I. Canada. Transports Canada
II. Canada. Ressources naturelles Canada
III. Canada. Office de l'efficacité énergétique
IV. Titre parallèle : Fuel consumption guide

TL151.6 629.25'3 C80-070343-XF

© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, 2006

Natural Resources Canada's Office of Energy Efficiency

Leading Canadians to Energy Efficiency at Home, at Work and on the Road

Office de l'efficacité énergétique de Ressources naturelles Canada

Engager les Canadiens sur la voie de l'efficacité énergétique à la maison, au travail et sur la route

AND THE WINNERS ARE . . .

Call **1 800 387-2000** toll-free or visit the Web site at **vehicles.gc.ca** to find out about this year's winners of the EnerGuide Awards. These awards are given annually to the manufacturers of the most fuel-efficient vehicles in ten different classes.

ET LES GAGNANTS SONT...

Composez le numéro sans frais **1 800 387-2000** ou consultez notre site Web à l'adresse **vehicules.gc.ca** pour connaître les gagnants des prix ÉnerGuide de cette année. Ces prix sont décernés chaque année aux constructeurs des véhicules les plus éconergétiques dans dix catégories.

One-Tonne CHALLENGE
Take action on climate change

LE DÉFI d'une tonne
Agissons contre les changements climatiques

HAVE YOU TAKEN THE ONE-TONNE CHALLENGE?

Take action on climate change. Get *Your Guide to the One-Tonne Challenge* by calling 1 800 O-Canada (1 800 622-6232) toll-free or visiting the Web site at **climatechange.gc.ca**.

The One-Tonne Challenge asks Canadians to reduce their annual greenhouse gas emissions by 20% or about one tonne.

AVEZ-VOUS RELEVÉ LE DÉFI D'UNE TONNE?

Agissons contre les changements climatiques. Procurez-vous *Votre guide pour relever le Défi d'une tonne* en composant le numéro sans frais 1 800 O-Canada (1 800 622-6232) ou en consultant notre site Web à l'adresse **changementsclimatiques.gc.ca**.

Le Défi d'une tonne demande aux Canadiens de réduire leurs émissions annuelles de gaz à effet de serre de 20 p. 100, soit environ une tonne.